

Návod na obsluhu

AMAZONE

Cirrus 6000 Activ



MG3112
BAH0027.2 08.08



**Před prvním uvedením do
provozu si přečtete tento
návod na obsluhu
a postupujte podle něj!
Uschovejte pro pozdější
použití!**



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Identifikační č. stroje
(desetimístné)

Typ:

Cirrus Activ

Rok výroby:

Základní hmotnost kg:

Přípustná celková hmotnost kg:

Maximální naložení kg:

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávání náhradních dílů

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 501-290

Fax: + 49 (0) 5405 501-106

E-mail: et@amazone.de

Katalog náhradních dílů on-line: www.amazone.de

Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte identifikační číslo stroje (desetimístné).

Specifikace návodu na obsluhu

Číslo dokumentu: MG3112

Datum vydání: 08.08

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2008

Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Vážený zákazníku,

rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé palety výrobků firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Děkujeme Vám za Vaši důvěru.

Při převímce stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod na obsluhu a obzvlášť bezpečnostní pokyny a dodržujte je! Po pečlivém pročení můžete začít využívat předností Vašeho nově získaného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k použití.

Při eventuelních dotazech nebo problémech si vyhledejte příslušné místo v návodu k použití nebo nám jednoduše zatelefonujte.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných, popř. poškozených dílů zvyšuje životnost Vašeho stroje.

Posouzení ze strany uživatele

Vážený čtenáři,

naše návody na obsluhu jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit návod na obsluhu, který pro Vás bude užitečnější a příjemnější. Vaše návrhy nám zašlete faxem.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Pokyny pro užívání	10
1.1	Účel dokumentu	10
1.1	Směrové údaje v návodu na obsluhu	10
1.2	Používaný popis.....	10
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	11
2.1	Povinnosti a ručení	11
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	13
2.3	Organizační opatření	14
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	14
2.5	Neformální bezpečnostní opatření.....	14
2.6	Kvalifikace obsluhy stroje.....	15
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	16
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie.....	16
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch.....	16
2.10	Konstrukční změny	17
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocný materiál	18
2.11	Čištění a likvidace	18
2.12	Pracoviště obsluhy	18
2.13	Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji	19
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů a jiných označení.....	30
2.14	Nebezpečí v důsledku nerespektování bezpečnostních pokynů.....	33
2.15	Práce v souladu s bezpečnostními předpisy	33
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	34
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a preventivní pokyny	34
2.16.2	Hydraulická soustava	38
2.16.3	Elektrická soustava	39
2.16.4	Tažené stroje	39
2.16.5	Brzdová soustava	40
2.16.6	Pneumatiky	41
2.16.7	Provoz kloubové hřídele	42
2.16.8	Provoz secího stroje	43
2.16.9	Čištění, údržba a opravy	44
3	Nakládání a vykládání.....	45
3.1	Nakládání stroje Cirrus	46
3.1.1	Spuštění rotačního kypřiče na přepravním vozidle.....	47
3.2	Vykládání stroje Cirrus	48
4	Popis výrobku	49
4.1	Přehled konstrukčních skupin	50
4.2	Bezpečnostní zařízení a kryty	54
4.3	Přehled - přívodní hadice mezi traktorem a strojem	56
4.4	Výbava pro jízdu po silničních komunikacích	57
4.5	Náležité používání stroje.....	59
4.6	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa	60
4.7	Výrobní štítek a označení CE	61
4.8	Technické údaje	62
4.9	Shoda	63
4.10	Potřebná výbava traktoru.....	63
4.11	Údaje k hlučnosti.....	64
5	Konstrukční provedení a funkce	65
5.1	Elektrohydraulické řídicí bloky	66
5.2	Hydraulické hadice.....	66

5.2.1	Připojení hydraulických hadic.....	66
5.2.2	Odpojení hydraulických hadic	67
5.3	Dvouokruhové pneumatické brzdy.....	68
5.3.1	Připojení brzdové a plnicí hadice	69
5.3.2	Odpojení napájecího a brzdového vedení	71
5.3.3	Ovládací prvky dvoukruhových pneumatických brzd	72
5.4	Hydraulická provozní brzdová soustava	73
5.4.1	Připojení hydraulické provozní brzdové soustavy	73
5.4.2	Odpojení hydraulické provozní brzdové soustavy	73
5.5	Ovládací terminál AMATRON⁺	74
5.6	Kloubová hřídel	76
5.6.1	Připojení kloubové hřídele k traktoru.....	77
5.6.2	Odpojení kloubové hřídele od traktoru	78
5.7	Funkce rotačního kypřiče	79
5.8	Pracovní hloubka rotačního kypřiče	80
5.9	Pohon rotačního kypřiče	81
5.9.1	Otáčky vývodové hřídele traktoru/otáčky hřebů	82
5.10	Délka obdělávacích hřebů.....	83
5.11	Zarovnávací lišta rotačního kypřiče.....	83
5.12	Postranní vodicí plechy rotačního kypřiče	84
5.13	Hydraulické nastavení pracovní hloubky rotačního kypřiče (volitelný doplněk).....	85
5.14	Držák plastových obalů	87
5.15	Zásobník osiva	87
5.15.1	Digitální sledování naplnění zásobníku (volitelný doplněk)	88
5.16	Dávkování osiva	89
5.16.1	Dávkovací kotouč.....	89
5.16.2	Tabulka kotoučů pro dávkování osiva.....	90
5.16.3	Nastavení výsevního množství s plným dávkováním	91
5.16.4	Zkouška výsevku.....	93
5.16.5	Zachycovací vany.....	93
5.16.6	Zvýšení intenzity setby, přitlaku na botku a tlaku zavlačovače	93
5.17	Ventilátor	94
5.17.1	Rozdělovací hlava	95
5.18	Radar.....	95
5.19	Pneumatiky klínového válce.....	96
5.20	Ukládání osiva	96
5.20.1	Secí botky RoTec a RoTeC⁺	97
5.20.2	Přítlak na botku	98
5.21	Přesný zavlačovač	99
5.22	Diskové zavlačovače (volitelný doplněk).....	100
5.23	Znamenáky.....	101
5.24	Zakládání kolejových řádků.....	102
5.24.1	Příklady zakládání kolejových řádků.....	104
5.24.2	Rytmus kolejových řádků 4, 6 a 8	106
5.24.3	Rytmus kolejových řádků 2 plus a 6 plus	107
5.24.4	Odpojení poloviny stroje (částečný záběr).....	108
5.24.5	Znamenák kolejových řádků (volitelný doplněk)	108
6	Uvedení do provozu	109
6.1	Kontrola způsobilosti traktoru	110
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení.....	110
6.1.1.1	Potřebné údaje pro výpočet (tažený stroj)	111
6.1.1.2	Výpočet potřebného minimálního zatížení vpředu $G_{V \min}$ traktoru pro zajištění říditelnosti	112
6.1.1.3	Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{ tat}}$	112
6.1.1.4	Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktor - stroj	112
6.1.1.5	Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{ tat}}$	112

6.1.1.6	Nosnost pneumatik	112
6.1.1.7	Tabulka	113
6.1.2	Podmínky provozu traktorů s taženými stroji	114
6.2	Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí	115
6.3	Přizpůsobení délky kloubové hřídele vůči traktoru	116
6.4	Montážní předpis - připojení hydr. pohonu ventilátoru	118
7	Připojení a odpojení stroje	119
7.1	Připojování stroje	119
7.1.1	Zapojení hydraulických hadic	124
7.1.2	Provedení elektrického připojení	125
7.1.3	Připojení dvoukruhových pneumatických brzd	125
7.1.4	Připojení hydraulických brzd	126
7.2	Odpojování stroje	127
8	Seřizování	130
8.1	Seřízení ukazatele množství naplněného osiva	130
8.2	Vložení dávkovacího kotouče do dávkovače osiva	132
8.3	Nastavení vysévaného množství pomocí zkoušky výsevku	134
8.4	Nastavení otáček ventilátoru	136
8.4.1	Nastavení otáček ventilátoru na proudovém omezovacím ventilu traktoru	136
8.4.2	Nastavení otáček ventilátoru na regulačním ventilu stroje	136
8.5	Nastavení přitlaku na botku	137
8.5.1	Nastavení plastových disků RoTeC	138
8.6	Nastavení přesného zavlačovače	140
8.6.1	Nastavení zavlačovacích prstů	140
8.6.2	Nastavení přitlaku přesného zavlačovače	141
8.6.2.1	Nastavení přitlaku přesného zavlačovače (hydr. seřízení)	141
8.7	Diskový zavlačovač	142
8.7.1	Nastavení pracovní hloubky a úhlu prstů zavlačovače	142
8.7.2	Nastavení přitlaku disků	143
8.8	Nastavení pracovní hloubky rotačního kypřiče (na poli)	144
8.9	Nastavení postranních vodicích plechů	146
8.10	Nastavení zarovnávací lišty	147
8.11	Nastavení otáček hřebů na obdělávání půdy	147
8.12	Hydr. nastavení pracovní hloubky rotačního kypřiče (volitelný doplněk)	148
8.13	Nastavení délky znaménaku a intenzity práce	149
8.13.1	Seřízení rytmu/počítadla kolejových řádků na terminálu AMATRON⁺	150
8.14	Odpojení poloviny stroje	150
8.15	Přepnutí držáku znaménaku kolejových řádků do pracovní/přepravní polohy	151
8.15.1	Nastavení držáku disků znaménaku do pracovní polohy:	151
8.15.2	Uvedení držáku diskového znaménaku do přepravní polohy	152
9	Přeprava	153
10	Použití stroje	159
10.1	Odstranění dopravní bezpečnostní lišty	161
10.2	Rozkládání a skládání ramen stroje	162
10.2.1	Rozkládání ramen stroje	162
10.2.2	Skládání ramen stroje	165
10.3	Plnění zásobníku osivem	167
10.3.1	Plnění zásobníku osiva z pytlů ze zásobního vozidla	169
10.3.2	Plnění zásobníku osiva pomocí plnicího šneku	169
10.3.3	Plnění zásobníku osiva z velkých žoků	170
10.3.4	Zadání plněného množství osiva na přístroji AMATRON⁺	170
10.4	Začátek práce na poli	171
10.5	Kontroly	172
10.5.1	Kontrola hloubky ukládání osiva	172

10.6	Během pracovní činnosti	173
10.7	Otáčení na konci pole	174
10.7.1	Otáčení na nápravě	175
10.7.2	Otáčení na válci	175
10.8	Ukončení práce na poli	176
10.9	Vyprazdňování zásobníku osiva a/nebo dávkovače	176
11	Poruchy	179
11.1	Zastavení obdělávacích hřebů při práci	179
11.2	Opotřebenování obdělávacích hřebů	179
11.3	Indikátor množství zbytkového osiva	180
11.4	Odchyly mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného osiva	180
11.5	Výpadek počítače AMATRON⁺ během pracovní činnosti	181
11.5.1	Přeprava stroje do dílny po výpadku AMATRON⁺	181
11.6	Tabulka poruch	183
12	Čištění, údržba a opravy	184
12.1	Zajištění připojeného stroje	185
12.2	Zajištění zvednutého a rozloženého stroje (autorizovaný servis)	185
12.3	Čištění stroje	186
12.3.1	Čištění rozdělovací hlavy (autorizovaný servis)	188
12.3.2	Odstavení stroje na delší dobu	188
12.4	Předpis pro mazání	189
12.4.1	Maziva	189
12.4.2	Přehled mazaných míst	190
12.4.2.1	Mazání maznic při rozložení a dolů spuštěném stroji	191
12.4.2.2	Promazání maznic, když má stroj složená ramena, je zvednutý a zajištěný	193
12.4.2.3	Posunutí ochranné manžety kloubové hřídele na kloubové hřídeli	194
12.5	Plán údržby – přehled	195
12.6	Třírychlostní převodovka	198
12.7	Úhlová převodovka	199
12.8	Čelní ozubený převod	200
12.8.1	Kontrola odvětrávacích trubek	201
12.9	Kontrola plnicího tlaku pneumatik klínového válce (autorizovaný servis)	202
12.10	Kontrola plnicího tlaku pneumatik předsunutých válců	202
12.11	Utažení šroubů kol a nábojů (autorizovaný servis)	203
12.12	Údržba řetězů a řetězových kol	203
12.13	Údržba ložisek výsevní hřídele	203
12.14	Pokyn k montáži vačkové spojky	204
12.15	Hydraulická soustava	205
12.15.1	Označení hydraulických hadic	206
12.15.2	Intervaly pro provádění údržby	206
12.15.3	Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic	206
12.15.4	Montáž a demontáž hydraulických hadic	207
12.16	Dvouokruhové pneumatické brzdy	208
12.16.1	Vizuální kontrola dvouokruhových pneumatických brzd	208
12.16.2	Kontrola brzd v autorizovaném servisu	209
12.16.3	Odvodnění vzduchojemu (dvouokruhové pneumatické brzdy)	210
12.16.4	Vnější kontrola vzduchojemu (dvouokruhové pneumatické brzdy)	210
12.16.5	Kontrola tlaku ve vzduchojemu dvouokruhových pneumatických brzd (autorizovaný servis)	211
12.16.6	Kontrola těsnosti dvouokruhových pneumatických brzd (autorizovaný servis)	211
12.16.7	Vyčištění filtru ve vedení dvouokruhových pneumatických brzd	212
12.17	Dílenská nastavení a opravy	213
12.17.1	Nastavení kolejového řádku na rozchod kol/šířku stopy (autorizovaný servis)	213
12.17.1.1	Nastavení kolejového řádku na rozchod kol kultivačního traktoru (autorizovaný servis)	213

12.17.1.2	Nastavení kolejového řádku na šířku stopy kultivačního traktoru (autorizovaný servis).....	214
12.17.2	Seřizování znaménaku - správné uložení v přepravním uchycení (autorizovaný servis).....	216
12.17.3	Výměna obdělávacích hřebů (autorizovaný servis).....	217
12.17.3.1	Uvedení obdělávacích hřebů do původní délky (autorizovaný servis)	218
12.17.4	Nastavení rychlosti rozkládání rotačního kypřiče (autorizovaný servis).....	219
12.17.5	Oprava tlakové nádrže (autorizovaný servis)	220
12.17.6	Výměna opotřeбенých špiček botek RoTeC (autorizovaný servis).....	221
12.18	Čepy spodního závěsu	221
12.19	Utahovací momenty šroubů.....	222
13	Schématu hydraulického zapojení	224
13.1	Schéma hydrauliky Cirrus 6000 Activ	224

1 Pokyny pro užívání

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem na obsluhu.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod na obsluhu

- popisuje obsluhu a údržbu stroje
- podává důležité informace pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem
- je součástí stroje a musí být vždy u stroje popř. v tažném vozidle
- musí být uschován pro budoucí použití.

1.1 Směrové údaje v návodu na obsluhu

Veškeré směrové údaje obsažené v tomto návodu na obsluhu se rozumí vždy po směru jízdy.

1.2 Používaný popis

Jednání obsluhy a reakce stroje

Jednotlivá zadání pracovní operace jsou zobrazena jako číslovaný seznam. Sled jednotlivých pracovních operací se musí dodržet. Reakce na příslušné zadání pracovní operace jsou případně označeny šipkou. Příklad:

1. Zadání pracovní operace 1
- Reakce stroje na zadání pracovní operace 1
2. Zadání pracovní operace 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými body. Příklad:

- bod 1
- bod 2

Číslo položek na obrázcích

Číslo v kulatých závorkách odkazují na čísla položek na obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo položky na obrázku.

Příklad (obr. 3/6):

- obrázek 3
- položka 6

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu na obsluhu

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci před úrazy
- jsou instruovány pro práci se strojem/na stroji
- si přečetly tento návod na obsluhu a porozuměly mu.

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu,
- obnovit poškozené výstražné piktogramy.

S dotazy se obraťte na výrobce.

Povinnosti obsluhy

Všechny osoby, které jsou pověřeny pracemi se strojem/na stroji, se před započetím práce zavazují

- dodržovat základní předpisy bezpečnosti práce a preventivní předpisy
- pročíst si a dodržovat kapitolu "Všeobecné bezpečnostní pokyny" z tohoto návodu na obsluhu
- přečíst si kapitolu "Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji", na straně 19 z tohoto návodu na obsluhu a při provozu postupovat podle bezpečnostních instrukcí výstražných piktogramů
- seznámit se se strojem
- přečíst si kapitoly z tohoto návodu na obsluhu, které jsou důležité k provádění svěřených pracovních úkolů.

Zjistí-li obsluha, že zařízení z bezpečnostního hlediska nefunguje bezchybně, musí neprodleně tento nedostatek odstranit. Pokud to nepatří k úkolům obsluhy nebo nemá obsluha dostatečné odborné znalosti, musí vadu hlásit nadřízenému (provozovateli).

Rizika při manipulaci se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít k ohrožení

- zdraví a života obsluhy nebo třetích osob
- stroje samotného,
- jiných materiálních hodnot.

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem
- v technicky bezchybném stavu.

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

V zásadě platí naše "Všeobecné prodejní a dodací podmínky". Ty má provozovatel k dispozici nejpozději v okamžiku po uzavření smlouvy. Nároky plynoucí z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje
- používání stroje s vadným bezpečnostním zařízením nebo nesprávně umístěným nebo nefunkčním bezpečnostním a ochranným zařízením
- nedodržování pokynů uvedených v návodu na obsluhu ohledně uvádění stroje do provozu, jeho používání a údržby
- svévolné konstrukční změny na stroji
- nedostatečná kontrola částí stroje, které podléhají opotřebení,
- neodborně provedené opravy
- katastrofické situace vyvolané působením cizích předmětů a vyšší mocí.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovní výstrahou. Slovní výstraha (NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR) popisuje závažnost hrozícího ohrožení a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VÝSTRAHA

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



POZOR

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění, popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje povinnost specifického chování nebo činností nutných pro odbornou manipulaci se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo v jeho okolí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje rady pro uživatele a obzvlášť důležité informace.

Tyto pokyny Vám pomohou optimálně využívat všechny funkce Vašeho stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí poskytnout všechny ochranné osobní pomůcky jako např.

- ochranné brýle
- bezpečnostní obuv
- ochranný oděv
- prostředky na ošetřování pokožky atd.



Návod na obsluhu

- uschovejte vždy na místě použití stroje!
- musí být vždy volně přístupný pro obsluhu a personál provádějící údržbu!

Pravidelně kontrolujte všechna instalovaná bezpečnostní zařízení!

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být umístěna všechna bezpečnostní a ochranná zařízení a být funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést ke vzniku nebezpečných situací.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu na obsluhu respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci před úrazy a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Kvalifikace obsluhy stroje

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Provozovatel musí jasně stanovit kompetence osob pro obsluhu, údržbu a opravy.

Zaškolená osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Osoby Činnost	Osoba speciálně zaučená pro činnost ¹⁾	Poučená obsluha ²⁾	Osoby s odborným vzděláním (autorizovaný servis) ³⁾
Překládka/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	—	X	—
Seřizování, příprava k práci	—	—	X
Provoz	—	X	—
Údržba	—	—	X
Vyhledávání a odstraňování poruch	—	X	X
Likvidace	X	—	—

Legenda: X..povoleno —...nepovoleno

- ¹⁾ Osoba, která může převzít speciální úkol a provést ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- ²⁾ Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných bezpečnostních zařízeních a bezpečnostních opatřeních.
- ³⁾ Osoby se speciálním odborným vzděláním se považují za kvalifikovanou pracovní sílu (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny slovem "Autorizovaný servis", smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze autorizovaný servis. Pracovníci autorizovaného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (nářadí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištělného poškození a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu na obsluhu.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte ve stanovených termínech.

Všechna provozní média, jako tlakový vzduch a hydrauliku, zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Při výměně připevněte větší konstrukční skupiny stroje na zvedací zařízení a zajistěte je.

Zkontrolujte správné utahení uvolněných šroubových spojů. Po ukončení údržby zkontrolujte funkci bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy **AMAZONEN-WERKE** se nesmějí provádět žádné změny, nástavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Veškeré činnosti spojené s nástavbami či přestavbami si vyžadují písemné schválení vystavené společností **AMAZONEN-WERKE**. Používejte pouze příslušenství a díly pro přestavbu schválené firmou **AMAZONEN-WERKE**, aby zůstalo v platnosti např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů.

Vozidla vybavená oficiálním schválením provozu a zařízení a vybavení spojená s vozidlem disponující platným schválením pro provoz nebo povolením pro přepravu po veřejných komunikacích dle předpisů silničního provozu se musí nacházet v řádném provozním stavu.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu popř. podvozku
- navrtávání již existujících děr na rámu popř. podvozku.
- svařování nosných částí.

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocný materiál

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze **AMAZONE** náhradní a opotřebitelné díly a díly schválené firmou **AMAZONEN-WERKE**, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů od jiných výrobců není zajištěno, zda tyto díly splňují technické a bezpečnostní požadavky.

Firma **AMAZONEN-WERKE** nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných materiálů.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály manipulujte odborně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvláště

- při práci na mazacích systémech a zařízeních
- a při čištění pomocí rozpouštědel.

2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí obsluhovat výhradně jedna osoba ze sedadla řidiče traktoru.

2.13 Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji



Všechny piktogramy stroje udržujte čisté a dobře čitelné! Obnovte nečitelné výstražné piktogramy. Výstražné piktogramy si na základě objednáacího čísla (např. MD 075) vyžádejte u prodejce.

Struktura výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech hrozí trvalé nebo náhle se projevující nebezpečí.

Výstražný piktogram se skládá ze dvou polí:



Pole 1

zobrazuje popis rizika formou piktogramu a je obklopeno trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem.

Pole 2

zobrazuje pokyn pro vyvarování se nebezpečí v podobě piktogramu.

Vysvětlivka k výstražným piktogramům

Sloupec **Objednáací číslo a vysvětlivka** popisuje výstražný piktogram nacházející se vedle. Popis výstražných piktogramů je vždy stejný a udává v následujícím pořadí:

1. Popis nebezpečí.
Například: Ohrožení pořezání nebo odříznutí prstu!
2. Důsledky nedodržování doporučení k vyvarování se výskytu nebezpečí.
Například: Způsobuje těžké poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Částí stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

Objednací číslo a vysvětlení

Výstražné piktogramy

MD 075

Rotující díly stroje jsou nebezpečné, protože mohou poříznout nebo odříznout prsty nebo ruku!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění se ztrátou prstů nebo ruky.

Pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem /zapnutým hydraulickým pohonem, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.

Nedotýkejte se jakýchkoliv částí stroje, dokud se jejich pohyb zcela nezastaví.



MD 076

Nebezpečí vtažení nebo zachycení ruky nebo paže poháněným nechráněným řetězem nebo řemenem!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění se ztrátou ruky nebo paže.

Nikdy neotevírejte nebo neodstraňujte ochranná zařízení řetězových nebo řemenových pohonů

- pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/zapnutým hydraulickým pohonem
- nebo se pohybuje pohon kola.

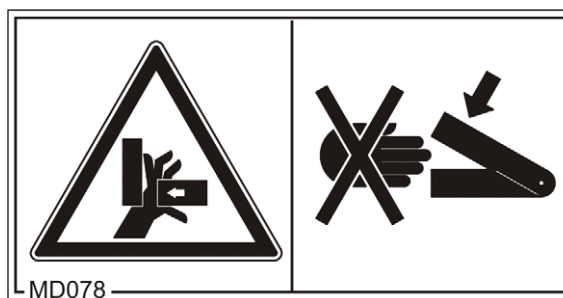


MD 078

Nebezpečí přimáčknutí prstů nebo ruky pohyblivými přístupnými částmi stroje!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění se ztrátou prstů nebo ruky.

Pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem /zapnutým hydraulickým pohonem, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.

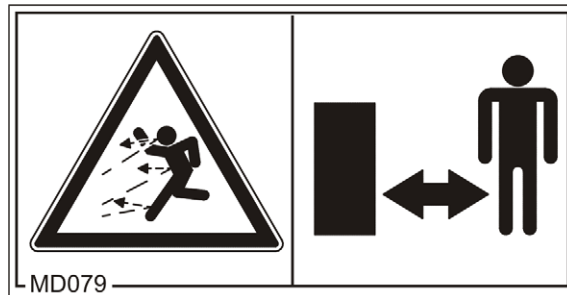


MD 079

Nebezpečí - ze stroje mohou odletovat, resp. mohou být vymršťovány různé materiály nebo cizí tělesa!

Ty mohou způsobit velmi těžké úrazy celého těla.

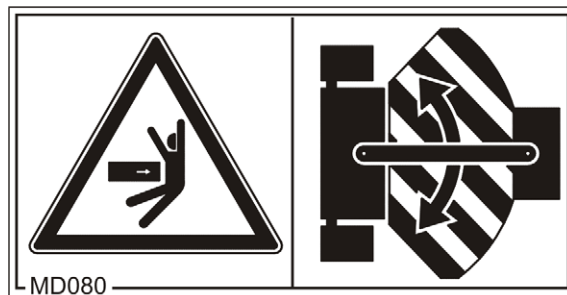
Dbejte, aby nezúčastněné osoby dodržovaly dostatečný bezpečnostní odstup od nebezpečné oblasti stroje, dokud je motor traktoru v chodu.


MD 080

Nebezpečí přímáčknutí trupu v prostoru otáčení oje v důsledku náhlého pohybu řízení!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění trupu nebo smrtelná zranění.

Pokud běží motor traktoru nebo není traktor zajištěn proti nenadálému rozjetí, je zakázán pohyb osob v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem.

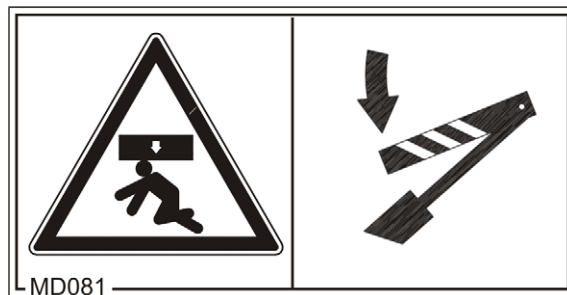

MD 081

Nebezpečí přímáčknutí celého těla částmi stroje, které nenadále zvedne nebo spustí zvedací válec!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru pod zdviženými částmi stroje, zajistěte tyto části proti nenadálému spuštění.

K tomu použijte mechanickou podpěru zvedacího válce nebo uzavírací zařízení



MD 082

Nebezpečí pádu osob ze schůdků nebo z plošin při spolujízdě na stroji!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Spolujízda osob na stroji anebo vstup na běžící stroje jsou zakázány. Tento zákaz platí také pro stroje se schůdky a plošinami.

Dávejte pozor, aby na stroji nebyly žádné osoby.

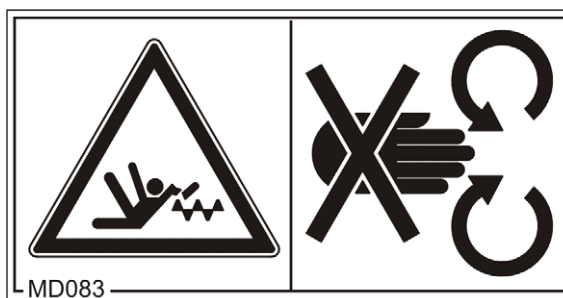


MD 083

Nebezpečí vtažení nebo zachycení paže nebo horní části trupu poháněnými nechráněnými částmi stroje!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění paže nebo horní části trupu.

Pokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí/zapnutým hydraulickým pohonem, neotevírejte nebo neodstraňujte nikdy ochranná zařízení poháněných částí stroje.



MD 084

Nebezpečí přimáčknutí celého těla částmi stroje, které se pohybují shora dolů!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Pobyt osob v prostoru otáčení pohyblivých částí stroje je zakázán.

Vykažte osoby z prostoru otáčení pohyblivých částí stroje, než části stroje otočíte dolů.



MD 086

Pod zvednutými a neúmyslně spuštěnými částmi stroje hrozí nebezpečí pohmoždění celého těla!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Před pobytem v nebezpečném prostoru pod zvednutými částmi stroje zajistěte nadzvednuté části stroje.

K tomu použijte mechanickou podpěru zvedacího válce nebo hydraulické blokovací zařízení

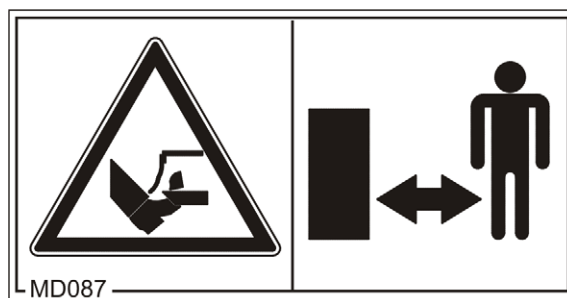


MD 087

Nebezpečí - prsty nohou nebo i nohy mohou být pořezány nebo odříznuty poháněnými nástroji!

Může tak docházet k velmi těžkým poraněním spojeným se ztrátou částí těla - nohy nebo prstů nohy.

Pokud běží motor u traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/zapnutým hydraulickým pohonem, dodržujte dostatečný bezpečnostní odstup od nebezpečného místa.



MD 089

Nebezpečí!

Nebezpečí přimáčknutí celého těla v nebezpečných zónách pod zavěšeným břemenem/částmi stroje!

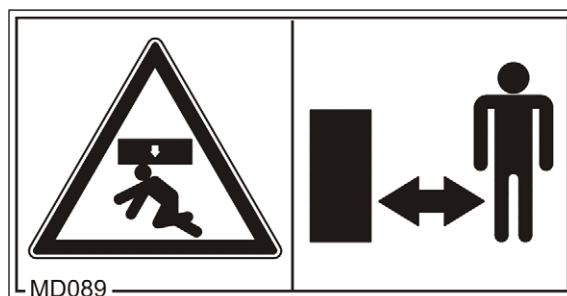
Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Pobývání osob pod zavěšeným břemenem/částmi stroje je zakázáno.

Udržujte dostatečný bezpečnostní odstup od zavěšených břemen/částí stroje.

Dbejte, aby osoby udržovaly dostatečný bezpečnostní odstup od zavěšených břemen/částí stroje.

Z nebezpečné oblasti pod zavěšenými břemeny/částmi stroje vykažte všechny osoby.

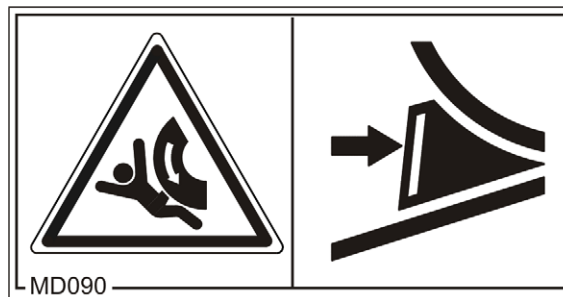


MD 090

Nebezpečí přimáčknutí nenadálým pohybem odpojeného nezajištěného stroje!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Než odpojíte stroj od traktoru, zajistěte jej proti nenadálému rozjetí. K tomu použijte ruční brzdu traktoru nebo zakládací klín(y).



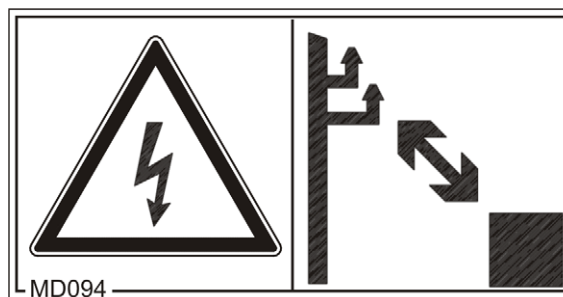
MD090

MD 094

Nebezpečí v důsledku zasažení elektrickým proudem při dotyku elektrického dálkového vedení!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

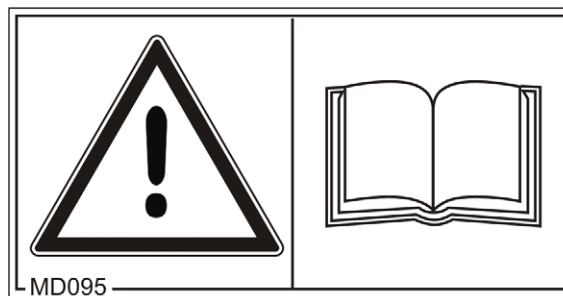
Při zatáčení a vytáčení částí stroje udržujte odstup od dálkového elektrického vedení.



MD094

MD 095

Před spuštěním stroje si pročtěte návod na obsluhu a bezpečnostní pokyny a postupujte podle nich!



MD095

MD 096

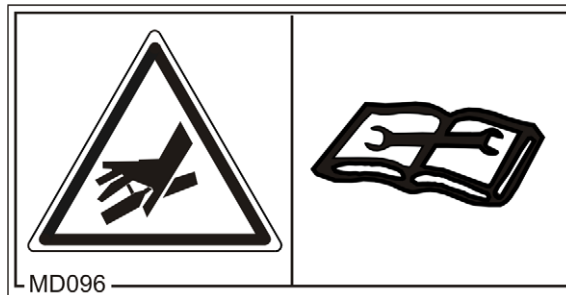
Nebezpečí infekce v důsledku kapaliny unikající pod vysokým tlakem (hydraulický olej)!

Pokud hydraulický olej unikající pod vysokým tlakem pronikne pokožkou, způsobuje velmi vážné poranění celého těla.

Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Před započetím údržby a oprav si přečtěte tento návod na obsluhu, obzvlášť bezpečnostní pokyny, a dodržujte jej!

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.



MD096

MD 097

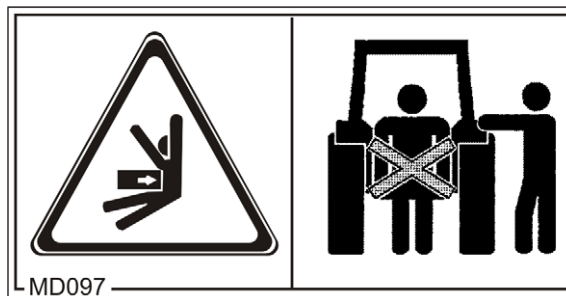
Nebezpečí přímáčknutí trupu v oblasti zvedání tříbodového závěsu, v důsledku zmenšeného volného prostoru při zapnutí hydrauliky!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

Při zapnutí je zakázán pobyt osob v prostoru zvedání tříbodového závěsu.

Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte

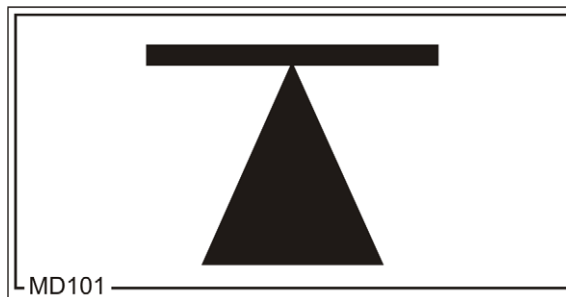
- pouze z místa k tomu určeného
- nezapínejte je nikdy, když jste v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem.



MD097

MD 101

Tento piktogram označuje body pro umístění zvedacího zařízení (zvedáku).



MD101

MD 102

Nebezpečí náhodného spuštění a rozjetí stroje při práci na stroji jako jsou např. montážní a seřizovací práce, odstraňování poruch, provádění oprav, čištění a údržba.

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

- Před všemi pracovními operacemi prováděnými na stroji zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na druhu pracovní operace si přečtěte příslušné kapitoly z návodu na obsluhu postupujte podle nich.



MD 104

Nebezpečí přimáčknutí trupu částmi stroje, které se otáčejí ze strany na stranu!

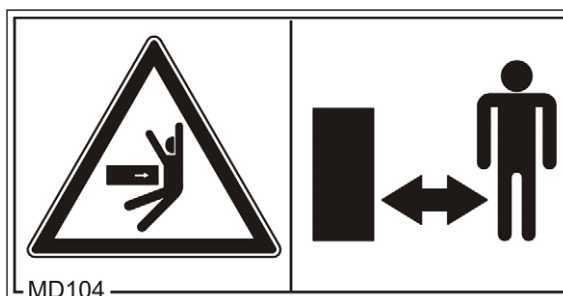
Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění trupu nebo smrtelná zranění.

Udržujte dostatečný bezpečnostní odstup od pohyblivých částí stroje.

Pobyt osob v prostoru otáčení pohyblivých částí stroje je zakázán.

Dbejte na to, aby osoby udržovaly dostatečný bezpečnostní odstup od pohyblivých částí stroje.

Vykažte osoby z prostoru otáčení pohyblivých částí stroje, než části stroje natočíte.



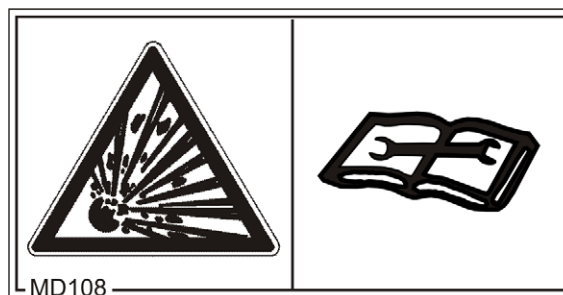
MD 108

Nebezpečí v důsledku tlakových nádob, které jsou pod tlakem plynu a oleje!

Pokud hydraulický olej unikající pod vysokým tlakem pronikne pokožkou, způsobuje velmi vážné poranění celého těla.

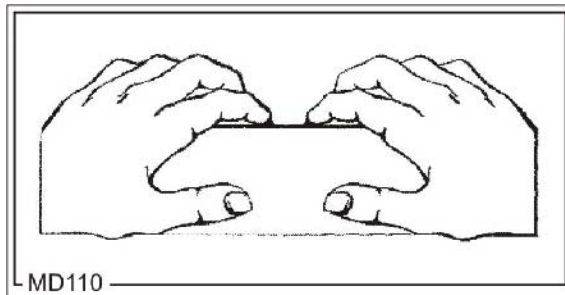
Před všemi pracemi na hydraulickém zařízení si přečtěte instrukce z návodu na obsluhu a dodržujte je.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

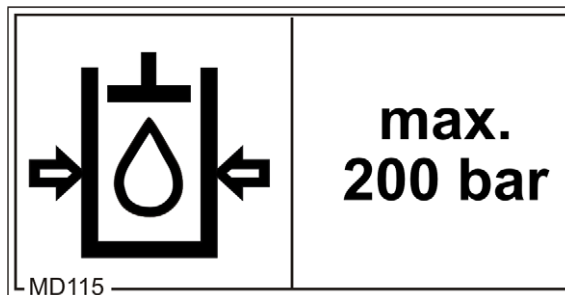


MD 110

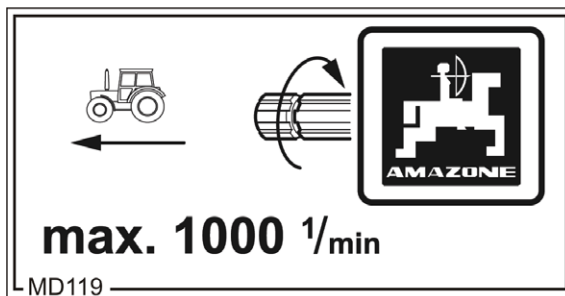
Tento piktogram označuje všechny části stroje, které slouží jako držadlo.

**MD 115**

Maximální provozní tlak hydraulického zařízení je 200 bar.

**MD 119**

Jmenovité otáčky (nejvýše 1000 1/min) a směr otáčení hnací hřídele na straně stroje.



MD 150

Riziko pořezání nebo amputace prstů a ruky poháněnými nechráněnými částmi stroje!

Ve spojitosti s amputací prstů nebo ruky může toto riziko vést k velmi těžkým poraněním.

Nikdy neodstraňujte ani neotevírejte ochranné kryty poháněných součástí stroje, dokud motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/zapnutým hydraulickým pohonem běží.



MD150

MD 154

Nebezpečí bodných poranění ostatních účastníků provozu při přepravě stroje spočívá v dozadu směřujících nezakrytých špičatých zahrnovacích hrotech přesného zavlačovače ve střední části stroje!

Zakázána je přeprava bez správně namontované dopravní bezpečnostní lišty.



MD154

MD 163

Při neúmyslném otočení jednotlivých válcových segmentů vzniká pro osoby nebezpečí pádu z válce s pneumatikami s klínovými prstenci!

Má za následek těžká poranění celého těla.

Nikdy nevstupujte na válcové segmenty válce s pneumatikami s klínovými prstenci.



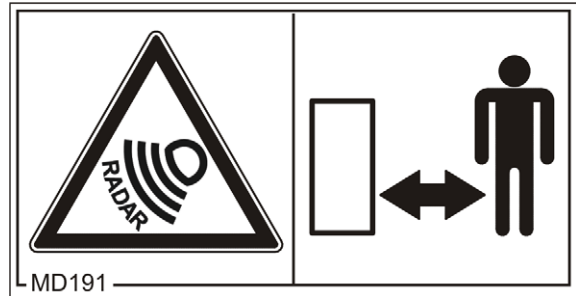
MD163

MD 181

Po 10 provozních hodinách po výměně kola zkontrolujte matice kol, zda pevně sedí.

**MD 191**

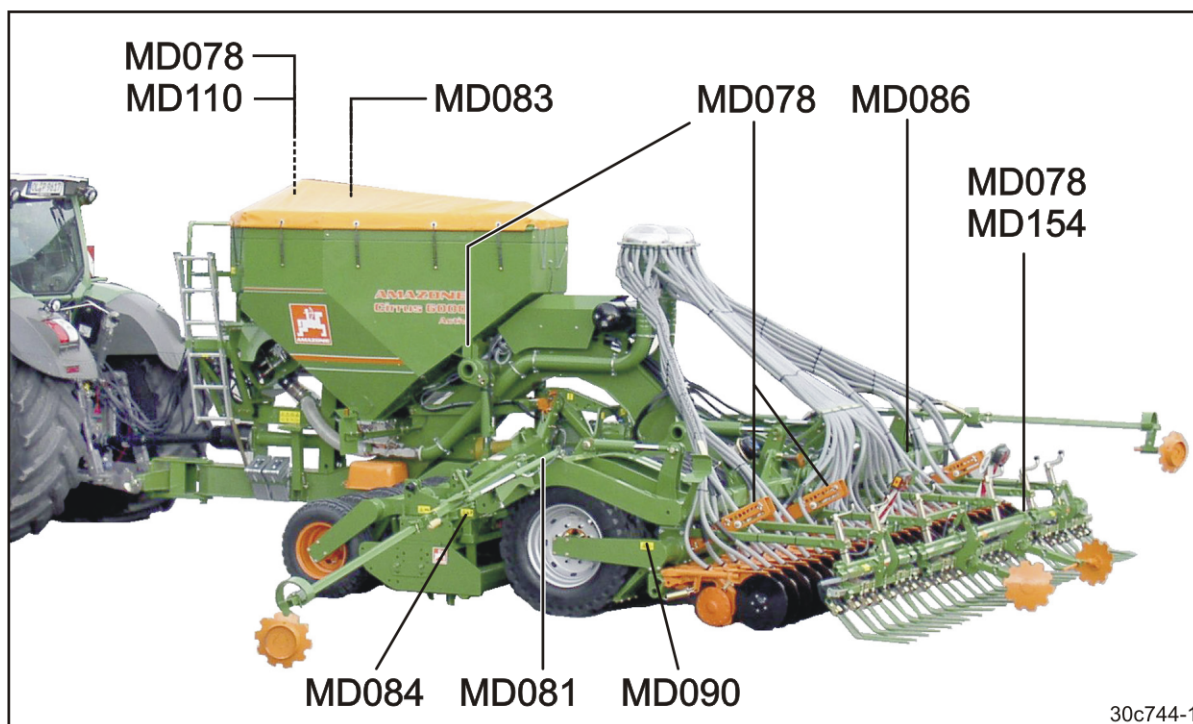
Je zakázáno zdržovat se v dosahu záření zapnutého radarového snímače.



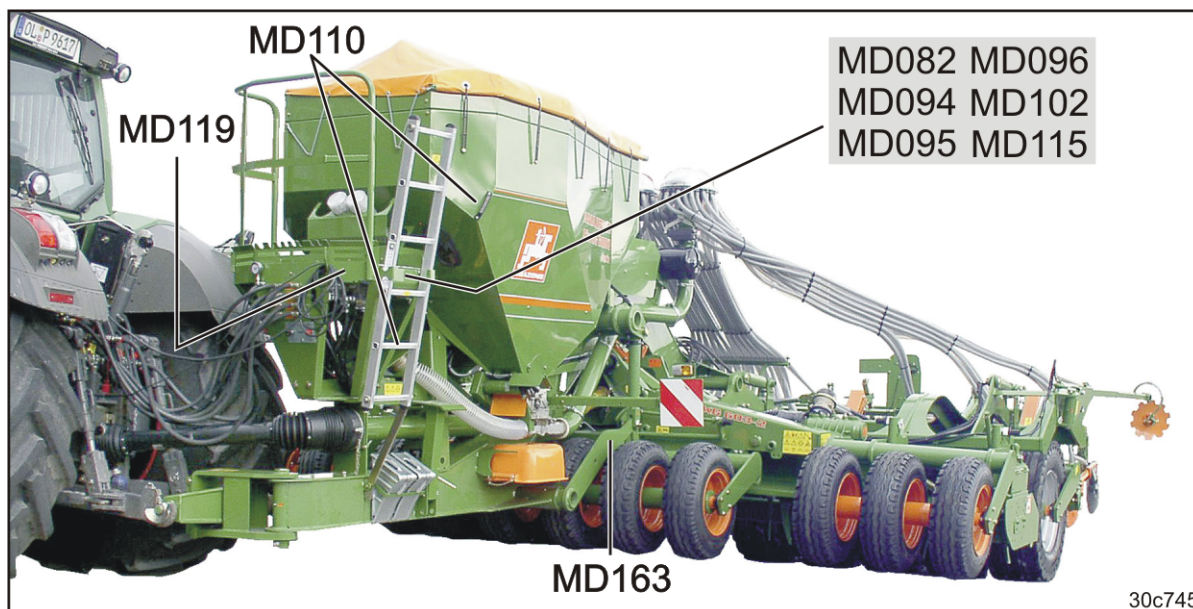
2.13.1 Umístění výstražných piktogramů a jiných označení

Výstražné piktogramy

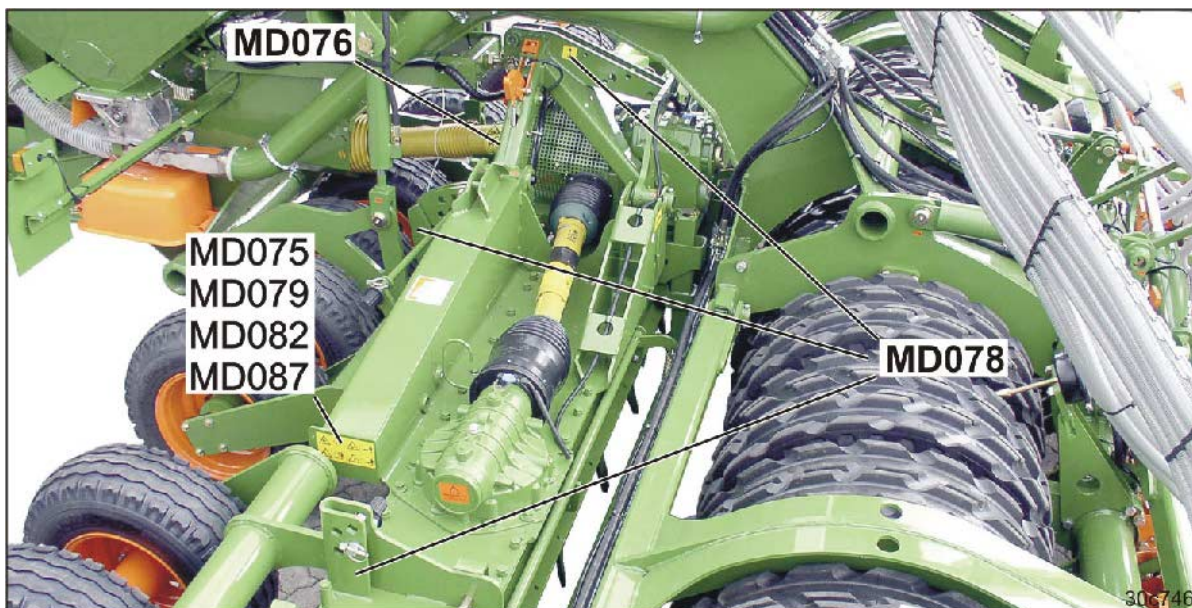
Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.



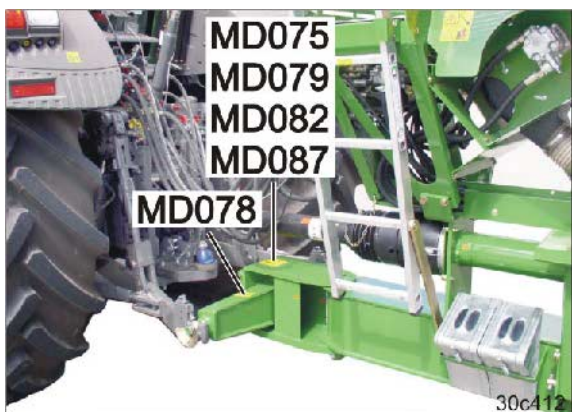
Obr. 1



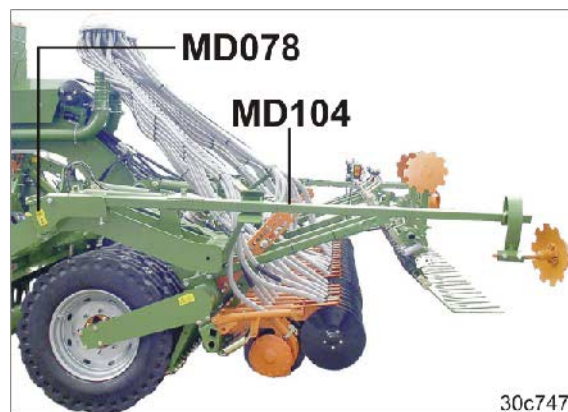
Obr. 2



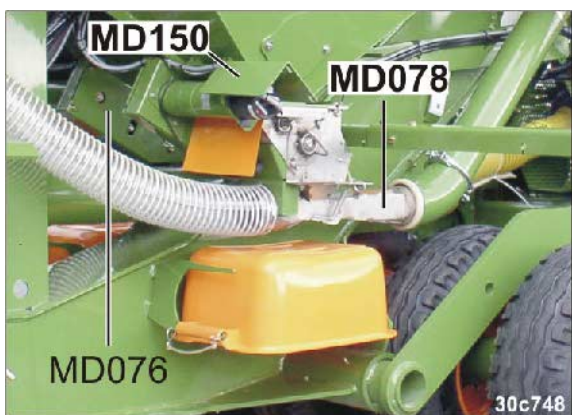
Obr. 3



Obr. 4



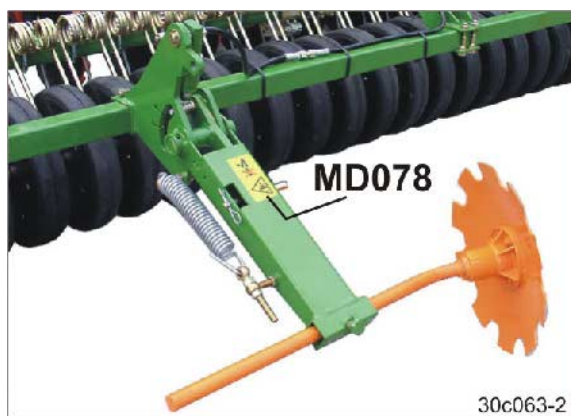
Obr. 5



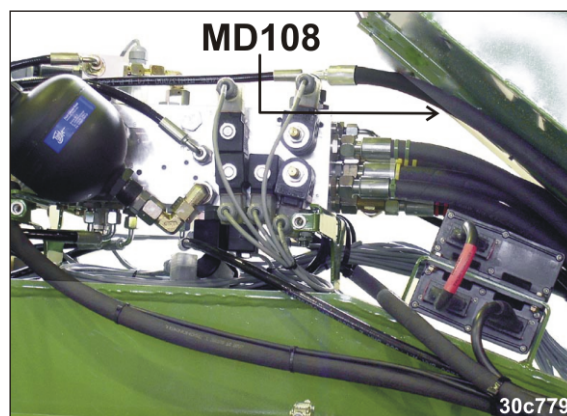
Obr. 6



Obr. 7



Obr. 8



Obr. 9



Obr. 10



Obr. 11



Obr. 12

2.14 Nebezpečí v důsledku nerespektování bezpečnostních pokynů

Nerespektování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škody.

V konkrétních případech může, v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů, dojít například k následujícím ohrožením:

- ohrožení osob v důsledku nezajištěné pracovní oblasti stroje
- selhání důležitých funkcí stroje
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy
- ohrožení osob mechanickými a chemickými vlivy
- ohrožení životního prostředí průsakem hydraulického oleje.

2.15 Práce v souladu s bezpečnostními předpisy

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu na obsluhu jsou závazné národní, obecně platné bezpečnostní a preventivní předpisy.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik, uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti!

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu přezkoušejte dopravní a provozní bezpečnost funkcí!

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a preventivní pokyny

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci před úrazy!
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží pro zajištění Vaší bezpečnosti!
- Před rozjetím a před spuštěním stroje zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti)! Dbejte na dostatečný výhled!
- Spolujízda a přeprava na stroji jsou zakázány!
- Jeďte takovým způsobem, abyste měli traktor s připojeným nebo odpojeným strojem neustále pod kontrolou.
Zohledněte přitom Vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní situaci, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení neseného nebo taženého stroje.

Připojování a odpojování stroje

- Stroj připojujte a přepravujte pouze pomocí takových traktorů, které jsou k tomu vhodné.
- Při připojení strojů k tříbodové hydraulice traktoru musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje!
- Stroj připojte podle předpisů na předepsaná zařízení!
- Připojením strojů na předek anebo zád traktoru nesmějí být překročeny
 - o povolená celková hmotnost traktoru
 - o povolené zatížení náprav traktoru
 - o povolená nosnost pneumatik traktoru.
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí!
- Je zakázán pobyt osob mezi připojovaným strojem a traktorem, když traktor najíždí na stroj!
Přítomní pomocníci se smí zdržovat vedle vozidel pouze jako navádějící osoby a mezi vozidla smí vstoupit teprve po zastavení.
- Než připojíte stroj k tříbodové hydraulice traktoru nebo jej odpojíte, zajistěte ovládací páčku hydrauliky traktoru v poloze, v které je vyloučeno náhodné zvedání a spouštění!
- Při odpojování nebo připojování stroje uveďte podpěrná zařízení (pokud se používají) do příslušné polohy (stabilita)!
- Při použití podpěrných zařízení může dojít k poranění přimáčknutím nebo stříhem!

- Při odpojování a připojování strojů buďte obzvlášť opatrní! Mezi traktorem a strojem jsou v prostoru připojování místa, kde může dojít k přimáčknutí nebo stříhu!
- Při zapnutí tříbodové hydrauliky je zakázán pobyt osob mezi traktorem a strojem!
- Připojené hadice a kabely
 - se při všech pohybech při jízdě do zatáček musí lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
 - se nesmějí odírat o cizí části.
- Pojistná lanka rychlospojek musí volně viset a nesmějí se ve spodní poloze samy rozpojit!
- Odpojené stroje musejí stát vždy stabilně!

Použití stroje

- Před započítím práce se seznámte se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě!
- Noste přiléhavý oděv! Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele!
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna bezpečnostní zařízení a jsou v bezpečnostní poloze!
- Dodržujte maximální naložení neseného/taženého stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru! Případně jedte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán!
- Pohyb osob v prostoru otáčení a vybočování stroje je zakázán!
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a stříhu!
- Části stroje s posilovačem se smí zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečný odstup od stroje!
- Než traktor opustíte, zajistěte ho proti nenadálému spuštění a rozjetí.
K tomu
 - o odstavte stroj na zem
 - o zatáhněte ruční brzdu traktoru
 - o vypněte motor traktoru
 - o vytáhněte klíček zapalování.

Přeprava stroje

- Při použití veřejných dopravních cest dodržujte příslušné národní dopravní předpisy!
- Před přepravou zkontrolujte
 - o správné připojení přívodních vedení
 - o možné poškození, funkci a čistotu osvětlení
 - o zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy
 - o jestli je úplně uvolněna ruční brzda
 - o funkci brzdové soustavy.
- Dbejte vždy na dostatečnou řiditelnost a brzdnou sílu traktoru!
Nesené či tažené stroje a přední nebo zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdný účinek traktoru.
- Případně použijte závaží na předku!
Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru, aby byla zajištěna dostatečná řiditelnost.
- Čelní a zadní závaží umísťujte vždy podle předpisů na upevňovací body k tomu určené!
- Dodržujte maximální užitečnou hmotnost neseného/taženého stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru!
- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdné zpomalení pro

naloženou soupravu (traktor a nesený/tažený stroj)!

- Před započítím jízdy zkontrolujte brzdový účinek soupravy!
- Při jízdě v zatáčkách s neseným nebo taženým náradím mějte na zřeteli vyčnívání do šířky a setrvačnou hmotnost stroje!
- Před přepravou dbejte na dostatečné boční zajištění spodního závěsu traktoru, pokud je stroj upevněn v tříbodové hydraulice popř. ve spodním závěsu traktoru!
- Před přepravou uveďte všechny výklopné části stroje do přepravní polohy!
- Před přepravou zajistěte všechny výklopné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám polohy. Použijte přitom příslušné přepravní pojistky!
- Před přepravou zajistěte ovládací páčku tříbodové hydrauliky proti náhodnému zvednutí nebo spuštění připojeného nebo zavěšeného stroje!
- Zkontrolujte, jestli je přepravní vybavení stroje správně namontované na stroji, jako např. osvětlení, výstražné tabule a kryty!
- Před přepravou vizuálně zkontrolujte, jestli jsou čepy horního a spodního ramena zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.
- Rychlost jízdy přizpůsobte aktuálním podmínkám!
- Před jízdou z kopce zařadte nižší rychlostní stupeň!
- Před přepravou vypněte samostatné brzdění (uzamkněte pedály)!

2.16.2 Hydraulická soustava

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku!
- Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických a elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která
 - jsou kontinuální nebo
 - jsou automaticky ovládaná nebo
 - vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.
- Před prací na hydraulické soustavě
 - odstavte stroj
 - odtlakujte hydraulickou soustavu
 - vypněte motor traktoru
 - zatáhněte ruční brzdu traktoru
 - vytáhněte klíček zapalování.
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Hydraulické hadice vyměňte v případě jejich poškození nebo zestárnutí! Používejte pouze originální **AMAZONE** hydraulické hadice!
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
Kapalina (hydraulický olej), která vytéká pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce.
- Při hledání míst možného průsaku používejte kvůli vážnému nebezpečí infekce vhodné pracovní pomůcky.

2.16.3 Elektrická soustava

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus)!
- Používejte předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru!
- Dbejte na správné připojení baterie - nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus! Při odpojování - nejdřív odpojte svorku minus a pak plus!
- Na svorku plus baterie vždy použijte příslušný kryt. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nebezpečí výbuchu! V blízkosti baterie zabraňte tvorbě jisker a otevřených plamenů!
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována působením elektromagnetického pole jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů nebo komponent u stroje s připojením na palubní napětí musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, jestli instalace nezpůsobuje poruchy elektroniky vozidla nebo jiných komponent.
 - Dbejte na to, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 89/336/EHS v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Tažené stroje

- Používejte povolené možnosti kombinací tažného zařízení na traktoru a tažného zařízení stroje!
Spojte jen povolené kombinace vozidel (traktor a připojovaný stroj).
- U jednonápravových strojů dodržujte povolené maximální zatížení čepu spojky závěsného zařízení!
- Dbejte vždy na dostatečnou řiditelnost a brzdnou sílu traktoru!
Nesené či tažené nářadí ovlivňuje jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdný účinek traktoru, obzvlášť jednonápravové stroje se zatížením na traktor!
- Pouze autorizovaný servis smí nastavovat výšku tažné oje s tažnou vidlicí, na niž působí opěrné zatížení!

2.16.5 Brzdová soustava

- Seřizování a opravy brzdové soustavy smí provádět jen autorizovaný servis nebo odborníci autorizovaní k opravě brzd.
- Brzdovou soustavu nechte pravidelně důkladně zkontrolovat!
- Při každé poruše brzdové soustavy traktor okamžitě zastavte. Funkční poruchu nechte neprodleně odstranit.
- Stroj bezpečně odstavte a než budete provádět práce na brzdové soustavě, zajistěte ho proti náhodnému spuštění a rozjetí (zakládací klíny)!
- Budte obzvlášť opatrní při svařování, řezání plamenem a vrtání v blízkosti brzdových hadic!
- Po ukončení všech prací pro seřízení a opravu brzdové soustavy vždy proveďte zkoušku brzd!

Pneumatické brzdy

- Před připojením stroje vyčistěte těsnicí kroužky u spojovacích hlavíc zásobního a brzdového potrubí od případných nečistot!
- S připojeným strojem se můžete rozjet pouze tehdy, pokud tlak manometru na traktoru dosáhne hodnoty 5,0 bar!
- Každý den vypouštějte vodu ze vzduchojemu!
- Před jízdou bez stroje zavřete spojovací hlavice na traktoru!
- Spojovací hlavice záložního a brzdového potrubí zavěste do určených prázdných spojek!
- Při doplňování nebo výměně používejte pouze předepsanou brzdovou kapalinu. Při výměně brzdové kapaliny dodržujte příslušné předpisy!
- Nastavení brzdových ventilů se nesmí měnit!
- Vzduchojem vyměňte, pokud
 - o lze vzduchojemem pohybovat v upínacích pásech
 - o je vzduchojem poškozen,
 - o výrobní štítek na zásobníku je zrezivělý, volný nebo chybí.

Hydraulická brzdová soustava pro stroje určené na export

- Hydraulické brzdové soustavy nejsou v Německu povolené!
- Při doplňování nebo výměně používejte pouze předepsaný hydraulický olej. Při výměně hydraulických olejů dodržujte příslušné předpisy!

2.16.6 Pneumatiky

- Opravy pneumatik a kol smějí provádět pouze odborníci s vhodným montážním nářadím!
- Pravidelně kontrolujte huštění!
- Dodržujte předepsaný tlak vzduchu! Při příliš vysokém tlaku v pneumatikách hrozí nebezpečí výbuchu!
- Stroj bezpečně odstavte a než budete provádět práce na pneumatikách, zajistěte ho proti náhodnému spuštění a rozjetí (ruční brzda, zakládací klíny)!
- Všechny připevňovací šrouby a matice musíte přitáhnout nebo dotáhnout podle údajů firmy **AMAZONEN-WERKE**!

2.16.7 Provoz kloubové hřídele

- Je přípustné používat pouze kloubové hřídele určené **AMAZONEN-WERKE** a vybavené předepsanými ochrannými prvky!
- Dbejte také pokynů uvedených v návodu na obsluhu výrobce kloubových hřídelí!
- Ochranná trubka a ochranný trychtýř kloubové hřídele nesmí být poškozeny stejně tak, jako musí být nasazen ochranný štít vývodové hřídele u traktoru a stroje, přičemž vše musí být v řádném stavu!
- Je zakázáno pracovat s poškozenými ochrannými prvky!
- Kloubová hřídel smí být připojována a odpojována pouze při
 - o vypnuté vývodové hřídeli
 - o vypnutém motoru traktoru
 - o vytaženém klíčku ze zapalování
- Dbejte vždy na správnou montáž a na zajištění kloubové hřídele!
- Při použití širokoúhlých kloubových hřídelí montujte širokoúhlý kloub vždy směrem ke stroji!
- Ochranu kloubové hřídele zajistěte proti otáčivému unášení zavěšením řetězu (řetězů)!
- U kloubových hřídelí dbejte na předepsané překrytí trubek v přepravní pracovní poloze! (Dbejte pokynů uvedených v návodu na obsluhu výrobce kloubových hřídelí!)
- Při jízdě do zatáček dbejte na přípustné zalomení a na posunutí kloubové hřídele!
- Před zapnutím vývodové hřídele zkontrolujte, zda
 - o se v nebezpečné oblasti stroje nenacházejí žádné osoby
 - o zvolené otáčky vývodové hřídele traktoru odpovídají přípustným pohonným otáčkám stroje
- Při práci s vývodovou hřídelí se nesmí žádné osoby
 - o zdržovat v oblasti otáčející se vývodové nebo kloubové hřídele
 - o zdržovat v nebezpečné oblasti stroje
- Vývodovou hřídel nikdy nezapínejte při vypnutém motoru traktoru!
- Vývodovou hřídel vždy vypněte, pokud by mělo dojít k jejímu přílišnému zalomení anebo když nebude používána!
- Pozor! Po vypnutí vývodové hřídele hrozí nebezpečí úrazu stran rotujících částí stroje dobíhajících setrvačností!
Během této doby se příliš nepřibližujte ke stroji! Na stroji smíte pracovat až po úplném zastavení všech částí stroje!
- Stroje poháněné vývodovou hřídelí nebo kloubové hřídele smíte čistit, mazat nebo seřizovat pouze při
 - o vypnuté vývodové hřídeli
 - o vypnutém motoru traktoru
 - o vytaženém klíčku ze zapalování

- Odpojenou kloubovou hřídel odložte do připraveného držáku!
- Po demontáži kloubové hřídele nasadte ochrannou krytku na konec vývodové hřídele!
- Při použití vývodové hřídele odvozené ze způsobu jízdy pamatujte, že otáčky vývodové hřídele jsou závislé na rychlosti jízdy a že při couvání se změní směr jejího otáčení!

2.16.8 Provoz secího stroje

- Dodržujte povolené množství pro plnění zásobníku osiva (obsah zásobníku osiva)!
- K plnění zásobníku osiva používejte stupačky a nakládací lávku! Spolujízda na stroji během provozu je zakázána!
- Během zkoušky výsevu dávejte pozor na nebezpečná místa v důsledku rotujících a oscilujících částí stroje!
- Před přepravou sundejte disky znamének kolejových řádků!
- Do zásobníku osiva nekládejte žádné předměty!
- Před přepravou uzamkněte znaménky v přepravní poloze (závisí na konstrukci)!

2.16.9 Čištění, údržba a opravy

- Čištění, údržbu a opravy stroje provádějte zásadně pouze při
 - o vypnutém pohonu
 - o zastaveném motoru traktoru
 - o vytaženém klíčku ze zapalování
 - o zástrčce stroje vytažené z palubního počítače!
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte!
- Před prováděním údržby, oprav a čištění zajistěte zvednutý stroj, popř. zvednuté části stroje proti nenadálému spuštění!
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice!
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů!
- Před prováděním svařování na traktoru a zavěšených strojích odpojte kabel na generátoru a baterii traktoru!
- Náhradní díly musí odpovídat minimálně technickým požadavkům firmy **AMAZONEN-WERKE**! To je zajištěno při používání originálních náhradních dílů **AMAZONE**!

3 Nakládání a vykládání

Nakládání a vykládání s traktorem



VÝSTRAHA

Pokud je traktor nevhodný a brzdová soustava není připojena k traktoru a není pod tlakem, hrozí nebezpečí úrazu!



- Než naložíte stroj na přepravní vozidlo nebo z vozidla vyložíte, připojte stroj podle předpisů k traktoru!
- Pro nakládání a vykládání se může stroj k traktoru připojovat pouze tehdy, **pokud má traktor patřičný výkon!**
- Pneumatické brzdy:
S připojeným strojem se můžete rozjet až tehdy, když tlak manometru na traktoru dosáhne hodnoty 5,0 bar!

Cirrus pro naložení na přepravní vozidlo nebo vyložení z vozidla připojte k vhodnému traktoru (viz kap. "Uvedení do provozu", na straně 109 a kap. "Připojení a odpojení stroje", na straně 119).

K traktoru připojte následující přípojky:

- všechny přípojky nožní brzdy,
- všechny hydraulické přípojky,
- beztlaké zpětné potrubí hydr. přípojky ventilátoru.

Přípojka ovládacího terminálu **AMATRON⁺** není nutná.



Obr. 13



VÝSTRAHA

Nakládání a vykládání se musí účastnit osoba provádějící navádění.

3.1 Nakládání stroje Cirrus

1. Cirrus připravte do přepravní polohy (viz kap. "Přeprava", na straně 153).
2. Cirrus pomocí integrovaného podvozku zdvihnete až do středové polohy (pomocí ovladače 1, viz kap. 7.1.1, na straně 124).
3. Cirrus nasuňte opatrně pozpátku na přepravní vozidlo.
Nakládání se musí účastnit osoba provádějící navádění.



Obr. 14

4. Cirrus spusťte úplně dolů (ovladač 1, viz kap. 7.1.1, na straně 124), jakmile Cirrus dosáhne přepravní polohy na přepravním vozidle.
5. Cirrus zajistěte podle předpisů.
6. Traktor odpojte od stroje.



Obr. 15



Přípustná celková výška naloženého nákladního automobilu činí v Německu 4,0 m.

Po uvedení stroje do přepravní polohy na přepravním vozidle lze stroj uvést do přípustné přepravní výšky spuštěním rotačního kypříče.

Pro spuštění rotačního kypříče musí být k traktoru připojené beztlaké zpětné potrubí (viz kap. "Spuštění rotačního kypříče na přepravním vozidle", na straně 47).

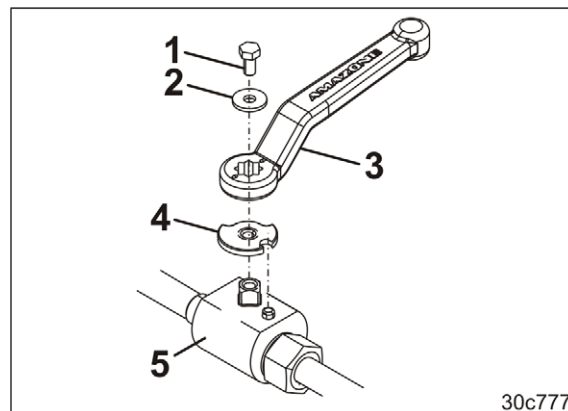
3.1.1 Spuštění rotačního kypříče na přepravním vozidle

Po uvedení stroje do přepravní polohy na přepravním vozidle lze stroj uvést do přípustné přepravní výšky spuštěním rotačního kypříče.

Pro spuštění rotačního kypříče se musí traktor připojit na beztlaký zpětný okruh (viz kap. "Spuštění rotačního kypříče na přepravním vozidle", nahoře).



Obr. 16



Obr. 17

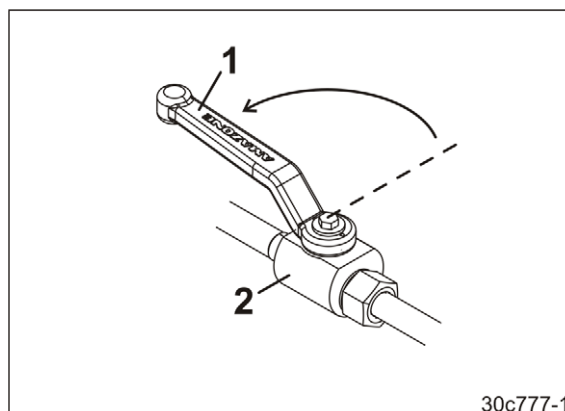
1. Naložte stroj na přepravní vozidlo (viz kap. "Nakládání stroje Cirrus ", na straně 46).
2. Odstraňte pojistnou podložku (Obr. 17/4), která zajišťuje rukojeť ventilu (Obr. 16/1).
 - 2.1 Uvolněte šroub (Obr. 17/1).
 - 2.2 Odstraňte šroub (Obr. 17/2).
 - 2.3 Sejměte rukojeť (Obr. 17/3).
 - 2.4 Odstraňte pojistnou podložku (Obr. 17/4).
 - 2.5 Rukojeť ventilu (Obr. 17/3) upevněte na ventil (Obr. 17/5) v opačném pořadí.



NEBEZPEČÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

3. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.
4. Rukojetí ventilu (Obr. 18/1) pomalu otáčejte ve směru šipky.
 - Ventil (Obr. 18/2) se otevře
 - Rotační kypřič se spustí dolů.
5. Rukojetí ventilu otáčejte proti směru šipky do polohy zavřeno.
 - Ventil je uzavřen
 - Obrázek (Obr. 16) ukazuje polohu rukojeti ventilu při zavřeném ventilu.

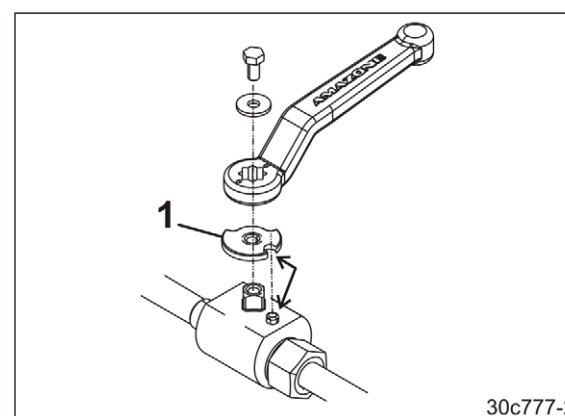


Obr. 18

6. Namontujte pojistnou podložku (Obr. 19/1).



Kulaté vybrání pojistné podložky (Obr. 19/1) nasadte na kolík (viz šipku).



Obr. 19

3.2 Vykládání stroje Cirrus

1. Cirrus připojte k traktoru (viz kap. 3, na strani 45).
2. Odstraňte přepravní pojistku.
3. Cirrus zdvihněte pomocí integrovaného podvozku až do středové polohy a opatrně jej stáhněte z přepravního vozidla. Vykládání se musí účastnit osoba provádějící navádění.
4. Stroj po vyložení odpojte od traktoru (viz kap. 7.2, na strani 127).

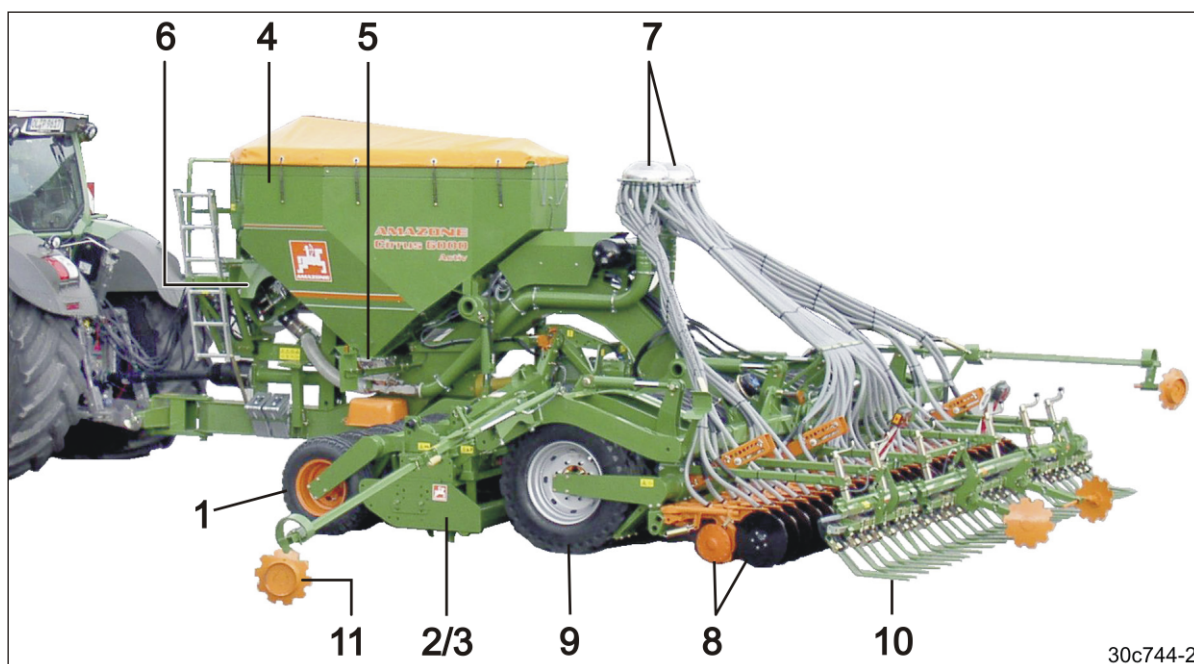
4 Popis výrobku

Tato kapitola

- podává obsáhlý přehled o konstrukčním provedení stroje,
- uvádí pojmenování jednotlivých konstrukčních skupin a regulačních prvků.

Tuto kapitolu si přečtete pokud možno u stroje. Tím se optimálně seznámíte se strojem.

Hlavní konstrukční skupiny stroje



Obr. 20

Obr. 20/...

- (1) Předsunuté válce
- (2) **AMAZONE** - rotační kypřič
- (3) Postranní vodící plech
- (4) Zásobník osiva
- (5) Dávkovač osiva

- (6) Ventilátor
- (7) Rozdělovací hlava osiva
- (8) Secí botky **RoTeC+**
- (9) Pneumatiky klínového válce s integrovaným podvozkem
- (10) Přesný zavlačovač
- (11) Znaménák

4.1 Přehled konstrukčních skupin

Obr. 21/...

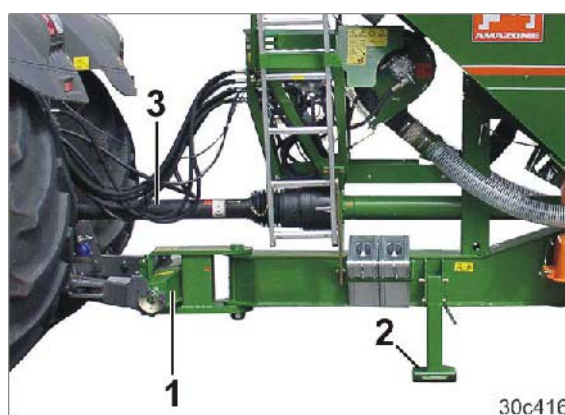
Ovládací terminál **AMATRON⁺**



Obr. 21

Obr. 22/...

- (1) Tažná traverza
- (2) Opěrná noha, sklopná
- (3) Kloubová hřídel



Obr. 22

Obr. 23/...

- (1) Držák přívodního potrubí
- (2) Držák plastových obalů pro uložení
 - o návodu na obsluhu
 - o dávkovacích kotoučů
 - o digitální váhy.



Obr. 23

Obr. 26/...

- (1) Hřeby pro obdělávání půdy
- (2) Zarovnávací lišta s výškovým nastavením



Obr. 24

Obr. 25/...

- (1) Třírychlostní převodovka
- (2) Úhlová převodovka
- (3) Kloubová hřídel s jištěním proti přetížení



Obr. 25

Obr. 26/...

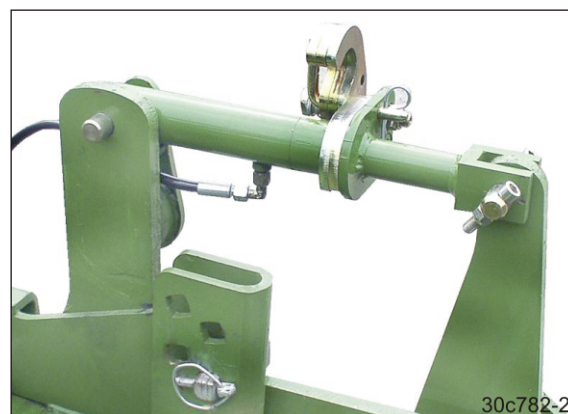
- (1) Čep na hloubkovou regulaci pro nastavení pracovní hloubky stroje na obdělávání půdy



Obr. 26

Obr. 27/...

Hydraulické nastavení pracovní hloubky rotačního kypříče (volitelný doplněk, dodatečně k ručnímu nastavení)



Obr. 27

Obr. 28/...

- (1) Zakládací klíny
- (2) Nakládací lávka s žebříkem
- (3) Držadlo



Obr. 28

Popis výrobku

Obr. 29/...

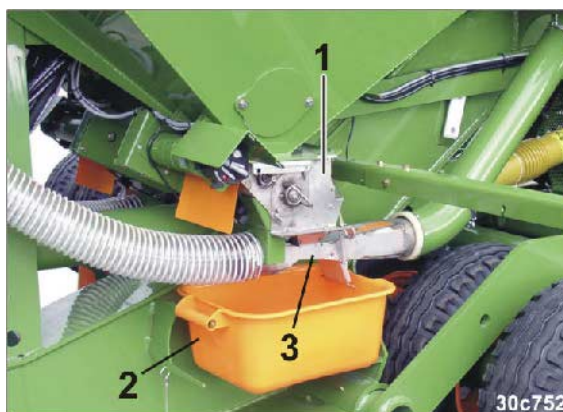
- (1) Krycí překlápěcí plachta
- (2) Hák na plachtu



Obr. 29

Obr. 30/...

- (1) Dávkoč osiva
- (2) Zachycovací vana (v držáku pro zkoušku výsevku)
- (3) Injektorová vpust



Obr. 30

Obr. 31/...

- (1) Elektromotor (u výbavy "plné dávkování" pohání vždy jeden elektromotor dávkoč osiva).



Obr. 31

Obr. 32/...

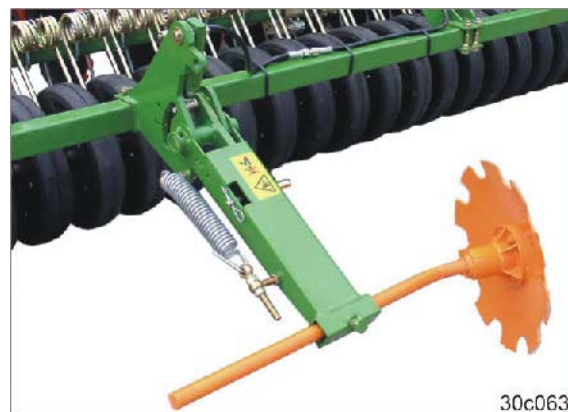
- (1) Sítové rošty
- (2) Snímač výšky naplnění osiva



Obr. 32

Obr. 33/...

Znameník kolejových řádků

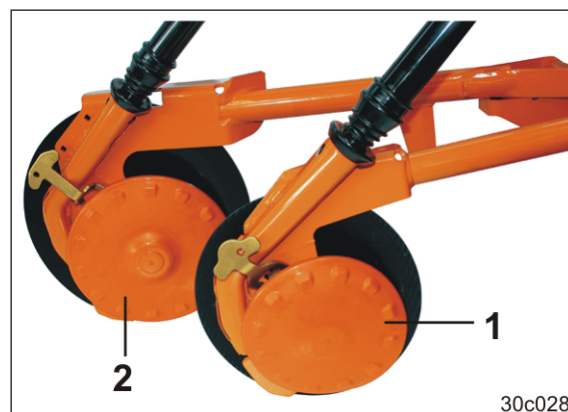


30c063

Obr. 33

Obr. 34/...

- (1) Secí botka **RoTeC**
- (2) Secí botka **RoTeC+**

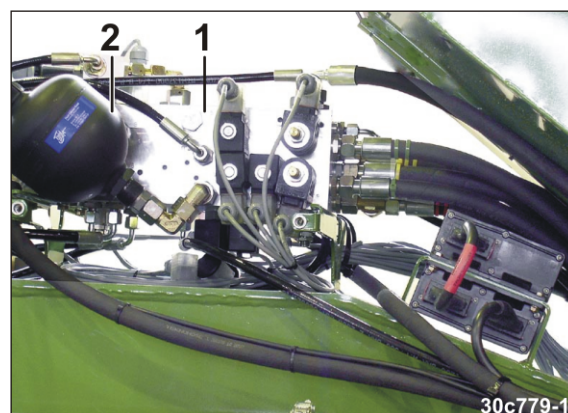


30c028

Obr. 34

Obr. 35/...

- (1) Elektrohydraulický řídicí blok
- (2) Hydraulický akumulátor s náplní dusíku pro zajištění předpětí rozložených ramen stroje



30c779-1

Obr. 35

Obr. 35/...

- (1) Radar



30c375

Obr. 36

4.2 Bezpečnostní zařízení a kryty

Obr. 37/...

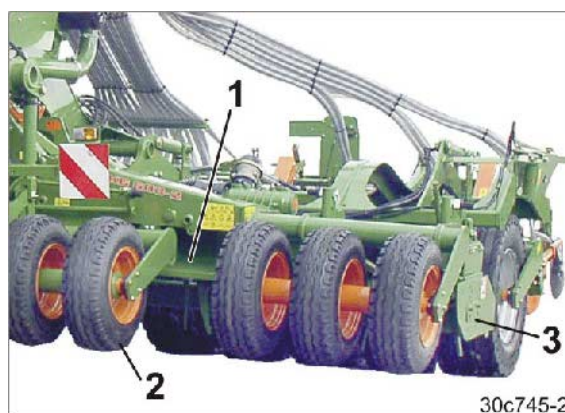
- (1) Kryt kloubové hřídele



Obr. 37

Obr. 39/...

- (1) Plech pro ochranu pracovního nářadí
- (2) Předsunuté válce
- (3) Postranní vodící plechy



Obr. 38

Obr. 39/...

- (1) Zarovňávací lišta



Obr. 39

Obr. 40/...

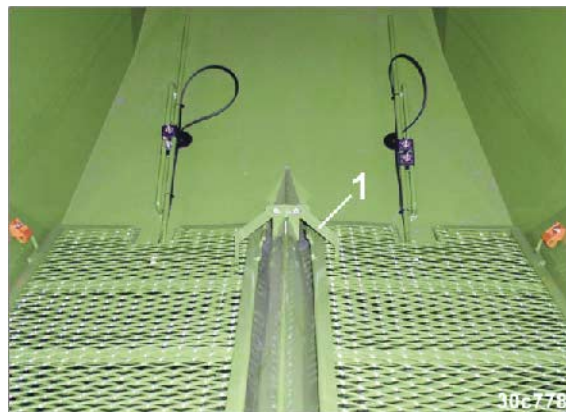
- (1) Kryt ventilátoru



Obr. 40

Obr. 41/...

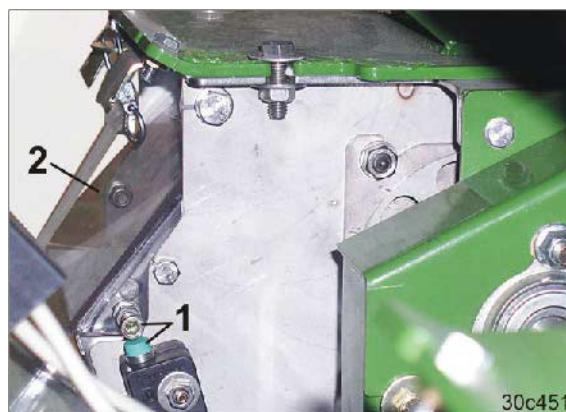
- (1) Zajištění síťového roštu
(při plném dávkování)



Obr. 41

Obr. 42/...

- (1) Pojistka dávkovacího otvoru
(při plném dávkování).
Pohon válce se při otevření dávkovacího
otvoru (Obr. 42/2) vypne.



Obr. 42

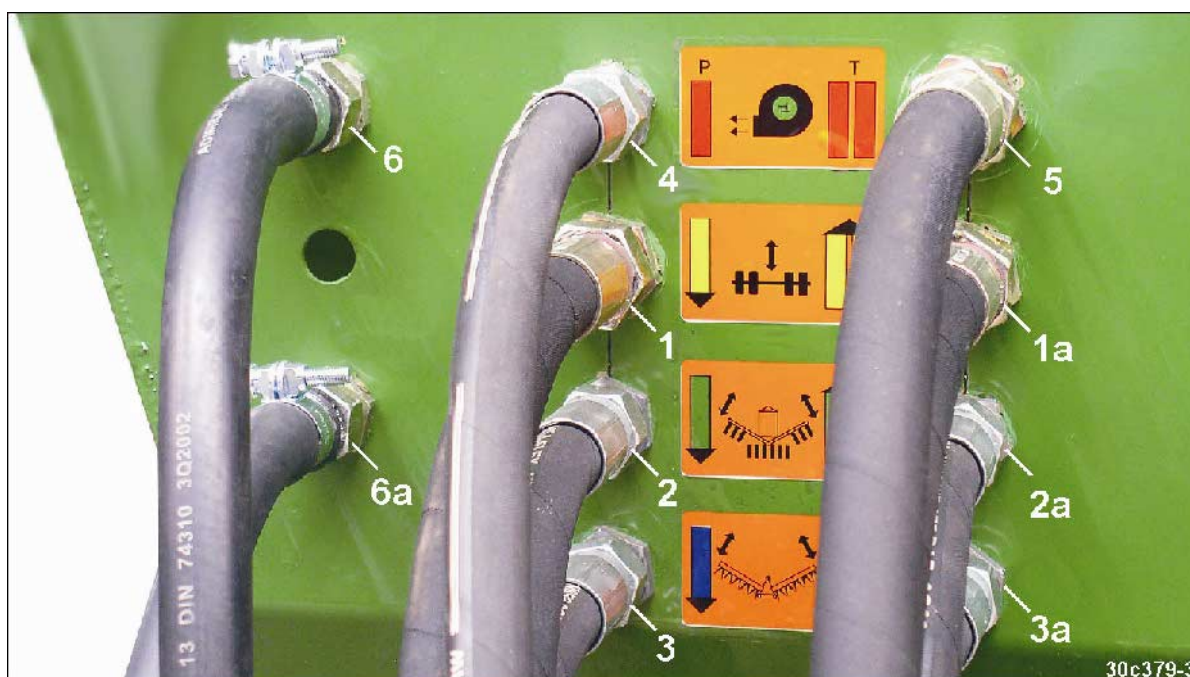
Obr. 43/...

- (1) Čepy se sklopnou závlačkou.
Mechanická pojistka zvednutého,
rozloženého stroje při údržbě.



Obr. 43

4.3 Přehled - přívodní hadice mezi traktorem a strojem



Obr. 44

Na straně traktoru		Na straně stroje (Cirrus Activ)						
		Obr. 44/...	Směr chodu	Označení		Funkce		
Hydr. ventil traktoru	1 dvojčinný	(1)	tok vpřed	Kabelová sponka	1	žlutá	o spouštění/zvedání rotačního kypřiče	
		(1a)	zpětný odtok		2		o spouštění/zvedání integrovaného podvozku	
	2 dvojčinný						(2)	tok vpřed
		(2a)	zpětný odtok		2		o ovládání znaménku preemergentního značení	
	3 dvojčinný	(3)	tok vpřed		1	modrá	o skládání ramen stroje	
		(3a)	zpětný odtok				2	o nastavení přesného zavlačovače/ přítlaku na botku
	4 jednočinný nebo dvojčinný	(4)	tok vpřed ¹⁾		1	červená	hydraulický motor ventilátoru	
								(5)

¹⁾ Prioritní tlakové vedení

²⁾ Beztlakové vedení (viz kap. "Montážní předpis - připojení hydr. pohonu ventilátoru", na straně 118).

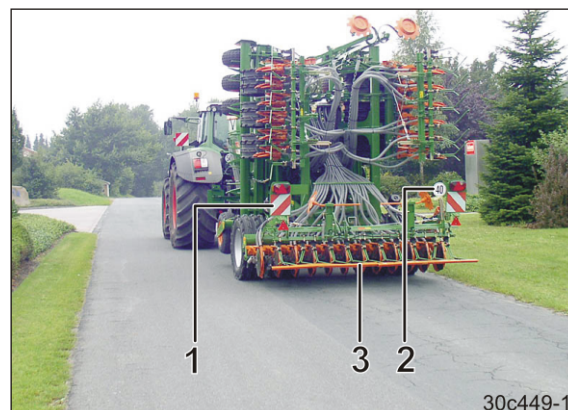
Obr. 44/...	Pojmenování	Označení	Funkce
(6)	Brzdová větev	žlutá	Dvoukruhové pneumatické brzdy
(6a)	Plnicí větev	červená	
bez obr.	Zástrčka stroje		Palubní počítač AMATRON⁺
bez obr.	Zásuvka (7pólová)		Osvětlení pro jízdu na veřejných komunikacích
bez obr.	Hydr. brzdová hadice (viz kap. 7.1.4, na straně 126)		Hydraulická brzdová soustava ¹⁾

¹⁾ není povoleno v Německu a několika dalších zemích EU

4.4 Výbava pro jízdu po silničních komunikacích

Obr. 45/...

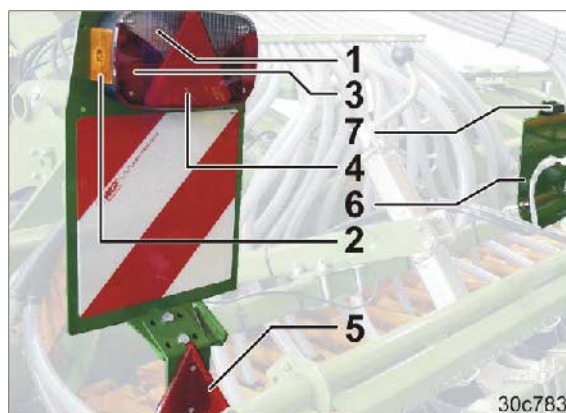
- (1) 2 výstražné tabule směřující dozadu
- (2) 1 štítek pro označení rychlosti
- (3) 1 dopravní bezpečnostní lišta, dvoudílná (zapotřebí u strojů s přesným zavlačovačem)



Obr. 45

Obr. 46/...

- (1) 2 zadní směrová světla
- (2) 2 odrazky, žluté
- (3) 2 brzdová a koncová světla
- (4) 2 červené odrazky
- (5) 2 odrazky, trojúhelníkové
- (6) 1 držák SPZ
- (7) 1 osvětlení SPZ



Obr. 46

Popis výrobku

Obr. 47/...

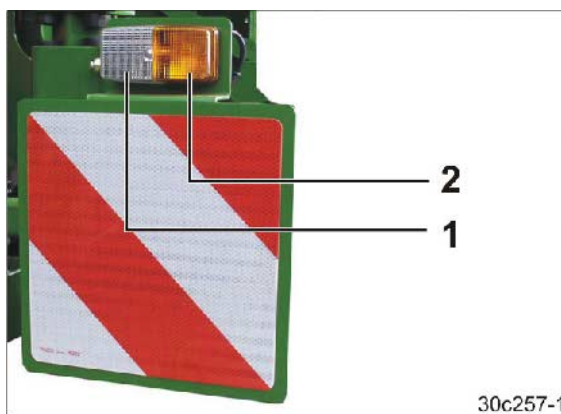
- (1) 2 výstražné tabule směřující dopředu



Obr. 47

Obr. 48/...

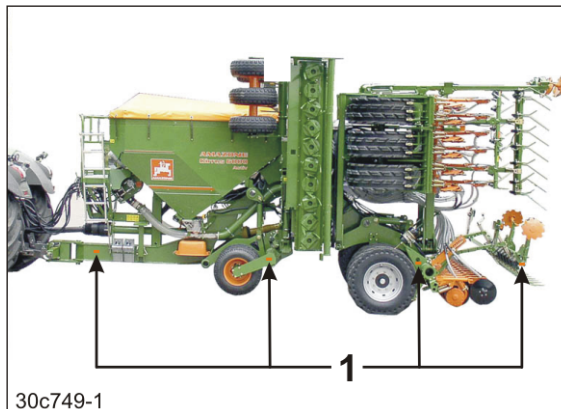
- (1) 2 boční obrysová světla směřující dopředu
(2) 2 přední směrová světla



Obr. 48

Obr. 49/...

- (1) 2 x 4 odrazky, žluté,
(bočně ve vzdálenosti max. 3 m)



Obr. 49

4.5 Náležité používání stroje

Stroj

- je konstruován k přípravě seťového lože zemědělsky využívaných polních ploch a k dávkování a rozmetávání běžně používaných hnojiv.
- je pomocí spodního závěsu připojen k traktoru a řízen obsluhou stroje.
- smí být použit jen s předsunutým válcem, namontovanými postranními vodicími plechy a s namontovanou zarovnávací lištou.

Po svazích se smí jezdit

- po vrstevnici
 - směr jízdy doleva 10 %
 - směr jízdy doprava 10 %
- po spádnicí
 - do svahu 10 %
 - ze svahu 10 %

K náležitému používání stroje patří také:

- dodržování všech pokynů z tohoto návodu na obsluhu
- dodržování inspekčních a údržbových prací
- výhradní používání originálních náhradních dílů **AMAZONE**.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese výhradní zodpovědnost provozovatel stroje
- nepřebírá firma **AMAZONEN-WERKE** žádnou záruku.

4.6 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečný prostor je okolí stroje, ve kterém mohou být osoby zachyceny

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji
- materiály a cizími částicemi vyhazovanými ze stroje
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním nářadím
- neúmyslným rozjetím traktoru nebo stroje.

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa, která jsou zdrojem stálého či neočekávaného ohrožení. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně odstranit. Zde platí speciální bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby

- dokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí/hydraulickým zařízením.
- dokud nejsou traktor a stroj zajištěny proti nenadálému spuštění a rozjetí.

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

Nebezpečná místa jsou:

- mezi traktorem a strojem, zejména při připojování a odpojování stroje
- v prostoru výklopného ramena stroje
- v prostoru výklopného znaménáku
- v prostoru výklopných pneumatik klínového válce.

4.7 Výrobní štítek a označení CE

Následující obrázky ukazují umístění typového štítku (Obr. 50/1) a označení CE (Obr. 50/2).

Na výrobním štítku jsou uvedeny:

- identifikační číslo vozidla (identifikační číslo stroje)
- typ
- rok výroby
- základní hmotnost, kg
- povol. celková hmotnost, kg
- povol. zatížení nápravy vpředu/opěr. zat., kg
- povol. zatížení nápravy vzadu, kg
- povolený tlak v systému, bar
- výrobní závod

Označení CE (Obr. 51) na stroji signalizuje dodržování ustanovení platných směrnic CE.



Obr. 50



Obr. 51

4.8 Technické údaje

Cirrus Activ			6000
Pracovní záběr		[m]	6,0
Celková délka ¹⁾		[m]	8,35
Výška plnění	bez nastavby	[m]	2650
	s nastavbou		2840
Obsah zásobníku	bez nastavby	[l]	3000
	s nastavbou		3600
Užitečná hmotnost (na poli)	bez nastavby	[kg]	2400
	s nastavbou		2900
Počet secích řádků			48
Vzdálenost řádků		[cm]	12,5
Trvalá hladina akustického tlaku		[dB(A)]	74
Pracovní rychlost		[km/h]	10 až 14
Plošný výkon		[ha/h]	cca 4,8
Potřebný výkon (od)		[kW/PS]	206/280
Průtokové množství oleje (minimální).		[l/min]	80
Hydraulika, max. pracovní tlak		[bar]	200
Elektrická instalace		[V]	12 (7 pólová)
Převodový/hydraulický olej			Převodový/hydraulický olej Utto SAE 80W API GL4
Kategorie připojení (volitelně)			Kat. III, kat. IV
Přepravní podvozek			Integrovaný se 4 pojezdovými koly
Počet pneumatik klínového válce			12
Maximální opěrné zatížení tažného zařízení secím strojem s plným zásobníkem osiva (na poli)	bez nastavby	[kg]	3300
	s nastavbou		3600
Provozní brzdová soustava (připojení k traktoru)			Dvoukruhové pneumatické brzdy nebo hydraulická brzdová soustava ¹⁾

¹⁾ není povoleno v Německu a několika dalších zemích.

Rotační kypřič			
Počet rotorů		[kusů]	20
Délka hřebů na obdělávání půdy		[cm]	29
Max. pracovní hloubka		[cm]	20

¹⁾ s přesným zavlačovačem, bez znaménaku kolejových řádků

Data pro přepravu po silnici (pouze s prázdným zásobníkem osiva)

Cirrus Activ		6000
Přepravní šířka	[m]	3,0
Celková výška v přepravní poloze	[m]	3800
Vlastní hmotnost nenaloženého stroje (základní hmotnost)	[kg]	11600
Povolená celková hmotnost	[kg]	12000
přípustné zatížení zadní nápravy	[kg]	10000
přípustné opěrné zatížení (FH) při jízdě po silnici (viz typový štítek)	[kg]	2300
Maximální naložení při přepravní jízdě	[kg]	220
Max. povolená rychlost na všech neveřejných silnicích a cestách.	[km/h]	40

4.9 Shoda

	Označení směrnice/normy
Stroj splňuje požadavky:	- směrnice o strojních zařízeních 98/37/ES - směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 89/336/EHS

4.10 Potřebná výbava traktoru

K provozu stroje v souladu se stanovením výrobce musí traktor splňovat následující podmínky.

Výkon motoru traktoru

Cirrus 6000 Activ od 206 kW (280 KS)

Elektrická instalace

Napětí baterie: 12 V
Zásuvka pro osvětlení: 7pólová

Popis výrobku

Hydraulická soustava

Maximální provozní tlak:	200 bar
Výkon čerpadla traktoru:	Minimálně 80 l/min při 150 bar
Hydraulický olej stroje:	Převodový/hydraulický olej Utto SAE 80W API GL4 Hydraulický/převodový olej stroje se hodí pro kombinované okruhy hydraulického/převodového oleje všech běžných traktorů.
Ovladač 1:	dvojčinný ovladač
Ovladač 2:	dvojčinný ovladač
Ovladač 3:	dvojčinný ovladač
Ovladač 4:	1 jednočinný nebo dvojčinný ovladač s prioritním řízením přívodního potrubí

1 zpětné potrubí v beztlakovém stavu s velkou spojkou (DN 16) pro zpětný odtok oleje v beztlakovém stavu. Ve zpětném potrubí smí být dynamický tlak maximálně 10 bar.

Provozní (nožní) brzda

- Dvouokruhová provozní brzdová soustava:
 - 1 spojovací hlavice (červená) pro plnicí potrubí
 - 1 spojovací hlavice (žlutá) pro brzdové potrubí

4.11 Údaje k hlučnosti

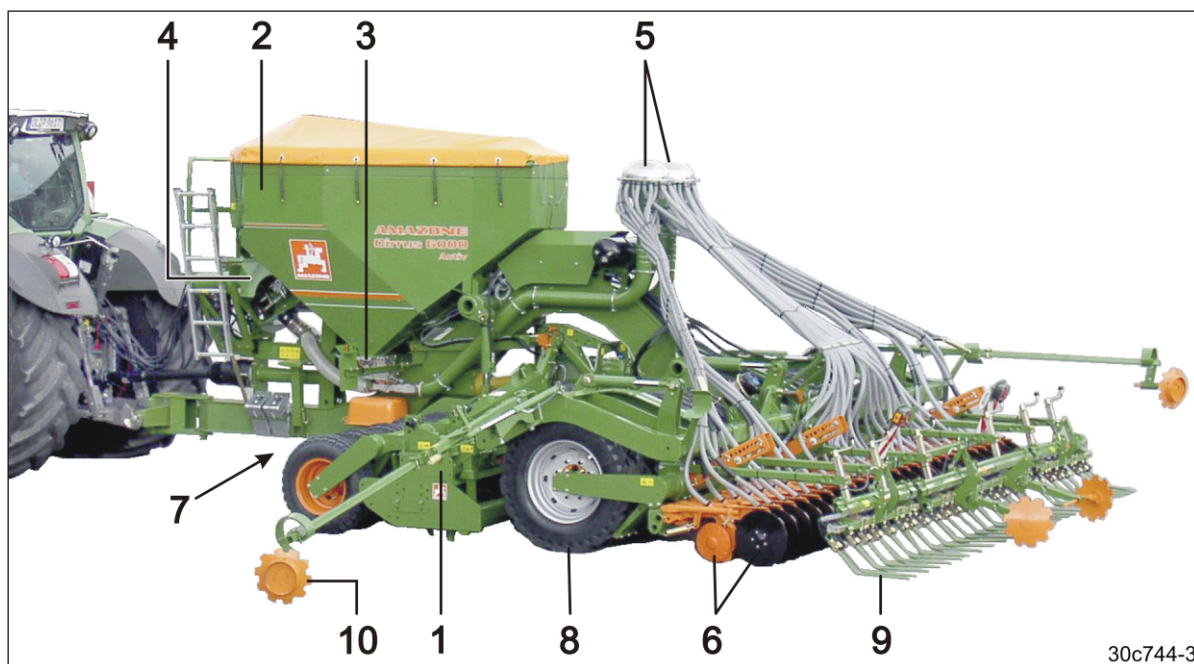
Emisní hodnota na pracovišti (hladina akustického tlaku) je 74 dB(A), měřeno za provozu při zavřené kabině u ucha řidiče traktoru.

Měřicí přístroj: OPTAC SLM 5.

Výška hladiny akustického tlaku závisí převážně na používaném vozidle.

5 Konstrukční provedení a funkce

Následující kapitola informuje o konstrukčním uspořádání stroje a funkcích jednotlivých částí.



Obr. 52

Pomocí stroje **Cirrus Activ** lze provádět výsev do posklizňových zbytků i konveční výsev do zoraného.

Rotační kypřič (Obr. 52/1) připravuje pole k setbě

- po orbě, těžném kultivátoru nebo hloubkovém kypřiči nebo
- bez přípravy půdy.

Osivo je uloženo v zásobníku (Obr. 52/2).

Z dávkovače osiva (Obr. 52/3) se nastavené množství osiva dostane v injektorové vpusti do proudu vzduchu vytvořeného ventilátorem (Obr. 52/4).

Proud vzduchu dopravuje osivo k rozdělovací hlavě (Obr. 52/5), která osivo rovnoměrně rozděluje ke všem botkám (Obr. 52/6) jedné poloviny stroje.

Dávkovač osiva a rozdělovací hlava dodávají osivo vždy jedné polovině stroje.

Dávkovače osiva jsou poháněny elektromotory. Pohonné otáčky dávkovacích kotoučů jsou určovány pracovní rychlostí a nastaveným vysévaným množstvím. Palubní počítač **AMATRON+** si zjistí pracovní rychlost a ujetou dráhu z impulzů radaru (Obr. 52/7).

Osivo se v pružích ukládá do půdy zpevněné pneumatikami klínového válce (Obr. 52/8), a přesný zavlačovač (Obr. 52/9) je zahrnuje kyprou půdou. Volitelně se používá nosník secích přítlačných kol s nastavitelnými kluznými zavlačovači.

Znaménáky (Obr. 52/10) označují následnou jízdu po poli ve středu traktoru.

Cirrus se pro přepravu na silnici sklopí na přepravní šířku 3 m.

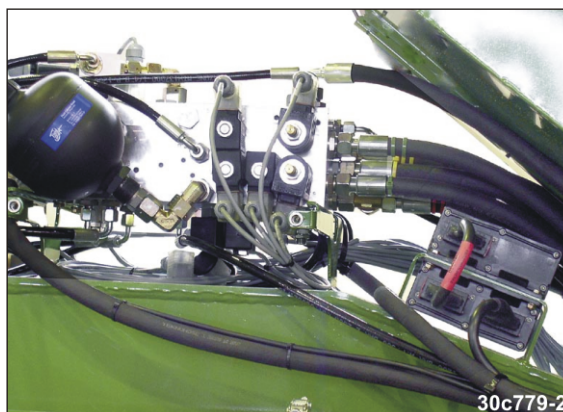
5.1 Elektrohydraulické řídicí bloky

Funkce hydrauliky stroje jsou ovládány pomocí elektrohydraulických řídicích bloků.

Předtím, než příslušný ovladač aktivujete hydraulickou funkci, musí se požadovaná funkce navolit na přístroji **AMATRON⁺** (viz kap. 5.5, na straně 74).

Tento způsob volby hydraulických funkcí **AMATRON⁺** umožní obsluhu všech hydraulických funkcí jen pomocí

- 3 ovladačů traktoru pro funkce stroje
- 1 ovladače traktoru pro ventilátor.



Obr. 53

5.2 Hydraulické hadice



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku hydraulického oleje vytékajícího pod velkým tlakem!

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

5.2.1 Připojení hydraulických hadic



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybného fungování hydrauliky při špatně připojených hydraulických hadicích!

Při připojování hydraulických hadic používejte barevná značení na hydraulických spojkách.



- Před připojením traktoru k hydraulické soustavě zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů.
Nemíchejte minerální oleje s biooleji!
- Povolný maximální tlak hydraulického oleje smí být 200 bar.
- Připojujte pouze čisté hydraulické spojky.
- Zasuňte hydraulickou spojku/spojky do hrdla tak daleko, dokud se hydraulická spojka zřetelně neuzamkne.
- Místa spojení hydraulických hadic musí být pevně dotažená a těsná.

1. Přepněte ovládací páčku řídicího ventilu na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Než spojíte hydraulické hadice s traktorem, pořádně je vyčistěte.
3. Spojte hydraulickou hadici/hydraulické hadice s ovladačem/ovladači traktoru.


Obr. 54

5.2.2 Odpojení hydraulických hadic

1. Přepněte ovládací páčku na ovladači traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Odjistěte hydraulické spojky z hrdel.
3. Zástrčky a zásuvky zajistěte proti znečištění pomocí krytek.
4. Odložte hydraulické hadice do skříně na hadice.


Obr. 55

5.3 Dvouokruhové pneumatické brzdy

Cirrus je vybaven dvouokruhovými pneumatickými brzdami.

Dvouokruhové pneumatické brzdy působí na dva brzdové válce, které ovládají brzdové čelisti v brzdových bubnech.

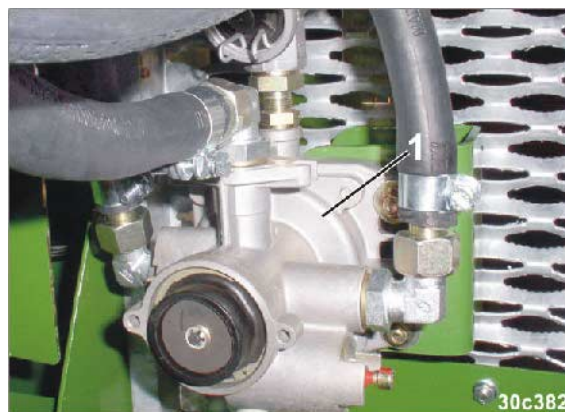
Také traktor musí být vybaven dvouokruhovými pneumatickými brzdami.

Dvouokruhové pneumatické brzdy zahrnují

- napájecí větev (Obr. 56/1)
včetně spojovací hlavy (červené)
- brzdové vedení (Obr. 56/2)
včetně spojovací hlavy (žluté)
- brzdící ventil přívěsu (Obr. 57/1).



Obr. 56



Obr. 57

Při stlačení brzdového pedálu traktoru a při zatažení parkovací brzdy traktoru je stroj zabrzděn provozním brzdovým systémem.

Při odpojení napájecí větve (červené) od traktoru zareaguje provozní brzdový systém stroje jako parkovací brzda.

Při připojení napájecí větve (červené) k traktoru se parkovací brzda automaticky uvolní, jakmile se dosáhne provozního tlaku a jakmile se uvolní parkovací brzda traktoru.



Pro zajištění řádné funkce brzd je nezbytné dodržovat předepsané intervaly údržby.

5.3.1 Připojení brzdové a plnicí hadice



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nesprávně fungujících brzd.

- Při připojování brzdových a plnicích hadic mějte na paměti, aby
 - o těsnicí kroužky spojovacích hlavice byly čisté
 - o těsnicí kroužky spojovacích hlavice správně těsnily.
- Poškozené těsnicí kroužky bezpodmínečně co možná nejdříve vyměňte.
- Každý den před první jízdou vypustěte vodu ze vzduchojemu.
- S připojeným strojem se můžete rozjet až tehdy, když tlak na manometru traktoru dosáhne hodnoty 5,0 bar!



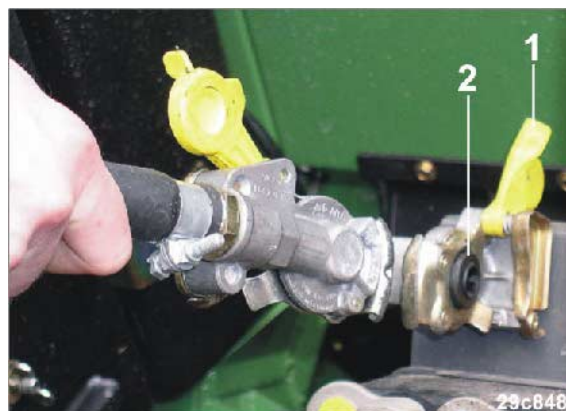
VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku neočekávaného rozjezdu stroje s uvolněnou provozní brzdou.

Připojte vždy nejdříve spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá) a potom spojovací hlavici plnicí hadice (červená).

Po připojení červené spojovací hlavice se provozní brzda stroje okamžitě uvolní z brzdné polohy.

1. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
2. Otevřete víko (Obr. 58/1) spojovacích hlavice na traktoru.
3. Zkontrolujte, zda nejsou spojovací hlavice poškozené a zda jsou čisté.
4. Vyčistěte těsnicí kroužky, popř. poškozené kroužky vyměňte.
5. Připevněte spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá) podle předpisů do žlutě značené spojky (Obr. 58/2) traktoru.



Obr. 58

6. Vyměňte spojovací hlavici plnicí hadice (červená) ze spojky.
 7. Zkontrolujte, zda nejsou spojovací hlavice poškozené a zda jsou čisté.
 8. Vyčistěte těsnicí kroužky, popř. poškozené kroužky vyměňte.
 9. Připevněte spojovací hlavici plnicí hadice (červená) podle předpisů do červeně označené spojky traktoru.
- Při připojení napájecího vedení (červené) se vytlačí černé tlačítko.
- Pokud je parkovací brzda traktoru
- o zatažena, je zabrzděna i provozní brzda stroje.
 - o uvolněna, je uvolněna i provozní brzda stroje.


NEBEZPEČÍ

V případě nouze zatáhněte za červené tlačítko (Obr. 59/1), aby se Cirrus zabrzdil.

Cirrus nemá žádný brzdný účinek, pokud je při připojení napájecího vedení (červené) parkovací brzda traktoru uvolněna.



Obr. 59

5.3.2 Odpojení napájecího a brzdového vedení



NEBEZPEČÍ

Než stroj odpojíte od traktoru, zajistěte ho vždy pomocí zakládacích klínů!



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku neočekávaného rozjezdu stroje s uvolněnou provozní brzdou.

Odpojte vždy nejdříve spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá) a potom spojovací hlavici plnicí hadice (červená).

Při odpojení napájecího vedení (červené) od traktoru je stroj zabrzděn vlastní provozní brzdou.

Bezpodmínečně dodržujte pořadí, jinak se provozní brzda uvolní a nebrzděný stroj se může dát do pohybu.

1. Zajistěte stroj proti nenadálému rozjetí. K tomu použijte parkovací brzdu traktoru a zakládací klíny.
2. Uvolněte spojovací (Obr. 60) hlavici plnicí hadice (červená).
3. Uvolněte spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá).
4. Připevněte spojovací hlavice do spojek.
5. Uzavřete víko spojovacích hlavic na traktoru.



Obr. 60

5.3.3 Ovládací prvky dvoukruhových pneumatických brzd



NEBEZPEČÍ

Nikdy neuvolňujte parkovací brzdou odpojeného stroje stojícího na svahu.

Cirrus se po uvolnění napájecího vedení (červené) automaticky zabrzdí.

Pokud je nutno stroj odpojený od traktoru přemístit, např. v servisní dílně (pouze na rovné ploše), lze dvoukruhové brzdy ovládat ovládacími prvky (Obr. 61).

K tomu musí být naplněn vzduchojem. V případě prázdného vzduchojemu nelze ovládacími prvky parkovací brzdou uvolnit.

Uvolnění parkovací brzdy:

Zatlačte černé tlačítko (Obr. 61/1), např. při manipulaci s odpojeným strojem na rovné ploše.

Zatažení ruční brzdy:

Vysuňte červené tlačítko (Obr. 61/1).



Nesahejte na červené tlačítko (Obr. 61/2). To je vždy vytaženo.



Obr. 61



Při připojení napájecího vedení (červené) k traktoru se po dosažení provozního tlaku parkovací brzda automaticky uvolní a černé tlačítko (Obr. 61/1) automaticky vyskočí z panelu.

5.4 Hydraulická provozní brzdová soustava

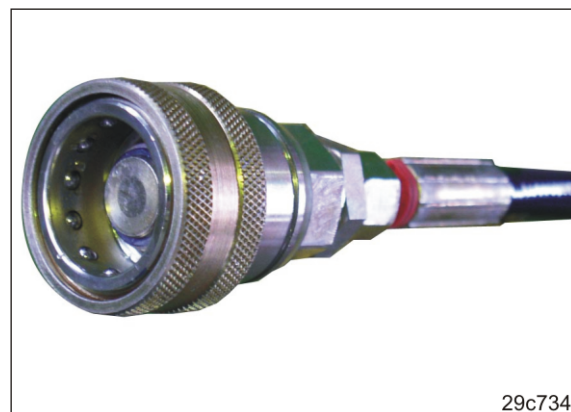
Pro ovládní hydraulické provozní brzdové soustavy potřebuje traktor hydraulické brzdové zařízení.

5.4.1 Připojení hydraulické provozní brzdové soustavy



Připojujte pouze čisté hydraulické spojky.

1. Sejměte krytku (Obr. 63/1).
2. Případně vyčistěte hydraulickou zástrčku (Obr. 62) a zásuvku.
3. Spojte zásuvku hydrauliky stroje se zástrčkou hydrauliky traktoru.

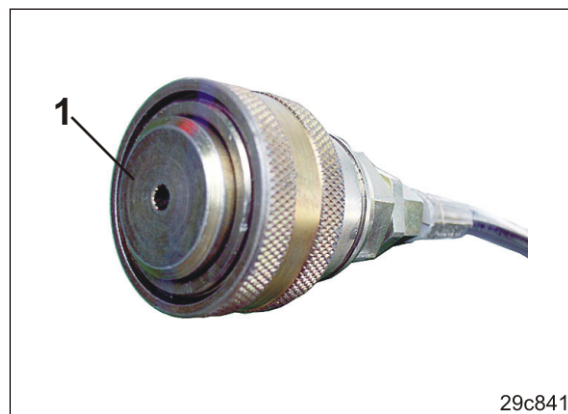


29c734

Obr. 62

5.4.2 Odpojení hydraulické provozní brzdové soustavy

1. Odjistěte hydraulické spojky z hrdel.
2. Zástrčku a zásuvku zajistěte proti znečištění pomocí ochranných krytek (Obr. 63/1).
3. Hydraulickou hadici uložte do držáku přívodních vedení.



29c841

Obr. 63

5.5 Ovládací terminál **AMATRON⁺**

AMATRON⁺ se skládá z ovládacího terminálu (Obr. 64), základní výbavy (fixační materiál) a pracovního počítače na stroji.

Ovládací terminál umístěte podle návodu na obsluhu **AMATRON⁺** v kabině traktoru.



Obr. 64

Prostřednictvím ovládacího terminálu (Obr. 64) probíhá

- zadávání specifických údajů o stroji
- zadávání dat k pracovnímu zadání
- změna nastavení vysévaného množství pro provádění výsevu (nutné elektronické nastavení výsevního množství)
- přepnutí hydraulických funkcí do neutrální polohy, dříve než lze pomocí příslušného hydraulického ventilu realizovat příslušnou funkci
- kontrola secího stroje při setí.

AMATRON⁺ zjišťuje

- momentální rychlost jízdy [km/h],
- momentální vysévané množství [kg/ha]
- vzdálenost [m], kterou je třeba ještě ujet, než se zásobník vyprázdní
- skutečný obsah osiva v zásobníku [kg].

AMATRON⁺ uloží pro spuštěné pracovní zadání

- vydávkované denní a celkové množství osiva [kg]
- obdělanou plochu za den a celkovou plochu [ha]
- denní a celkovou dobu výsevu [h]
- průměrný pracovní výkon [ha/h].

AMATRON⁺ podává alarm při zastavení nosníku nástrojů - rotačního kypříče, příp. při odpojení jedné nebo obou vačkových spojek.

Za účelem komunikace má přístroj **AMATRON⁺**

- nabídka "Práce"
- hlavní nabídka se 4 podnabídkami
 - o nabídka "Pracovní zadání"
 - o nabídka "Zkouška výsevku"
 - o nabídka "Údaje o stroji"
 - o nabídka "Setup".

Nabídka "Práce"

- zobrazuje potřebné údaje při výsevu
- slouží k ovládání secího stroje během setí.

V nabídce "Pracovní zadání"

- se zadává vysévané množství
- se zakládají zadání a ukládají do paměti zjištěné údaje až do 20 zpracovaných zadání,
- se spouští požadované zadání.

V nabídce "Zkouška výsevku"

- se provádí kontrola zadaného množství pomocí zkoušky výsevku a příp. se upraví vysévací množství (volitelný doplněk).

V nabídce "Údaje o stroji"

- se zadávají, volí nebo se pomocí kalibrace zjišťují specifická nastavení pro stroj.

V nabídce "Setup"

- se provádí vstup a výstup diagnostických údajů i volba a zadávání základních údajů o stroji. Tyto údaje jsou výlučně vyhrazeny zákaznickému servisu.

5.6 Kloubová hřídel

Kloubová hřídel přenáší pohon na stroj.



VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění při neúmyslném nastartování a neúmyslném rozjetí traktoru a stroje!

Kloubovou hřídel připojte k traktoru nebo odpojte od traktoru pouze tehdy, pokud je traktor i stroj zajištěn proti neúmyslnému nastartování a rozjetí.



VÝSTRAHA

Nebezpečí při zachycení a namotání nezajištěnou kloubovou hřídelí nebo poškozenými ochrannými kryty!

- Kloubovou hřídel nikdy nepoužívejte bez ochranného krytu nebo s poškozeným ochranným krytem anebo bez správného použití přídržného řetězu.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou použity všechny ochranné prvky kloubové hřídele a zda jsou funkční.
- Přídržné řetězy zavěste tak, aby byl ve všech provozních polohách zaručen dostatečný rozsah vybočení (odpadá u kloubové hřídele s kompletním krytem). Přídržné řetězy se nesmí zachytávat za části traktoru nebo stroje.
- Poškozené nebo chybějící díly kloubové hřídele nechte okamžitě nahradit originálními díly od výrobce kloubové hřídele.

Nezapomeňte, že kloubové hřídele smí opravovat jen autorizovaný servis.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zachycením a namotáním nechráněnými částmi kloubové hřídele!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

Pracujte pouze se zcela chráněným pohonem mezi traktorem a poháněným strojem, tj.

- traktor musí být vybaven ochranným štítem, stroj pak ochranným trychtýřem
- bezpečnostní prvky a kryty natažené kloubové hřídele se musejí překrývat aspoň o 50 mm.

Jinak nesmíte kloubovou hřídel použít.


Při manipulaci s kloubovou hřídelí dbejte na následující:

- Používejte jen dodanou kloubovou hřídel.
- Přečtěte si přiložený návod na obsluhu kloubové hřídele dodaný jejím výrobcem a dodržujte uvedené pokyny. Správné používání a odborná údržba kloubové hřídele chrání před těžkými úrazy.
- Při připojování kloubové hřídele dodržujte pokyny podle návodu na obsluhu dodaného výrobcem kloubové hřídele.
- Ve vybočovací oblasti kloubové hřídele dbejte na dostatečný volný prostor. Nedostatek volného prostoru má za následek poškození kloubové hřídele.
- Dodržujte přípustné otáčky pohonu stroje.
- Dodržujte správnou montážní polohu kloubové hřídele. Symbol traktoru na ochranné trubce kloubové hřídele označuje stranu hřídele, která se připojí k traktoru. Širokoúhlý kloub montujte vždy ze strany stroje.
- Před zapnutím vývodové hřídele respektujte bezpečnostní pokyny pro používání vývodové hřídele uvedené v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", na straně 42.

5.6.1 Připojení kloubové hřídele k traktoru

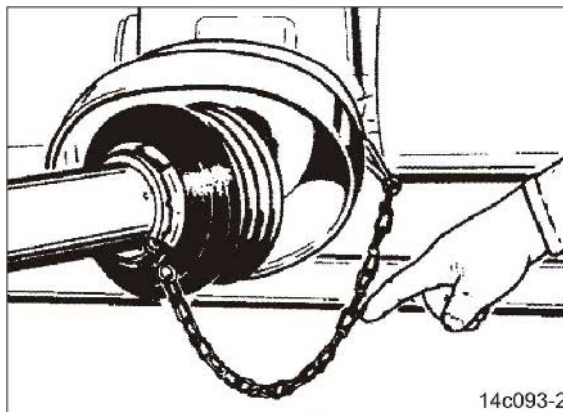
1. Zkontrolujte, jestli je vypnutá vývodová hřídel traktoru.
2. Vývodovou hřídel vyčistěte a namažte tukem.
3. Propojte traktor a stroj.
4. Zajistěte traktor proti neočekávanému spuštění a rozjetí.
5. Při první montáži na traktor upravte délku kloubové hřídele (viz kap. "Přizpůsobení délky kloubové hřídele vůči traktoru", na straně 116).
6. K vývodové hřídeli traktoru (Obr. 65/1) připojte kloubovou hřídel. Dodržujte pokyny výrobce kloubové hřídele.


Obr. 65


Po připojení kloubové hřídele k traktoru sklopte držák (Obr. 68/1) směrem dolů.

Konstrukční provedení a funkce

7. Kryt kloubové hřídele na traktoru zajistěte přídržným řetězem proti unášení.
 - 7.1 Přídržný řetěz upevněte pokud možno pravoúhle vůči kloubové hřídeli.
 - 7.2 Přídržný řetěz upevněte tak, aby ve všech provozních stavech byl zajištěn dostatečný výkyvný rozsah kloubové hřídele. Přídržné řetězy se nesmí zachytávat za části traktoru nebo stroje.

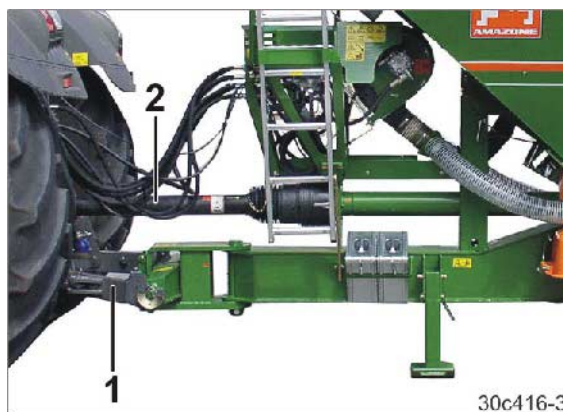


Obr. 66



Omezte výšku zdvihu spodních ramen traktoru (Obr. 67/1)!

Stroj se při zvednutí spodních ramen nesmí dotknout kloubové hřídele (Obr. 67/2) (nebezpečí zlomení).



Obr. 67

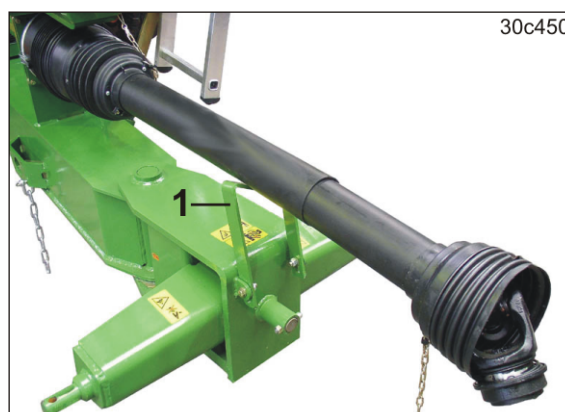
5.6.2 Odpojení kloubové hřídele od traktoru



POZOR

Horké části kloubové hřídele mohou způsobit popáleniny. Používejte ochranné rukavice.

1. Vypněte vývodovou hřídel traktoru. Vyčkejte na úplné zastavení držáků nástrojů.
2. Stroj odstavte na rovném a pevném podkladu.
3. Zatáhněte ruční brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
4. Kloubovou hřídel vytáhněte z vývodové hřídele traktoru (dbejte na upozornění výrobce kloubové hřídele).
5. Kloubovou hřídel opatrně položte na odklopený držák (Obr. 68/1).



Obr. 68

5.7 Funkce rotačního kypřiče

Zešikma (po směru otáčení) uchycené obdělávací hřeby rotačního kypřiče

- rozrušují a rozměňují půdu
- vtáhnou rotační kypřič do půdy. Tím kypřič opřený o předsunutý válec udržuje stálou pracovní hloubku nezávisle na tom, zda půda byla předtím zorána nebo zda nebyla vůbec předem obdělána.

Před rotačním kypřičem se vytváří val ornice (viz Obr. 69), jímž se zaplňují zemní nerovnosti.

Sláma a ostatní organická hmota se v blízkosti povrchu mulčuje.

Zešikma (po směru otáčení) uchycené obdělávací hřeby rotačního kypřiče mají rozměšovací efekt:

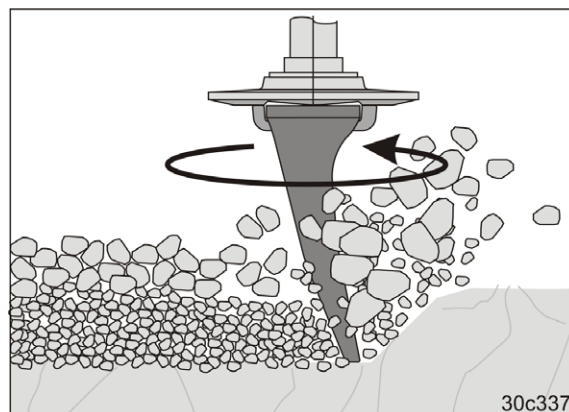
- Hrubé částice půdy jsou odhazovány dále než jemné.
- Jemná půda se soustřeďuje v dolní části obdělávané oblasti (viz Obr. 70), větší hrudky zůstávají na povrchu a chrání ji před rozbahněním.

Obdělávací hřeby vyrobené ze zakalené pružinové oceli umožňují klidný chod stroje na obdělávání půdy.

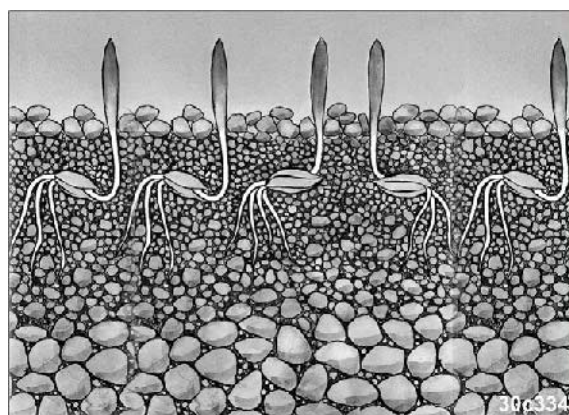
Dlouhé obdělávací hřeby umožňují při zapracovávání slámy velkou průchodnou výšku.

Kulaté nosníky hřebů (Obr. 711) brání uváznutí kamenů.

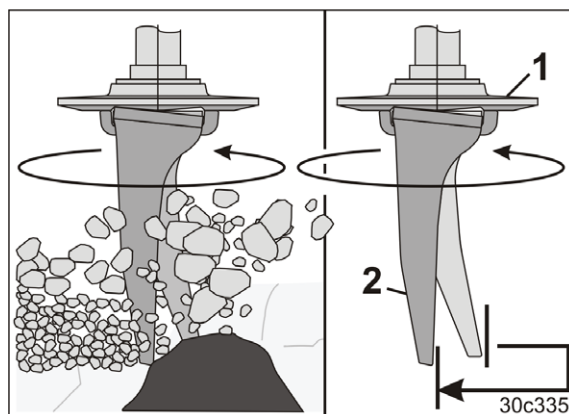
Obdělávací hřeby (Obr. 71/2) jsou upevněny ve vybráních, která jsou tvarována tak, že se obdělávací hřeby mohou pružně vyhnout kamenům nebo jiným překážkám.



Obr. 69



Obr. 70



Obr. 71

5.8 Pracovní hloubka rotačního kypříče

Pracovní hloubka rotačního kypříče se na předsunutých válcích nastavuje příslušnou podpěrou.

Seřizovací segment (Obr. 72/1) slouží k nastavení pracovní hloubky.

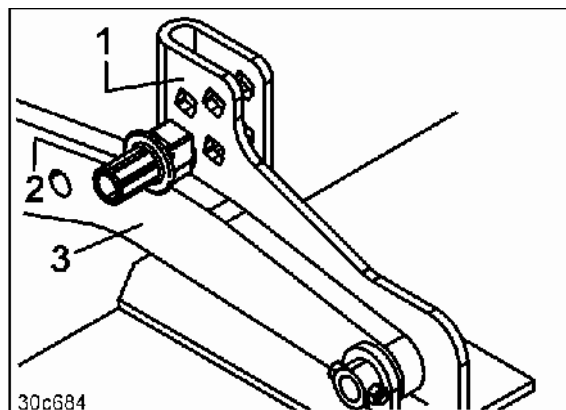
Pracovní hloubka se nastaví přenastavením čepu na hloubkovou regulaci (Obr. 72/2) v seřizovacím segmentu.

Rozdílná nastavení působí na jedno nosné rameno (Obr. 72/3).



POZOR

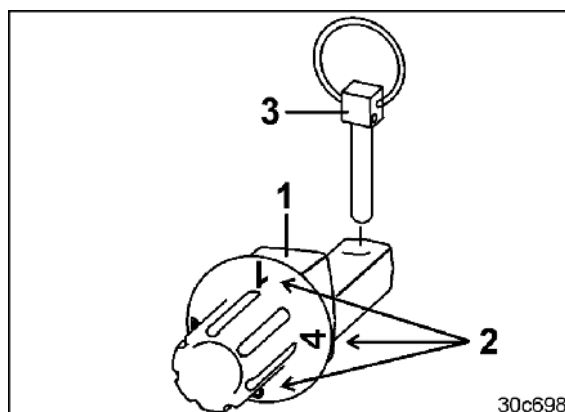
Nebezpečí pohmoždění! Čep na hloubkovou regulaci uchopujte jen za rukojeť (Obr. 72/2)!



Obr. 72

Jemnějšího nastavení pracovní hloubky dosáhnete otáčením čepu na hloubkovou regulaci ve stejném čtyřhranném otvoru.

Hrany (Obr. 73/1) čepu na hloubkovou regulaci mají za tímto účelem rozdílné odstupy a jsou označeny číslicemi 1 až 4 (Obr. 73/2).



Obr. 73



Pracovní hloubka se zvětšuje

- čím výše bude čep na hloubkovou regulaci (Obr. 72/2) uložen v seřizovacím segmentu
- čím větší bude číslice (Obr. 73/2) uvedená na nosném ramenu (Obr. 72/3).



VÝSTRAHA

Čepy na hloubkovou regulaci se musí po každé změně uložení zajistit závlačkami (Obr. 73/3).



Nastavení na všech seřizovacích segmentech (Obr. 72/1) proveďte tak, aby se rotační kypříč nacházel během práce ve vodorovné poloze vzhledem k povrchu obdělávané půdy.

5.9 Pohon rotačního kypřiče

Rotační kypřič má třístupňovou převodovku (Obr. 74/1), kterou se nastavují různé otáčky kypřiče při konstantních otáčkách vývodové hřídele traktoru.

Třístupňová převodovka přenáší hnací síly vývodové hřídele traktoru na dvě úhlové převodovky (Obr. 74/2) pomocí kloubových hřídelí (Obr. 74/3).

Úhlové převodovky pohánějí nosníky nástrojů. Dvě vačkové výsuvné spojky zabrání poškození převodovky, které může vzniknout např. krátkodobým zastavením nosníků nástrojů.

Na kloubové hřídeli je namontována vždy jedna vačková spojka (Obr. 74/3), která je nasunuta na vstupní hřídeli a je celkově zakrytovaná (Obr. 74/4).



Obr. 74



Vačkové spojky v případě opravy nezeměňte, protože jejich funkce pak není zaručena (viz kapitola "Pokyn k montáži vačkové spojky", na straně 204).

5.9.1 Otáčky vývodové hřídele traktoru/otáčky hřebů

Otáčky vývodové hřídele traktoru

Otáčky vývodové hřídele traktoru nastavte na 1000 ¹/min.

Práce s otáčkami vývodové hřídele traktoru 540 ¹/min vede k příliš vysokým točivým momentům na kloubové hřídeli a může způsobit rychlé opotřebení bezpečnostních spojek.

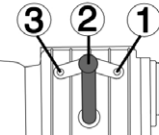
Otáčky hřebů

Rozdílnost půd si vyžaduje k dosažení požadovaného jemného povrchu pole před setím také přizpůsobení otáček hřebů.

Otáčky hřebů lze nastavit v třírychlostní převodovce.

Při zvýšení otáček hřebů se neúměrně zvýší výkonové zatížení a opotřebení hřebů. Nikdy nepoužívejte vyšší otáčky hřebů než je nezbytně nutno.

Volba správných otáček hřebů [viz tabulka (Obr. 75)] snižuje náklady z opotřebování a zvyšuje plošný výkon.

A: Otáčky hřebů [¹/min] (u otáček vývodové hřídele traktoru 1000 ¹ /min)	1.  2. 		
B: Polohy řadicí páky převodovky		215	1
Příklad:		296	2
Poloha řadicí páky převodovky: 2		393	3
Otáčky hřebů: 296 ¹ /min.	955418	A	B
Otáčky vývodové hřídele traktoru:			
..... 1000 ¹ /min.			

Obr. 75

5.10 Délka obdělávacích hřebů

Obdělávací hřeby jsou zhotoveny z tvrzené vysokopevnostní borové oceli. Podléhají opotřebení.

Obdělávací hřeby vyměňte nejpozději po dosažení minimální délky $L = 150$ mm (Obr. 76).

Při větších pracovních hloubkách musí být hřeby vyměněny dříve, aby se předešlo poškození, resp. opotřebením nosníků nástrojů (viz kap. "Výměna obdělávacích hřebů (autorizovaný servis)", na straně 217).



Jakmile délka hřebů klesne pod výrobcem předepsanou minimální délku 150 mm, nebudou uznány reklamace na základě poškození způsobeného kameny.



Obr. 76

5.11 Zarovnávací lišta rotačního kypřiče

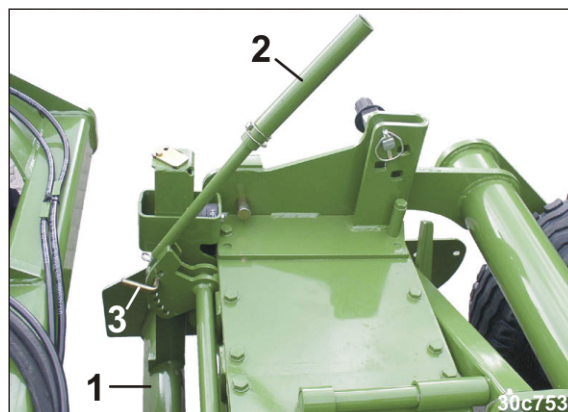
Případné půdní nerovnosti za rotačním kypřičem odstraní zarovnávací lišta (Obr. 77/1).

Zarovnávací lišta rozmělní zbytkové hroudy u těžké půdy a předem zpevní kyprou půdu.

Zarovnávací lištu výškově nastavíte ruční pákou (Obr. 77/2) a čepy (Obr. 77/3) a sklopnými závlačkami ji pak vymezíte a zajistíte.

Za účelem výsevu do zoraného nastavte zarovnávací lištu tak, aby se vždy vpředu hrnul malý val ornice, kterým se zarovnají nerovnosti.

Za účelem výsevu do posklizňových zbytků nastavte zarovnávací lištu v závislosti na posklizňových zbytcích do jedné z horních poloh.



Obr. 77

5.12 Postranní vodící plechy rotačního kypřiče

Postranní vodící plechy (Obr. 78/1) způsobují, že obdělávaná půda nemůže unikát do strany. Proud obdělávané půdy je proto veden dozadu tak, že přichází přímo před pneumatiky klínového válce.



Obr. 78

Aby usměrnění proudu obdělávané půdy bylo účinné, musí se pracovní hloubka postranních vodících plechů přizpůsobit pracovní hloubce rotačního kypřiče a napnutí pružin se musí přizpůsobit půdním podmínkám.

Našroubujte postranní vodící plechy

- tak, aby se smýkaly maximálně 1 až 2 cm v půdě
- vpředu výše než vzadu, pokud je pole hodně pokryto slámou.

Překážky mohou vychýlit výkyvné postranní vodící plechy vzhůru. Vlastní hmotnost postranního vodícího plechu a silný tah pružin (Obr. 79/1) uvedou plech zpět do pracovní polohy. Napětí pružin bylo ve výrobním závodě nastaveno pro práci na lehkých a středních půdách. Pro těžké půdy je nutno napětí pružin zvýšit, při zapracování slámy se napětí pružin snižuje.



Obr. 79

5.13 Hydraulické nastavení pracovní hloubky rotačního kypříče (volitelný doplněk)

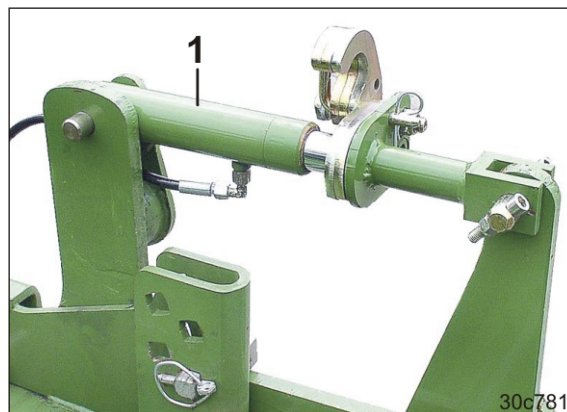
Val ornice, který je vyhazován rotačním kypříčem, zaplňuje nerovnosti na poli. Může se však stát, že mimořádně hluboké brázdy budou zaplněny jen nedostatečně. Hřeby rotačního kypříče v těchto místech nepracují dostatečně hluboko v půdě.

Řešením je přechodné zvětšení pracovní hloubky rotačního kypříče.

Pro zvětšení pracovní hloubky během práce jsou předsunuté válce vybaveny hydraulickými válci (Obr. 80/1).



Při normální pracovní hloubce jsou všechny hydraulické válce (jak je vidět na Obr. 80) natlakovány.

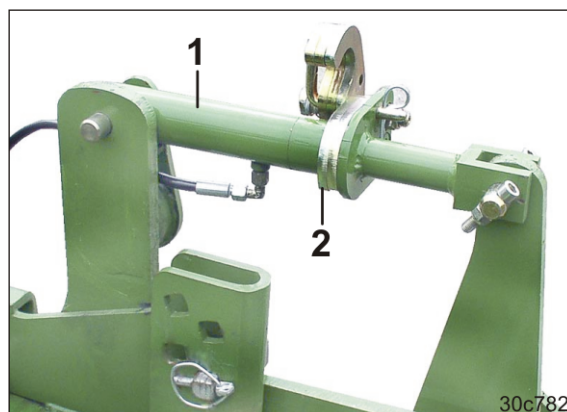


Obr. 80

Ovládáním ovladače traktoru 3 se odtlakuje hydraulické válce (Obr. 81/1) a dosednou na dorazy (Obr. 81/2).



Jakmile větší pracovní hloubka není potřebná, nastavte znovu normální pracovní hloubku.

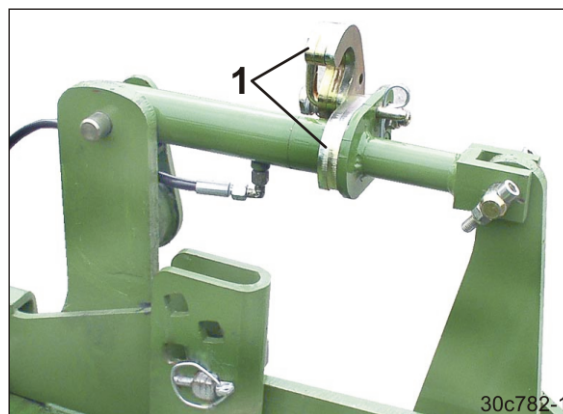


Obr. 81

Konstrukční provedení a funkce

Pracovní hloubku lze nastavit natočením dorazů (Obr. 82/1).

Maximální pracovní hloubka bude dosažena, pokud na pístu hydraulického válce nebude žádný doraz.



Obr. 82



Stroj má 4 nastavovací segmenty. Na všech segmentech proveďte vždy identické nastavení.



Systém hydraulického nastavení pracovní hloubky rotačního kypříče používejte jen krátkodobě.

Nebude-li systém používán po delší dobu, nasuňte na písty všechny dorazy a odtlačte hydraulické válce.

5.14 Držák plastových obalů

Držák plastových obalů (Obr. 83/1) obsahuje

- příslušenství s návodem na obsluhu
- dávkovací kotouče v parkovací poloze
- váhu pro zkoušku výsevku.



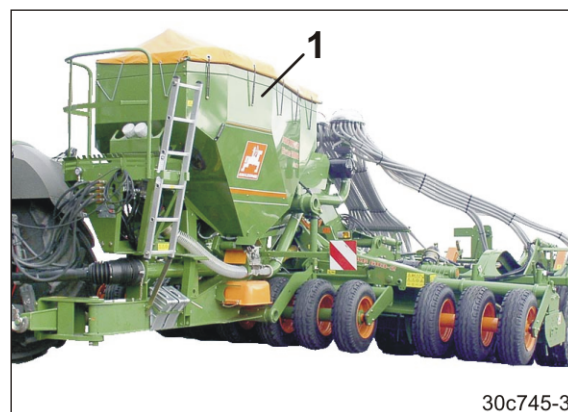
Obr. 83

5.15 Zásobník osiva

Zásobník osiva (Obr. 84/1) je dobře přístupný k plnění, zkoušce výsevku a pro vypuštění zbytkového množství.

Tvar zásobníku osiva umožňuje během práce volný výhled na pracovní nářadí.

Celoplošné otevření zásobníku osiva umožňuje rychlé plnění.



Obr. 84

5.15.1 Digitální sledování naplnění zásobníku (volitelný doplněk)

Senzory monitorující stav naplnění sledují hladinu osiva v zásobníku.

Jakmile hladina osiva dosáhne ke snímači množství náplně, vydá snímač **AMATRON+** výstražné hlášení (Obr. 85). Současně zazní alarm. Tento alarm upozorňuje řidiče traktoru, aby včas doplnil osivo.

typ stroje:	Cirrus	zadání
c. zadání:	6	zkouška výsevk
c. rytmu kolej.rádku:	15	stroj
pracovní záb.:	6.0m	Setup
naplnení zásobníku je příliš malé		29c214_CZ

Obr. 85

Polohu výšky čidla (Obr. 86/1) v zásobníku osiva lze nastavit. Tím lze nastavit zbytkové množství osiva, při kterém se má spustit výstražné hlášení a alarm.

Seřizování ukazatele množství naplněného osiva lze provádět pouze v případě prázdného zásobníku.



Obr. 86

5.16 Dávkování osiva

V dávkovači osiva (Obr. 87/1) se osivo dávkuje dávkovacím kotoučem.

Dávkovací kotouč je poháněn elektromotorem (plné dávkování).

Osivo padá do injektorové vpusti (Obr. 87/2) a dopravuje se proudem vzduchu k rozdělovací hlavě a dále k secím botkám.



Obr. 87

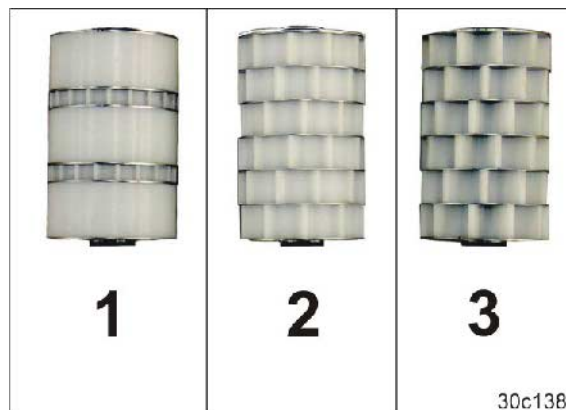
5.16.1 Dávkovací kotouč

Dávkovač osiva je vybaven vyměnitelným dávkovacím kotoučem. Výběr kotouče závisí na

- druhu osiva
- rozmetaném množství.

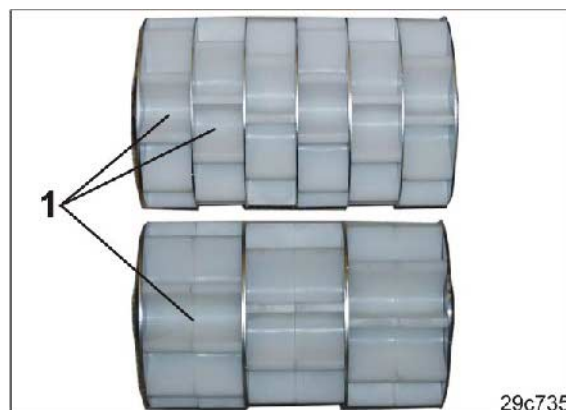
Dávkovací kotouče se používají dle tabulky (kap. 5.16.2, na straně 90):

- jemný dávkovací kotouč (Obr. 88/1) pro malá semena.
- střední dávkovací kotouč (volitelně, Obr. 88/2) pro středně velká semena a střední vysévané množství,
- hrubý dávkovací kotouč (Obr. 88/3) pro velká semena a velké vysévané množství.



Obr. 88

Pro výsev obzvlášť velkých semen, např. velkých fazolí, se mohou komůrky (Obr. 89/1) hrubého dávkovacího kotouče zvětšit přenastavením koleček a plechových vložek.



Obr. 89

5.16.2 Tabulka kotoučů pro dávkování osiva

Osivo	Dávkovací kotouč	Osivo	Dávkovací kotouč
Špalda	Hrubý dávkovací kotouč	Řepka	Jemný dávkovací kotouč
Oves	Hrubý dávkovací kotouč	Kmín	Jemný dávkovací kotouč
Žito	Hrubý dávkovací kotouč nebo střední dávkovací kotouč	Červený jetel	Jemný dávkovací kotouč
Jarní ječmen	Hrubý dávkovací kotouč	Hořčice	Střední dávkovací kotouč nebo jemný dávkovací kotouč
Zimní ječmen	Hrubý dávkovací kotouč	Sója	Střední dávkovací kotouč
Pšenice	Hrubý dávkovací kotouč nebo střední dávkovací kotouč	Slunečnice	Střední dávkovací kotouč
Fazole	Hrubý dávkovací kotouč	Vodnice	Jemný dávkovací kotouč
Hrách	Hrubý dávkovací kotouč	Vikev	Střední dávkovací kotouč
Len (mořený)	Střední dávkovací kotouč nebo jemný dávkovací kotouč		
Travní semeno	Střední dávkovací kotouč		
Proso	Střední dávkovací kotouč		
Lupina	Střední dávkovací kotouč		
Vojtěška	Střední dávkovací kotouč nebo jemný dávkovací kotouč		
Len olejnatý (mořený za mokra)	Střední dávkovací kotouč nebo jemný dávkovací kotouč		
Ředkev olejná	Střední dávkovací kotouč nebo jemný dávkovací kotouč		
Svazenka	Střední dávkovací kotouč nebo jemný dávkovací kotouč		

Obr. 90



Potřebný dávkovací kotouč závisí na druhu osiva a rozmetaném množství a naleznete ho v tabulce (Obr. 90, nahoře).

Pro osivo neuváděné v tabulce si vyberte dávkovací kotouč používaný pro osivo se zrna podobné velikosti.

5.16.3 Nastavení výsevního množství s plným dávkováním

S plným dávkováním bude každý dávkovací kotouč poháněn jedním elektromotorem (Obr. 91/1).

Otáčky dávkovacího kotouče jsou určovány nastaveným vyséváním množstvím v **AMATRON⁺** a pracovní rychlostí.

Pracovní rychlost zjistí **AMATRON⁺** z impulzů radaru.

Každé nastavení je třeba zkontrolovat prostřednictvím zkoušky výsevku.



Obr. 91

Otáčky dávkovacích kotoučů

- určují vysévané množství; Čím vyšší jsou otáčky elektromotoru, tím větší je vysévané množství.
- se automaticky přizpůsobují při měnící se pracovní rychlosti.

Jakmile je stroj zvednut, např. na obrátce na konci pole,

- elektromotor se vypne (dávkování osiva do proudu vzduchu se přeruší)
- manometr (Obr. 92/1) se natlakuje.

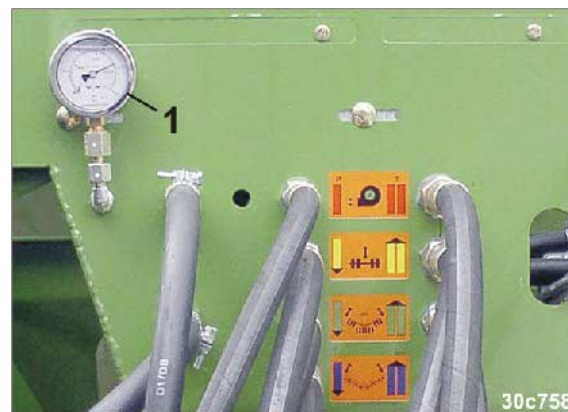
Manometr (Obr. 92/1) ukazuje řidiči traktoru stav agregátu.

Manometr je bez tlaku:

Elektromotory pohánějí dávkovací kotouče, když radar dodává impulzy.

Manometr je natlakován:

Pohon dávkovacích kotoučů je vypnut.



Obr. 92

Předběžné dávkování osiva

Před spuštěním stroje lze zapnout předběžné dávkování osiva, které dávkuje osivo do proudu vzduchu.

Dobu chodu předběžného dávkování je možno nastavit.

Předběžného dávkování osiva se využívá v případě, je-li třeba osít rohy, kterých lze dosáhnout pouze couváním stroje.

Najížděcí rampa

Lze zapnout "Najížděcí rampu", při kterém se množství vysévaného osiva přizpůsobí urychlení stroje po otočení.

Po otočení a spuštění ovladače 1 se stroj přepne do pracovní polohy. Jakmile se stroj spustí do pracovní polohy, začne se dávkovat osivo do přívodního potrubí. "Najížděcí rampa" vyvažuje systémem určené menší množství osiva během zrychlování stroje. Ve výrobě nastavené hodnoty lze přizpůsobit.

K tomu se používá očekávané pracovní zrychlení nastavené v "menu zkouška výsevu". Počáteční rychlost a čas do dosažení očekávané pracovní rychlosti lze nastavit procentuálně k požadované pracovní rychlosti.

Tento čas a procentuální hodnota jsou závislé na příslušném zrychlení traktoru a zabraňují, aby se během zrychlování dávkovalo příliš málo osiva.

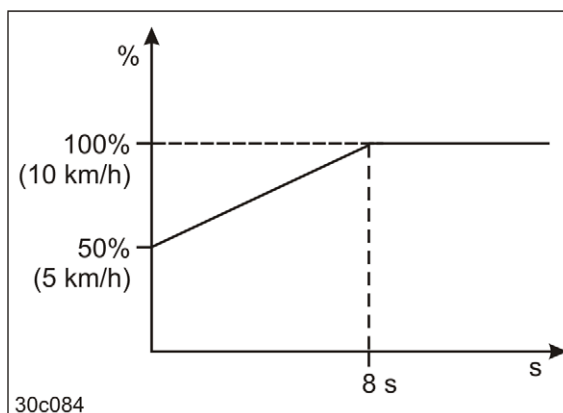
Příklad

Hodnoty nastavitelné v počítači **AMATRON+**

očekávaná pracovní rychlost: 10 km/h

počáteční rychlost: 50 %

čas do dosažení pracovní rychlosti: 8
..... sekund



Obr. 93

5.16.4 Zkouška výsevku

Zkouškou výsevku se kontroluje, zda souhlasí nastavené a skutečné vysévané množství.

Zkouška výsevku se musí provádět vždy

- při změně druhů osiva
- v případě stejného druhu osiva, ovšem při různé velikosti zrněk, tvaru zrněk, specifické hmotnosti a různém typu moření
- po výměně dávkovacích kotoučů
- v případě odchylek mezi vysévaným množstvím stanoveným přístrojem **AMATRON⁺** a skutečným vysévaným množstvím.

5.16.5 Zachycovací vany

Při výsevní zkoušce padá osivo do van.

Počet van odpovídá počtu dávkovačů osiva.

Zachycovací vany jsou při přepravě upevněny obráceně pod dávkovači osiva. Každá zachycovací vana je zajištěna sklopnou závlačkou (Obr. 94/1).



Obr. 94

5.16.6 Zvýšení intenzity setby, přítlaku na botku a tlaku zavlačovače

Při přechodu z normální půdy na těžkou půdu lze během práce zvýšit vysévané množství pomocí počítače **AMATRON⁺**

Pokud se má zvýšit i přítlak na botku a tlak přesného zavlačovače, je

třeba zvolit tlačítko přítlaku zavlačovače  v počítači **AMATRON⁺**. Při sepnutí ovladače 2 se pak zvýší přítlak na botku a tlak přesného zavlačovače.

Jednotlivé funkce lze vypnout přestavením čepů (viz kap. "Přítlak na botku", na straně 98 a kap. "Přesný zavlačovač", na straně 99).

Stroj musí být vybaven

- plným dávkováním
- hydr. nastavením přítlaku na botku
- hydr. nastavením přítlaku přesného zavlačovače.

5.17 Ventilátor

Hydraulický motor (Obr. 95/2) pohání ventilátor (Obr. 95/1), který vytváří proud vzduchu. Proud vzduchu dopravuje osivo od injektorové vpusti přes rozdělovací hlavu k botkám.

Otáčky ventilátoru určují vytvořené množství proudu vzduchu.

Čím vyšší jsou otáčky ventilátoru, tím větší je vytvořené množství vzduchu.

Potřebné otáčky ventilátoru (požadované otáčky ventilátoru) zjistíte z tabulky (Obr. 96, dole).



Obr. 95

Požadované otáčky ventilátoru se seřizují

- na průtokovém regulačním ventilu traktoru
- na regulačním ventilu hydraulického motoru ventilátoru, pokud traktor nemá průtokový regulační ventil.

AMATRON⁺ ukazuje okamžité otáčky ventilátoru a varuje při odchylce.

Otáčky ventilátoru (¹/min) jsou závislé na

- pracovním záběru stroje (Obr. 96/1)
- osivu
 - o jemném osivu, např. řepce (Obr. 96/2) nebo travním semenu
 - o obilí a luštěninách (Obr. 96/3).

Příklad:

- Cirrus 6000
- Výsev obilí

požadované otáčky ventilátoru: 3900 ¹/min.

 max. 4000 1/min				
3,0 / 3,5 m	2800	3500		
4,0 / 4,5 m	3000	3800		
5,0 / 6,0 m	3200	3900		
8,0 / 9,0 / 12,0 m	3200	3900		
ME752	1/min	1/min		
1	2	3		

Obr. 96



NEBEZPEČÍ

Nepřekračujte maximální otáčky ventilátoru 4000 ¹/min.



Otáčky ventilátoru se mění tak dlouho, než hydraulický olej dosáhne provozní teploty.

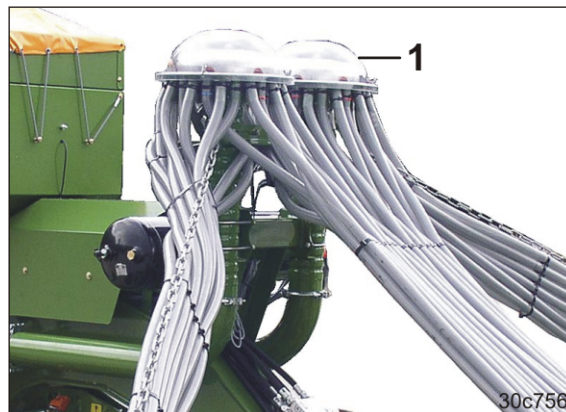
Při prvním uvádění do provozu se musí upravovat otáčky ventilátoru až do okamžiku dosažení provozní teploty.

Budete-li uvádět ventilátor po delší přestávce opět do provozu, pak dosáhnete nastavených otáček ventilátoru teprve v okamžiku, kdy se hydraulický olej ohřeje na provozní teplotu.

5.17.1 Rozdělovací hlava

V rozdělovací hlavě (Obr. 97/1) se osivo rovnoměrně rozděluje ke všem secím botkám.

Počet rozdělovacích hlav je závislý na pracovním záběru stroje. Dávkovač osiva zásobuje vždy jednu rozdělovací hlavu.



Obr. 97

5.18 Radar

Radar měří ujetou trasu.

AMATRON⁺ potřebuje tato data k výpočtu rychlosti jízdy a obdělávané plochy (hektaroměr).

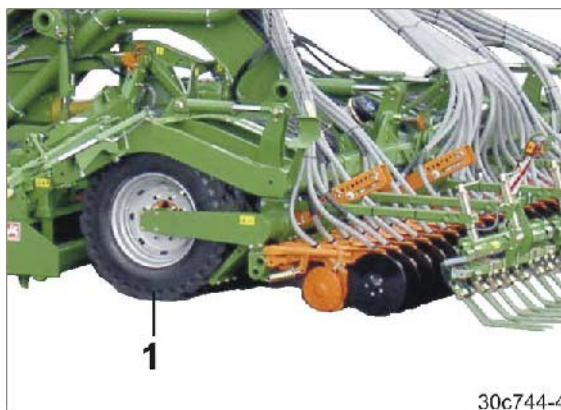


Obr. 98

5.19 Pneumatiky klínového válce

Pneumatiky klínového válce (Obr. 99/1)

- jsou seřazeny vedle sebe,
- utužují obdělávanou půdu, do které se ukládá osivo,
- tvoří integrovaný podvozek pro přepravu.



Obr. 99

Otáčení probíhá

- na nápravě
- na válci.

Otáčení na nápravě

Integrovaný podvozek zvedne stroj před otáčením.

Otáčení na válci

Stroj se otáčí na všech pneumatikách klínového válce (s výjimkou obou prostředních pneumatik klínového válce), se zvednutým nářadím na obdělávání půdy a zvednutým výsevním rámem.

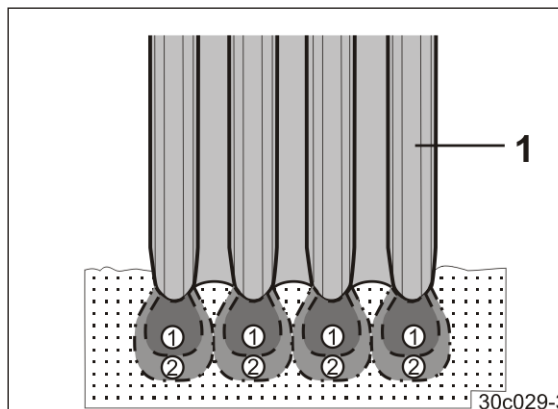
5.20 Ukládání osiva

Pneumatiky klínového válce (Obr. 100/1) utužují pruhy půdy, do kterých botky ukládají osivo.

Pruhy mají různě utužené oblasti:

Oblast ①: vysoce utužená půda, do které botky ukládají osivo.

Oblast ②: střední míra utužení



Obr. 100

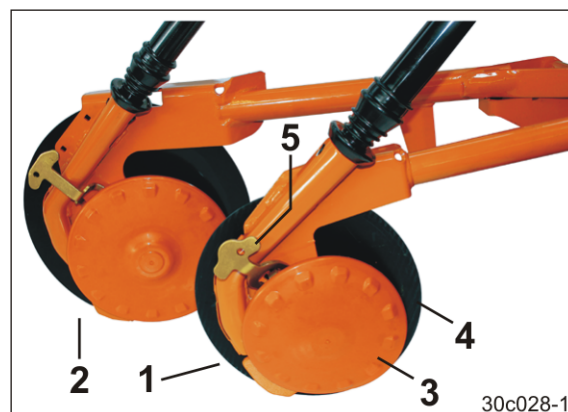
5.20.1 Secí botky **RoTeC** a **RoTeC⁺**

Secí botky **RoTeC** (Obr. 101/1) a botky **RoTeC⁺** (Obr. 101/2)

- formují brázdu v pruhu půdy zpevněném pneumatikami klínového válce
- ukládají osivo do brázdy.

Pružný plastový disk (Obr. 101/3)

- vymezuje hloubku ukládání osiva
- čistí zadní stranu secího kotouče (Obr. 101/4)
- zlepšuje pohon secího kotouče tím, že výstupky zapadají do půdy jako "ozubení".



Obr. 101

Secí botky **RoTeC** a botky **RoTeC⁺** se používají při výsevu do zoraného a při výsevu do posklizňových zbytků.

Výsev do posklizňových zbytků lze provádět pomocí secích botek **RoTeC** a **RoTeC⁺** i tehdy, je-li na poli velké množství slámy posklizňových zbytků.

Při vysoké rychlosti jízdy přesouvá secí kotouč (Obr. 101/4), který je nastaven zešikma vůči směru pohybu, jenom málo půdy.

Klidný chod botek a přesné ukládání osiva vyplývají z vysokého přítlaku na botky a opírání se secí botky o plastový disk.

Velmi mělké výsevy, např. na velmi mělkých písčitých půdách, umožňuje plochý výsevní kotouč (Obr. 102).

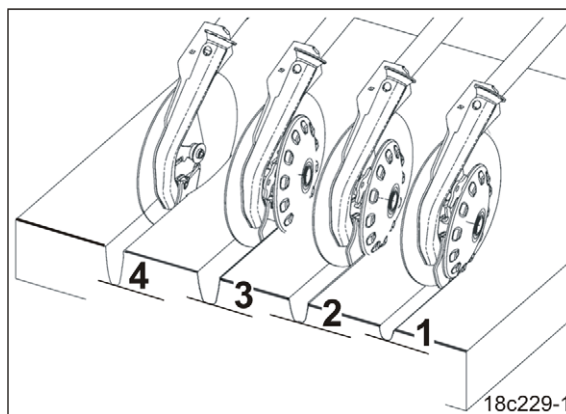


Obr. 102

Konstrukční provedení a funkce

K vymezení hloubky ukládání osiva (Obr. 103/1-4) lze nastavit plastový disk ve třech polohách nebo jej lze sejmout.

Pomocí rukojeti (Obr. 101/5) lze plastový disk přestavit nebo bez použití nástroje sejmout.



Obr. 103

5.20.2 Příklad na botku



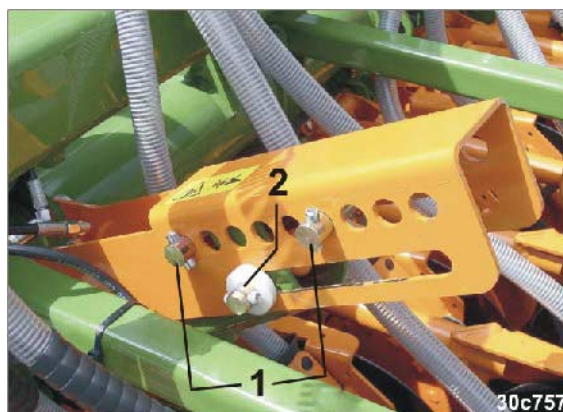
Hloubka ukládání osiva závisí na třech faktorech

- typu půdy
- přítlaku na botku
- pojezdové rychlosti.

Pomocí hydr. nastavení přítlaku na secí botky lze přednastavit přítlak na botky pro dva druhy půdy. Tak lze přizpůsobit přítlak na botky během práce, například při změně z normální půdy na těžkou půdu a naopak (viz také kap. "Zvýšení intenzity setby, přítlaku na botku a tlaku zavlačovače", na strani 93).

Dva čepy (Obr. 104/1) v seřizovacím segmentu ohraničují hydraulický válec. Při zvýšeném přítlaku na botky je doraz (Obr. 104/2) hydraulického válce u horního čepu.

Stroje s možností sklopení jsou vybaveny třemi seřizovacími segmenty.



Obr. 104

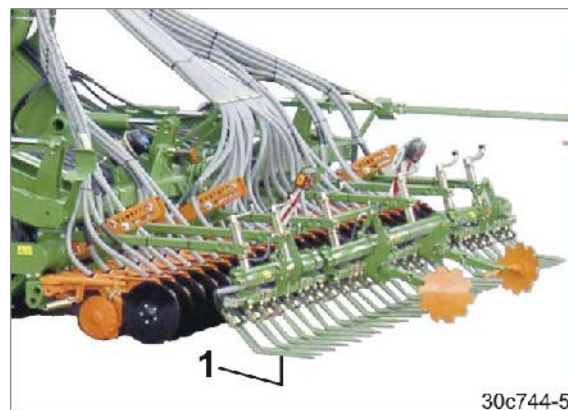
5.21 Přesný zavlačovač

Přesný zavlačovač (Obr. 105/1) rovnoměrně zakrývá osivo odložené do brázdy kyprou zemí a zarovnává povrch.

Je možno nastavit

- polohu přesného zavlačovače
- tlak přesného zavlačovače.
Tlak přesného zavlačovače určuje intenzitu práce přesného zavlačovače a závisí na druhu půdy.

Tlak přesného zavlačovače nastavte tak, aby po zahrnutí osiva nezůstával na poli žádný val.



Obr. 105

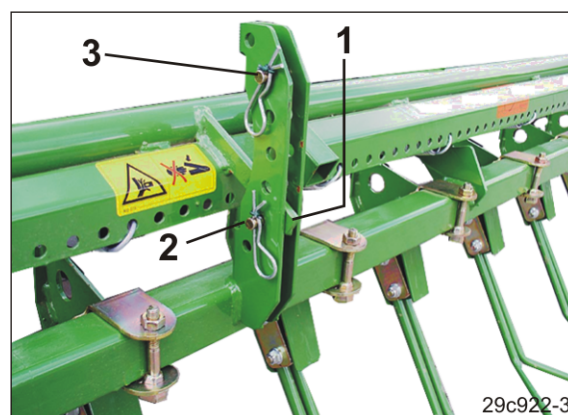
Tažné pružiny, které vytvářejí tlak, jsou napínány páčkou (Obr. 106/1).

Páčka (Obr. 106/1) doléhá v seřizovacím segmentu na čep (Obr. 106/2).

Čím výše ve skupině otvorů je čep zasunut, tím větší je tlak zavlačovače.

Při hydraulickém nastavování tlaku přesného zavlačovače je druhý čep (Obr. 106/3) zasunut jako doraz nad páčkou (Obr. 106/1) v seřizovacím segmentu.

Tlak zavlačovače se zvýší, jakmile je hydraulický válec natlakován a páčka je na horním čepu (viz také kap. "Zvýšení intenzity setby, přítlaku na botku a tlaku zavlačovače", na straně 93).



Obr. 106

5.22 Diskové zavlačovače (volitelný doplněk)

Diskový zavlačovač se skládá z

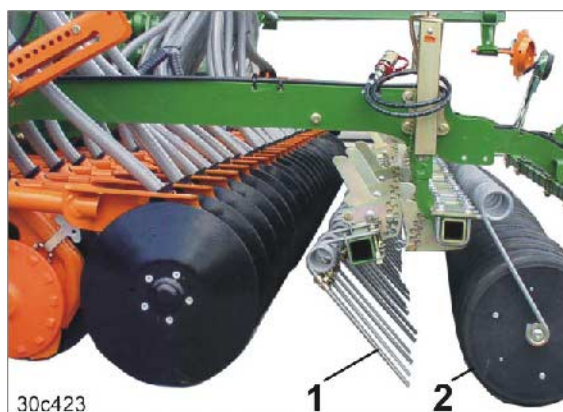
- zahrnovacích prstů (Obr. 107/1)
- přítlačných disků (Obr. 107/2).

Zahrnovací prsty zahrnují secí brázdy.

Přítlačné disky zamačkávají osivo do úžlabí brázd. Vzhledem k lepšímu styku s půdou je k dispozici více vlhkosti ke klíčení. Dutiny jsou uzavřeny a ztěžují přístup hlemýžďů k osivu.

Je možno nastavit

- pracovní hloubku zahrnovacích prstů
- úhel nastavení zahrnovacích prstů
- přítlak přítlačných disků.



Obr. 107

5.23 Znamenáky

Hydraulicky ovládané znamenáky zasahují střídavě vpravo a vlevo vedle stroje do půdy.

Přitom vytváří aktivní znamenák značení. Toto značení slouží pro řidiče traktoru jako orientační pomůcka pro správnou následnou jízdu po obrácení se na souvrati.

Řidič traktoru jede při následné jízdě středem značení.



Obr. 108

Nastavit lze

- délku znamenáků
- intenzitu práce znamenáků podle druhu půdy.



Obr. 109

Při překonávání překážek lze na poli složit či rozložit aktivní znamenák.

Před složením znamenáku stiskněte tlačítko „překážka“ (**AMATRON⁺**), aby se počítadlo kolejových řádků pro přepínání kolejových řádků výsevních koleček neposunulo dále, resp. aby se nespustil automaticky probíhající proces před otáčením (srov. kap. "Otáčení na konci pole", na straně 174).

Pokud znamenák přesto narazí na pevnou překážku, sepne pojistka proti přetížení hydraulického systému a hydraulický válec ustoupí před překážkou a tím ochrání znamenák před poškozením.

Po překonání překážky dá řidič traktoru pokyn k opětovnému rozložení znamenáku, a sice aktivací hydraulického ventilu.



Po překonání překážky deaktivujte tlačítko „překážka“.

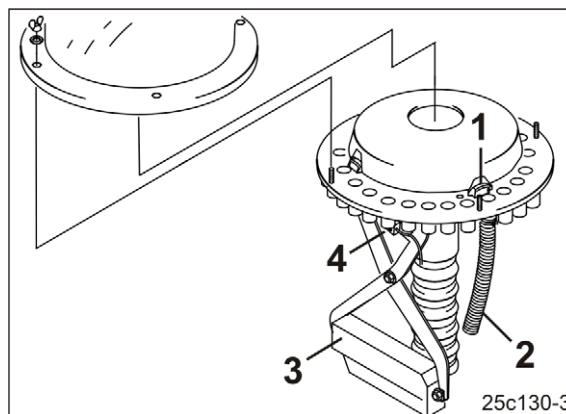
5.24 Zakládání kolejových řádků

Pomocí přepínání kolejových řádků lze na poli zakládat kolejové řádky v předem navolených vzdálenostech. Pro nastavení různých vzdáleností kolejových řádků se do počítače **AMATRON⁺** musí zadat příslušné rytmy kolejových řádků

Při zakládání kolejových řádků

- zablokuje přepínání kolejových řádků pomocí hradítek (Obr. 110/1) na rozdělovací hlavě rozdělování osiva k semenovodům (Obr. 110/2) botek kolejových řádků
- neukládají botky kolejových řádků do půdy žádné osivo.

Přísun osiva k botkám kolejových řádků se přeruší, jakmile elektromotor (Obr. 110/3) uzavře příslušné semenovody (Obr. 110/2) v rozdělovací hlavě.



Obr. 110

Při zakládání kolejového řádku zobrazí počítadlo kolejového řádku na počítači **AMATRON⁺** číslici "0". Při zakládání kolejového řádku lze nastavit snížené množství osiva. Stroj musí být vybaven elektrickým seřizováním množství osiva nebo plným dávkováním.

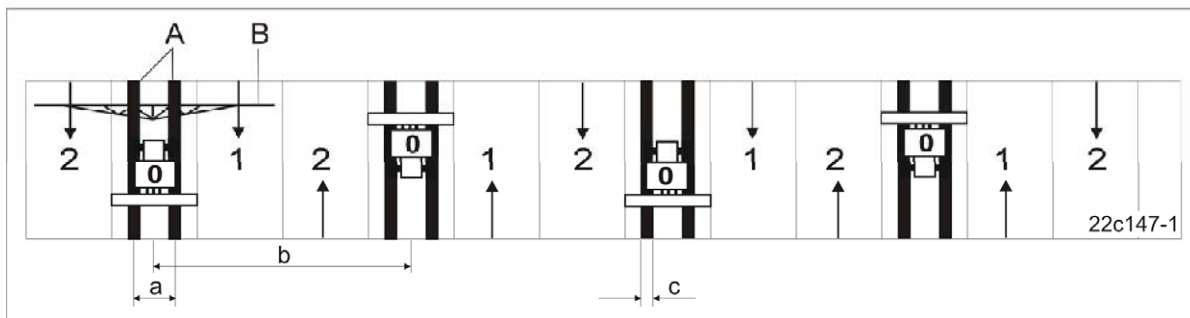
Snímač (Obr. 110/4) kontroluje, jestli hradítka (Obr. 110/1), která otevírají a uzavírají semenovody (Obr. 110/2) správně pracují.

V případě chybné polohy se na počítači **AMATRON⁺** objeví alarm.

S přepínáním kolejových řádků lze na poli zakládat kolejové řádky v předem navolených vzdálenostech.

Kolejové řádky jsou pojezdové stopy bez osiva (Obr. 111/A), určené k pozdějšímu využití rozmetadel či postřikovačů.

Vzdálenost kolejových řádků (Obr. 111/b) odpovídá pracovnímu záběru kultivačních strojů (Obr. 111/B), např. rozmetadel a/nebo postřikovačů, které se používají na osetém poli.



Obr. 111

Pro nastavení různých vzdáleností kolejových řádků (Obr. 111/b) se musí do počítače **AMATRON+** zadat příslušné rytmy kolejových řádků

Obrázek (Obr. 111) znázorňuje rytmus kolejových řádků 3. Během práce se pořadově číslovají průjezdy (počítadlo kolejových řádků) a zobrazují se v počítači **AMATRON+**.

V rytmu kolejových řádků 3 zobrazuje počítadlo kolejových řádků průjezdy v následujícím pořadí: 2-0-1-2-0-1-2-0-1...atd.

Při zakládání kolejového řádku zobrazí počítadlo kolejového řádku na počítači **AMATRON+** číslici "0"

Požadovaný rytmus kolejových řádků (viz tabulka Obr. 112) vyplývá z požadované vzdálenosti kolejových řádků a z pracovního záběru stroje. Další rytmy kolejových řádků najdete v návodech na obsluhu **AMATRON+**.

Rozchod (Obr. 111/a) kolejového řádku odpovídá rozchodu kol kultivačního traktoru a lze jej nastavit [viz kap. "Nastavení kolejového řádku na šířku stopy kultivačního traktoru", na straně 214].

Šířka stopy (Obr. 111/c) kolejového řádku se zvyšuje s rostoucím počtem secích botek kolejových řádků uspořádaných vedle sebe.

Rytmus zakládání kolejových řádků	Pracovní záběr secího stroje		
	3,0 m	4,0 m	6,0 m
	Vzdálenost kolejových řádků (pracovní záběr rozmetadla a postřikovače)		
1			12 m
3	9 m	12 m	18 m
4	12 m	16 m	24 m
5	15 m	20 m	30 m
6	18 m	24 m	36 m
7	21 m	28 m	42 m
8	24 m	32 m	
9		36 m	
2 plus	12 m	16 m	24 m
6 plus	18 m	24 m	36 m

Obr. 112

5.24.1 Příklady zakládání kolejových řádků

Zakládání kolejových řádků je zobrazeno na obrázku (Obr. 113) formou několika příkladů:

- A = pracovní záběr secího stroje
- B = vzdálenost kolejových řádků
(= pracovní záběr rozmetadla/postřikovače)
- C = rytmus kolejových řádků (zadání na přístroji **AMATRON⁺**)
- D = počítadlo kolejových řádků (během práce se pořadově číslují průjezdy a zobrazeny jsou na přístroji **AMATRON⁺**).

Zadání a zobrazení je třeba provádět podle návodu na obsluhu přístroje **AMATRON⁺**.

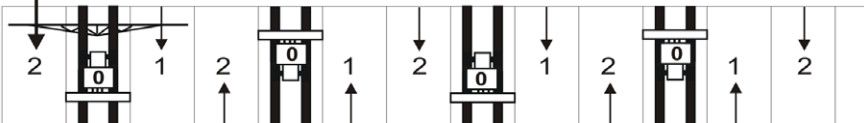
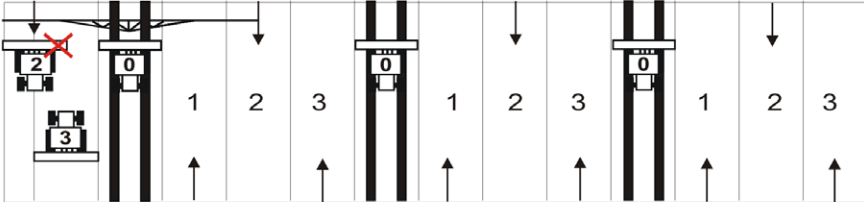
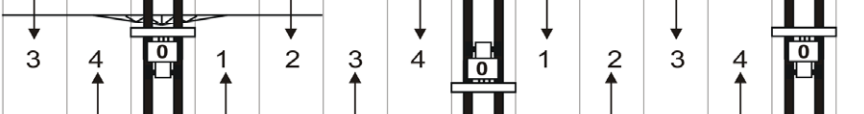
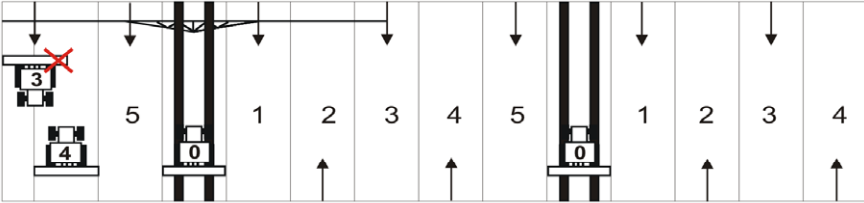
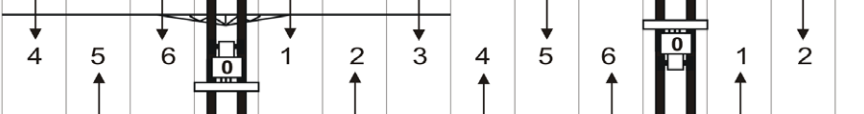
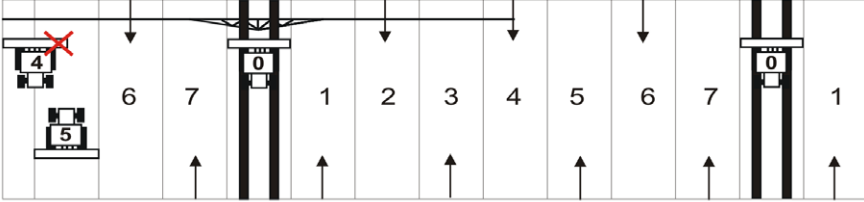
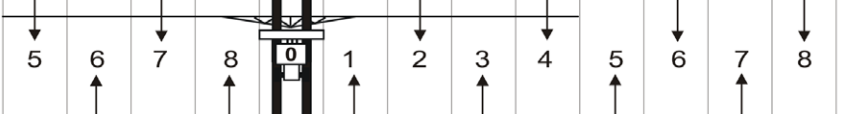
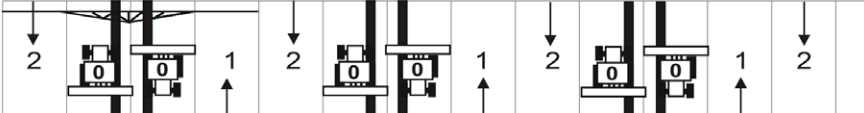
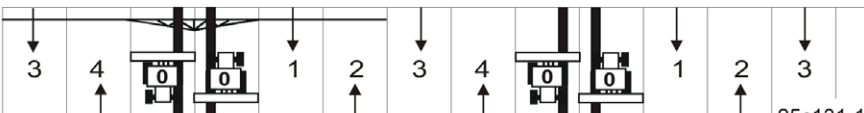
Příklad:

Pracovní záběr secího stroje:.....6 m

Pracovní záběr rozmetadla

nebo postřikovače: 18 m = 18 m vzdálenost kolejových řádků.

1. Ve vedlejší tabulce (Obr. 113) vyhledejte:
ve sloupci A pracovní záběr secího stroje (6 m) a ve sloupci B vzdálenost kolejových řádků (18 m).
2. Ve stejném řádku si zvolte ve sloupci "C" rytmus kolejových řádků (rytmus kolejových řádků 3) a nastavte jej na přístroji **AMATRON⁺**.
3. Ve stejném řádku si ve sloupci "D" vyhledejte pod nápisem "START" počítadlo kolejových řádků prvního průjezdu po poli (počítadlo kolejových řádků 2) a nastavte jej na přístroji **AMATRON⁺**. Tuto hodnotu nastavte teprve těsně před prvním průjezdem po poli.

A	B	C	D
START DÉPART			
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	9 m 12 m 18 m 24 m 27 m	3	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	4	
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m	15 m 20 m 30 m 40 m	5	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6	
3,0 m 4,0 m 6,0 m	21 m 28 m 42 m	7	
2,5 m 3,0 m 4,0 m	20 m 24 m 32 m	8	
3,0 m 4,0 m	27 m 36 m	9	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	2 plus	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6 plus	

25c131-1

Obr. 113

5.24.2 Rytmus kolejových řádků 4, 6 a 8

Na obrázku (Obr. 113) jsou mj. zobrazeny příklady pro zakládání kolejových řádků 4, 6 a 8.

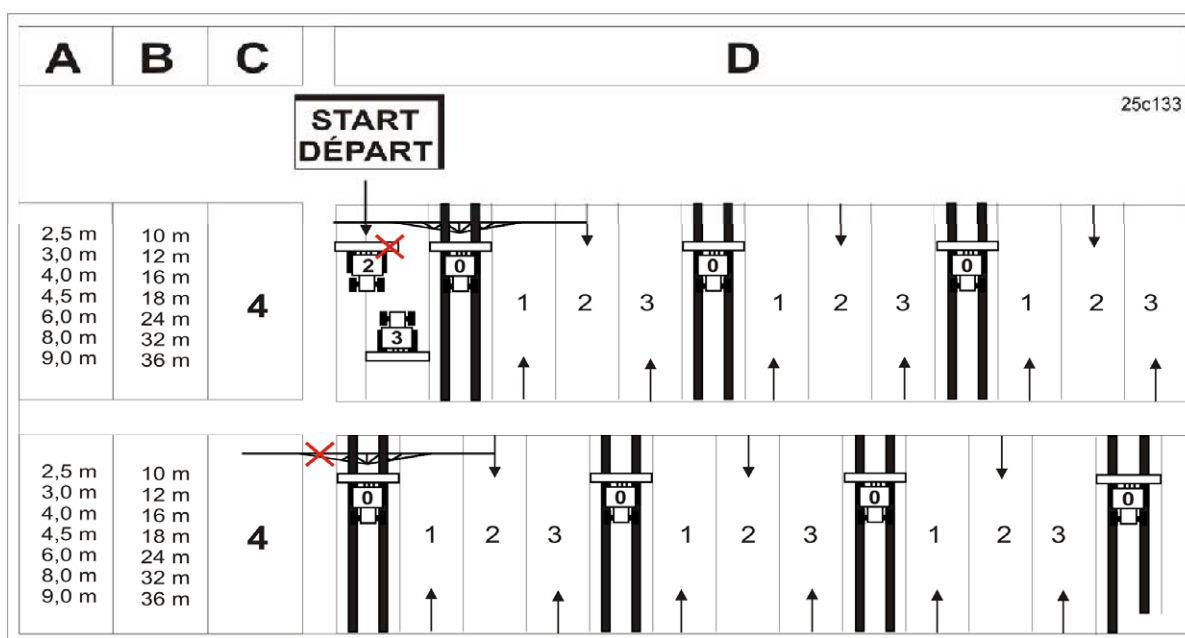
Zobrazena je práce secího stroje s polovičním pracovním záběrem (částečným záběrem) během prvního průjezdu po poli.

Během práce s odpojeným částečným záběrem se přeruší pohon potřebných dávkovacích kotoučů. Přesný popis najdete v návodu na obsluhu přístroje **AMATRON⁺**.

Jako druhá možnost pro zakládání kolejových řádků s přepínáním 4, 6 a 8 se nabízí začít s plným pracovním záběrem a se zakládáním jednoho kolejového řádku (viz Obr. 114).

V tomto případě pracuje kultivační stroj během prvního průjezdu přes pole s polovičním pracovním záběrem.

Po prvním průjezdu přes pole se musí opět obnovit plný pracovní záběr stroje!



Obr. 114

5.24.3 Rytmus kolejových řádků 2 plus a 6 plus

Na obrázku (Obr. 113) jsou mj. uvedeny příklady zakládání kolejových řádků 2 plus a 6 plus.

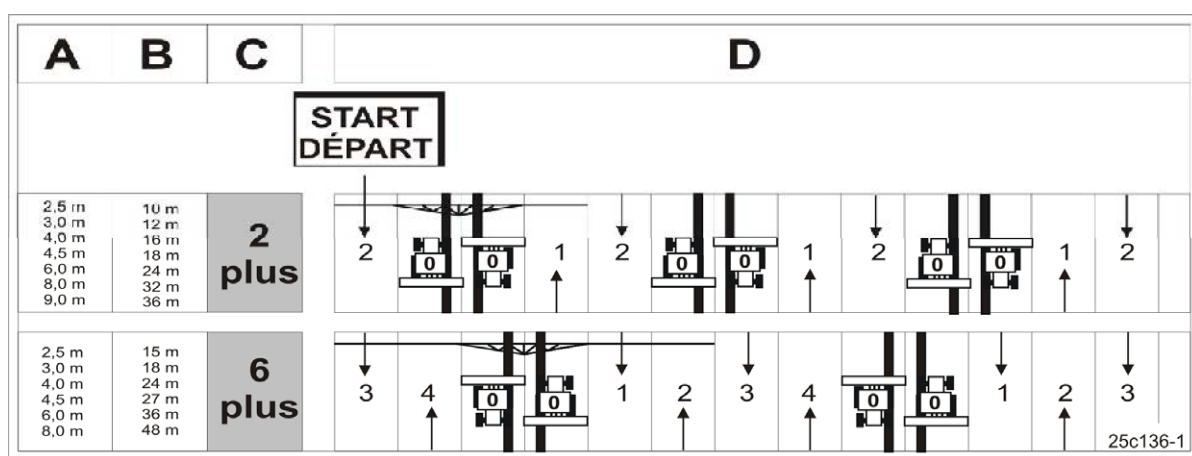
Při zakládání kolejových řádků s rytmem 2 plus a 6 plus (Obr. 115) se kolejové řádky zakládají během jízdy po poli tam a zpět.

U strojů s

- rytmem kolejových řádek 2 plus se smí pouze na pravé straně stroje
- přepínáním 6 plus se smí pouze na levé straně stroje

přerušit přívod osiva k botkám kolejových řádků.

S prací se začíná vždy na pravém okraji pole.



Obr. 115

5.24.4 Odpojení poloviny stroje (částečný záběr)

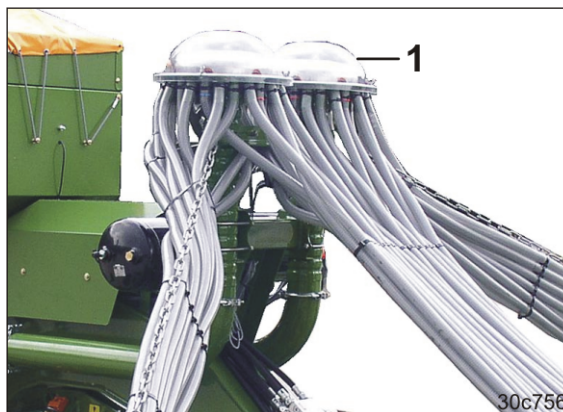
Při určitém rytmu kolejových řádků je třeba začít se setím na začátku pole nejprve s polovičním pracovním záběrem (dílčím záběrem).

Jednostranně lze odpojit přívod osiva k botkám stroje se dvěma rozdělovacími hlavami (Obr. 1161).

U secích strojů s dvěma rozdělovacími hlavami

- zásobuje vždy jedna rozdělovací hlava osivem výsevní botky jedné poloviny stroje
- lze vypnout dávkování osiva jedné poloviny stroje (dílčího záběru).

Proto vypněte elektromotor (plné dávkování) příslušného dávkovacího kotouče.



Obr. 116

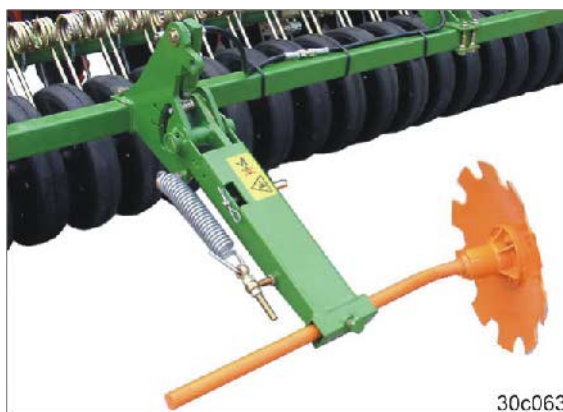
5.24.5 Znamenák kolejových řádků (volitelný doplněk)

Při zakládání kolejových řádků se disky znamenáků (Obr. 117) automaticky spustí a označí právě založený kolejový řádek. Tak budou kolejové řádky viditelné ještě před tím, než začne vzcházet osivo.

Nastavit lze

- rozchod kolejových řádků (Obr. 111/a)
- pracovní intenzitu disků znamenáků.

Disky znamenáků jsou zvednuté, pokud se nezakládá žádný kolejový řádek.



Obr. 117

6 Uvedení do provozu

V této kapitole získáte informace

- k uvedení Vašeho stroje do provozu,
- jak můžete zkontrolovat, jestli lze stroj připojit k traktoru.



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod na obsluhu a porozumět mu.
- Postupujte podle údajů v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", od na straně 34 při
 - připojování a odpojování stroje,
 - přepravě stroje,
 - použití stroje.
- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí odpovídat příslušným národním předpisům silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování národních dopravních předpisů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí, stříhu, pořezání, zachycení, vtažení v prostoru hydraulicky nebo elektricky ovládaných dílů.

Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která

- jsou kontinuální nebo
- jsou automaticky ovládaná nebo
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.

6.1 Kontrola způsobilosti traktoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

- Než k traktoru připojíte nesený či tažený stroj, zkontrolujte jeho způsobilost.
Nesené či tažené stroje připojujte pouze k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné.
- Pro kontrolu, jestli traktor dosáhne potřebné brzdové zpomalení i s neseným/taženým strojem proveďte zkoušku brzd.

Podmínky způsobilosti traktoru jsou zvláště:

- povolená celková hmotnost
- povolené zatížení náprav
- povolené zatížení v bodě spojení s traktorem
- povolená nosnost namontovaných pneumatik
- dostatečné přípustné zatížení přívěsu.

Tyto údaje jsou uvedeny na výrobním štítku nebo v technickém průkazu vozidla a v návodu na obsluhu traktoru.

Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosáhnout i s neseným či taženým strojem brzdné zpomalení předepsané výrobcem traktoru.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení



Celková povolená hmotnost traktoru, která je uvedena v technickém průkazu, musí být větší než součet

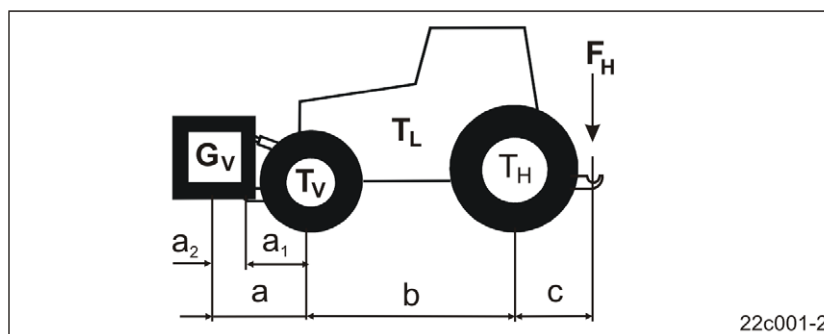
- vlastní hmotnosti traktoru
- hmoty závaží
- a celkové hmotnosti neseného stroje nebo opěrného zatížení taženého stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo.

Ist das Einhalten der Achslasten und / oder des zulässigen Gesamtgewichtes unter Ausschöpfung aller zumutbaren Möglichkeiten nicht gegeben, kann auf Grundlage eines Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kraftfahrzeugverkehr mit Zustimmung des Traktor-Herstellers die nach Landesrecht zuständige Behörde eine Ausnahmegenehmigung gemäß § 70 StVZO sowie die erforderliche Erlaubnis nach § 29 Absatz 3 StVO erteilen.

6.1.1.1 Potřebné údaje pro výpočet (tažený stroj)



Obr. 118

T_L	[kg]	Vlastní hmotnosti traktoru	Viz návod na obsluhu traktoru nebo jeho technický průkaz
T_V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	
T_H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G_V	[kg]	Hmotnost čelního závaží (pokud se používá)	Viz technické údaje pro čelní závaží nebo zvažení
F_H	[kg]	Maximální opěrné zatížení	Viz kap. "Technické údaje", na straně 62
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného vpředu nebo čelním závažím a středem přední nápravy (součet $a_1 + a_2$)	Viz technické údaje k traktoru a ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
a_1	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního ramena	Viz návod na obsluhu traktoru nebo změření
a_2	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného vpředu nebo od čelního závaží (vzdálenost těžiště)	Viz technické údaje ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
b	[m]	Rozvor traktoru	Viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz nebo změření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy a středem připojení spodního závěsu	Viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz nebo změření

6.1.1.2 Výpočet potřebného minimálního zatížení vpředu $G_{V \min}$ traktoru pro zajištění říditelnosti

$$G_{V \min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, zapište do tabulky 6.1.1.7).

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení přední nápravy traktoru uvedené v návodu na obsluhu traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktor - stroj

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečnou vypočítanou celkovou hmotnost a udanou celkovou povolenou hmotnost traktoru uvedenou v návodu na obsluhu traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu na obsluhu traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik

Do tabulky zapište dvojnásobnou hodnotu (dvě pneumatiky) povolené nosnosti pneumatik (viz např. podklady od výrobce pneumatik) (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota podle výpočtu	Povolená hodnota podle návodu na obsluhu traktoru	Dvojnásobná povolená nosnost pneumatik (dvě pneumatiky)
Minimální zatížení předku/zádi	/ kg	--	--
Celková hmotnost	kg	≤ kg	--
Zatížení přední nápravy	kg	≤ kg	≤ kg
Zatížení zadní nápravy	kg	≤ kg	≤ kg



- Povolené hodnoty celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav a nosnosti pneumatik najdete v technickém průkazu Vašeho traktoru.
- Skutečné vypočítané hodnoty musí být nižší nebo stejné (≤) jako povolené hodnoty!


VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability, nedostatečné říditelnosti a schopnosti brzdění traktoru.

Zakázáno je připojování stroje k traktoru sloužícímu pro výpočet, pokud

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená,
- není na traktoru upevněno čelní závaží (pokud je to nutné) pro potřebné přední minimální zatížení ($G_{V \min}$).



Musíte použít čelní závaží, které odpovídá nejméně minimálnímu potřebnému zatížení vpředu ($G_{V \min}$)!

6.1.2 Podmínky provozu traktorů s taženými stroji



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu konstrukčních částí stroje v důsledku nepovolené kombinace spojovacích zařízení!

Dbejte na to, aby

- spojovací zařízení na traktoru mělo dostatečné povolené opěrné zatížení pro skutečné opěrné zatížení
- zatížení náprav změněné opěrným zatížením a hmotností traktoru byly v přípustných mezích. Budete-li na pochybách, proveďte zvážení.
- statické skutečné zatížení zadní nápravy traktoru nepřekročilo povolené zatížení zadní nápravy
- byla dodržena povolená celková hmotnost traktoru
- nebyla překročena povolená nosnost pneumatik traktoru.

6.2 Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.
- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- Zakázány jsou všechny zásahy do stroje, jako např. montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy
 - je-li pracovní nářadí v provozu
 - dokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí/hydraulickým zařízením.
 - pokud je klíček v zapalování traktoru a může dojít k neočekávanému nastartování motoru traktoru s připojenou kloubovou hřídelí/hydraulickým zařízením
 - pokud traktor a stroj nejsou zabezpečeny proti neúmyslnému rozjetí každý svou příslušnou parkovací brzdou a/nebo zakládacími klíny
 - pokud nejsou pohyblivé díly zablokovány proti neočekávanému pohybu.

Obzvlášť při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

1. Traktor se strojem odstavujte pouze na pevném rovném terénu.
2. Spust'te zvednutý nezajištěný stroj/zvednuté nezajištěné části stroje.
→ Tím zabráníte neočekávanému spuštění.
3. Vypněte motor traktoru.
4. Vytáhněte klíček ze zapalování.
5. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
6. Zajistěte stroj proti nenadálému rozjetí pomocí zakládacích klínů.

6.3 Přizpůsobení délky kloubové hřídele vůči traktoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění při neúmyslném

- **rozjetí traktoru a připojeného stroje!**
- **poklesu zdviženého stroje!**

Dříve než při přizpůsobování kloubové hřídele vstoupíte do nebezpečného prostoru mezi traktor a zdvižený stroj, zajistěte traktor i stroj proti neúmyslnému nastartování, neúmyslnému rozjezdu a zdvižený stroj proti neúmyslnému poklesu.



VÝSTRAHA

Nebezpečí: Poškozené a/nebo zničené části mohou být nebezpečné, pokud by byly odmrštěny od stroje, což může nastat, pokud se kloubová hřídel při nadzdvižení/poklesu/jízdě do zatáčky stroje připojeného k traktoru stlačuje nebo roztahuje, protože její délka nebyla správně přizpůsobena!

Před prvním připojením kloubové hřídele k traktoru si u autorizovaného servisu nechejte zkontrolovat délku kloubové hřídele ve všech provozních polohách a případně si nechte délku hřídele přizpůsobit. Tímto způsobem předejdete uvážnutí kloubové hřídele nebo nedostatečnému překrytí profilů.

Uvedené přizpůsobení kloubové hřídele platí pouze pro současný typ traktoru. Přizpůsobení kloubové hřídele se musí opakovat, jestliže stroj budete připojovat k jinému traktoru.

Při přizpůsobování kloubové hřídele postupujte bezpodmínečně podle návodu na obsluhu dodaného výrobcem kloubové hřídele.



VÝSTRAHA

Nebezpečí: Nesprávná montáž nebo nepřípustné konstrukční úpravy kloubové hřídele mohou mít za následek zachycení a vtažení!

Pouze autorizovaný servis je oprávněn k úpravám kloubové hřídele. Dodržujte přitom pokyny uvedené v návodu na obsluhu výrobce kloubové hřídele!

Přípustné je přizpůsobení délky kloubové hřídele při respektování minimálního profilu překrytí.

Nepřípustné jsou konstrukční úpravy kloubové hřídele, které nejsou uvedeny v návodu na obsluhu dodaném výrobcem kloubové hřídele.

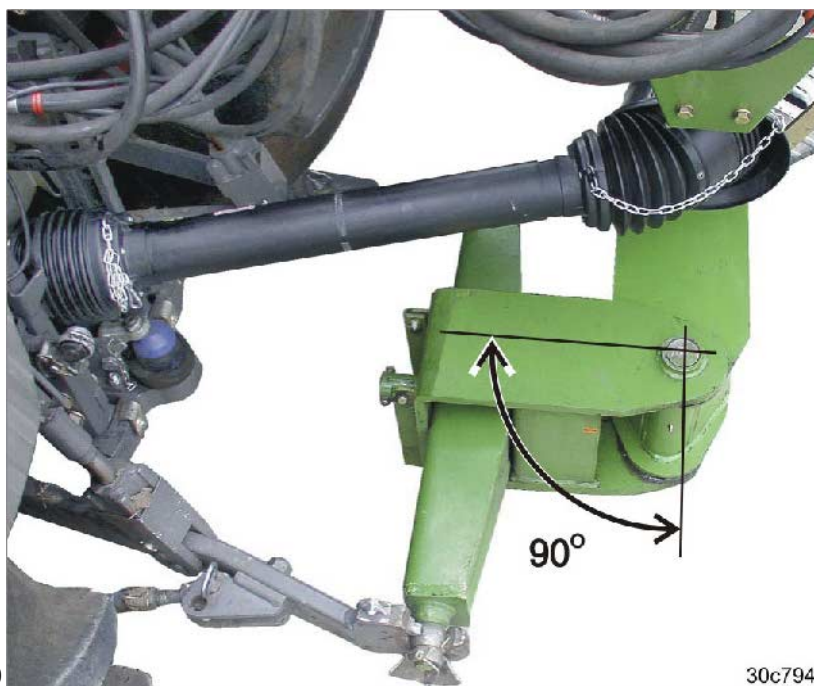


Kloubová hřídel je při přímé jízdě dlouhá, např. během práce nebo pro přepravu na silnici.

Kloubová hřídel je ve srovnání s přímou jízdou velmi krátká, tj. při jízdě do zatáčky na poli.

Zkontrolujte, zda kloubová hřídel při všech jízdních situacích, především při zatáčení o 90° , nenaráží na kardanové klouby.

1. Traktor připojte ke stroji.
2. Omezte boční pohyb spodního závěsu traktoru.
3. Připojte kloubovou hřídel (viz. kap. "Připojení kloubové hřídele k traktoru" na straně 77).
4. Uved'te traktor a stroj pomalů do polohy zatáčení 90° (viz Obr. 119). V případě nebezpečí kolize postup ihned přerušte.



Obr. 119

30c794

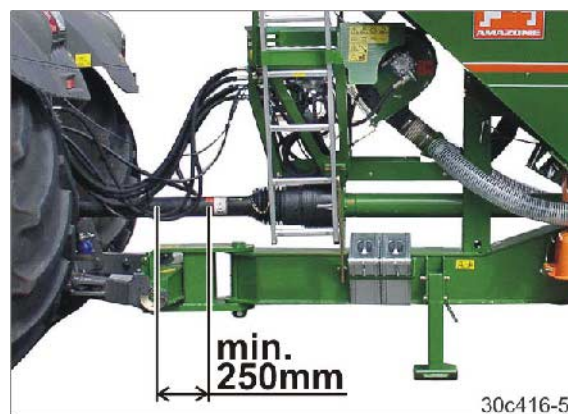


Kloubová hřídel nesmí kolidovat s kardanovými klouby!

V případě nebezpečí kolize postup ihned přerušte. Kloubovou hřídel zkrat'te podle údajů jejího výrobce.

Opakujte postup tak dlouho, dokud bude možné provést obrátku pod úhlem 90° , aniž by se poškodila kloubová hřídel.

5. Uved'te stroj do pozice přepravy po silnici (Obr. 120), tj. nasměrujte kombinaci rovně.
6. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
7. Zkontrolujte, zda kloubová hřídel odpovídá požadavkům jejího výrobce. Minimální překrytí při přímé jízdě musí činit aspoň 250 mm (viz Obr. 120).



Obr. 120

30c416-5

6.4 Montážní předpis - připojení hydr. pohonu ventilátoru

Ve zpětném potrubí smí být dynamický tlak maximálně 10 bar. Proto je třeba dodržovat montážní předpisy pro připojení hydr. pohonu ventilátoru.

- Hydraulickou spojku tlakového potrubí (Obr. 121/5) připojte k jednočinnému nebo dvojčinnému prioritnímu hydraulickému ventilu traktoru.
- Velkou hydraulickou spojku zpětného potrubí (Obr. 121/6) připojujte jen k přípojkce traktoru bez tlaku, s přímým přístupem k nádrži na hydraulický olej (Obr. 121/4). Zpětné potrubí nepřipojujte na hydraulický ventil traktoru, aby nebyl překročen dynamický tlak 10 bar.
- Pro dodatečnou instalaci zpětného potrubí traktoru používejte pouze trubky DN 16, např. Ø 20 x 2,0 mm s krátkou zpětnou cestou k nádrži hydraulického oleje.

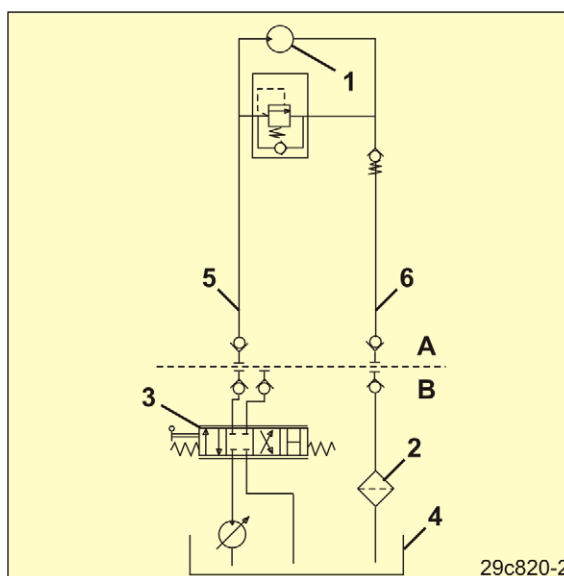
Výkon hydraulického čerpadla traktoru musí být minimálně 80 l/min při 150 bar.

Obr. 121/...

(A) na stroji

(B) na traktoru

- (1) Hydraulický motor ventilátoru
 $N_{\max.} = 4000 \text{ }^1/\text{min.}$
- (2) Filtr
- (3) Jednočinný nebo dvojčinný hydraulický ventil s prioritou
- (4) Nádrž na hydraulický olej
- (5) Průtok vpřed:
Tlakové potrubí s prioritou
(označení: 1 červený vázací pásek)
- (6) Zpětný odtok:
beztlakové potrubí s "velkou" spojkou
(označení: 2 červené kabelové spojky)



Obr. 121



Hydraulický olej se nesmí příliš zahřívát.

Velké množství čerpaného oleje ve spojení s malou olejovou nádrží podporují rychlé zahřívání hydraulického oleje. Kapacita olejové nádrže traktoru (Obr. 121/4) by měla činit minimálně dvojnásobek čerpaného množství oleje. V případě přílišného zahřívání budete muset pověřit specializovaný servis instalací olejového chladiče do traktoru.

Je-li nutné používat vedle hydraulického motoru ventilátoru ještě další hydraulický motor, pak musí být oba motory zapojeny paralelně. Jsou-li oba motory zapojeny sériově, pak bude za prvním motorem neustále docházet k překračování přípustného tlaku oleje 10 bar.

7 Připojení a odpojení stroje



Při připojování a odpojování strojů postupujte podle kapitoly "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", na straně 34.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí neočekávaným spuštěním a rozjetím traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Před vstupem do nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem při připojování nebo odpojování zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz kapitola 6.2, na straně 115.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí mezi zádí traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte

- pouze z místa k tomu určenému,
- nezapínejte je nikdy, když jste v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem.

7.1 Připojování stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Nesené či tažené stroje připojujte pouze k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné. K tomu viz kapitola "Kontrola způsobilosti traktoru", na straně 110.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí při připojování stroje mezi traktorem a strojem!

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem než budete najíždět na stroj.

Přítomní pomocníci mohou stát jako navádějící osoby pouze vedle traktoru a stroje a mezi vozidla mohou vstupovat teprve po zastavení.


VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu vznikají pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru!

- Určená zařízení ke spojování traktoru a stroje používejte v souladu se stanovením výrobce.
- Při připojování stroje k tříbodové hydraulice traktoru musí bezpodmínečně souhlasit připojované kategorie traktoru a stroje.


VÝSTRAHA

Nebezpečí v důsledku výpadku elektrického proudu mezi traktorem a strojem, následkem poškozeného přívodního vedení!

U připojování přívodních vedení dodržujte jejich pořadí. Přívodní vedení

- se musí při všech pohybech neseného nebo taženého stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
- nesmějí se odírat o cizí části


NEBEZPEČÍ

Stroj odpojený od traktoru zajistěte vždy čtyřmi zakládacími klíny (viz kap. "Odpojování stroje", na straně 127).


NEBEZPEČÍ

Spodní závěs traktoru nesmí vykazovat žádnou boční vůli, aby stroj projížděl vždy středem za traktorem a stranově nevybočoval!


POZOR

Pracovní nářadí připojujte až v okamžiku, když jsou traktor a nářadí spojené, motor traktoru je vypnutý, ruční brzda traktoru zatažená a klíčky vyjmuté za zapalování!

Plnicí větev (červená) provozní brzdy připojujte k traktoru až v okamžiku, kdy je vypnutý motor traktoru, ruční brzda traktoru je zatažená a klíčky vyjmuté ze zapalování!



Cirrus může být připojován nebo odpojován ve složeném nebo rozloženém stavu.

Nejdříve vždy zasuňte integrovaný podvozek (stroj spustte dolů). U odpojeného stroje s vyjetým podvozkem (zvednutý stroj) se může tlak v přívodním potrubí zvýšit natolik, že nebude možné pozdější připojení k traktoru.



VÝSTRAHA

Zakládací klíny odstraňte až po připojení Cirrusu ke spodnímu závěsu traktoru a po zatažení ruční brzdy traktoru.

1. Zkontrolujte, zda je Cirrus zajištěný 2 zakládacími klíny (Obr. 122/1) na jedné straně stroje pod vnějšími pneumatikami klínového válce.



Obr. 122

2. Připevněte vždy jedno kulové pouzdro (Obr. 123/1) s odkapávací miskou na čep spodního závěsu (kat. III) tažné oje a zajištěte je sklopnou závlačkou.

Kulová pouzdra jsou závislá na typu traktoru (viz návod na obsluhu traktoru).



Obr. 123



POZOR

Nebezpečí přimáčknutí v prostoru pohyblivé tažné traverzy.

3. Otevřete pojistku spodního závěsu traktoru, tzn., že musí být připravená k připojení.
4. Vyrovnajte hák spodního závěsu tak, aby lícovál s připojovacími body stroje.
5. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem, než budete najíždět na stroj.
6. Couvněte s traktorem ke stroji tak, aby háky spodního závěsu traktoru automaticky zachytily kulová pouzdra stroje.
→ Háky spodního závěsu se automaticky zamknou.
7. Zkontrolujte, zda je pojistka zajištění spodního závěsu traktoru uzavřená a zajištěná (viz návod na obsluhu traktoru).
8. Spodní závěs traktoru zvedněte natolik, až se opěrná noha (Obr. 124/1) odpoutá od země.
9. Zajistěte traktor proti neočekávanému spuštění a rozjetí.
10. Zkontrolujte, jestli je vypnutá vývodová hřídel traktoru.
11. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
12. Připojte kloubovou hřídel (viz. kap. "Připojení kloubové hřídele k traktoru" na straně 77).
13. Připojte přívodní hadice k traktoru (viz kap. 7.1.1 až 7.1.3, od na straně 124).

14. Vytáhněte čep (Obr. 124/1).



Obr. 124

15. Opěrnou nohu uchopte za rukojeť (Obr. 125/1) a zvedněte.
16. Upevněte opěrnou nohu čepem (Obr. 125/2) a zajistěte ji sklopnou závlačkou.


Obr. 125


Zkontrolujte položení hadic.

Přívodní vedení

- se musí při všech pohybech při jízdě do zatáček lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
- nesmějí se odírat o cizí části

17. Zkontrolujte funkčnost brzd a světel.
18. Odstraňte základací klíny, uložte je do držáků a zajistěte závlačkami (Obr. 126/1).
19. Před jízdou proveďte zkoušku brzd.


Obr. 126

7.1.1 Zapojení hydraulických hadic



Hydraulické spojky před připojením k traktoru vyčistěte. Nepatrné znečištění oleje může vést k výpadku hydrauliky.

Na straně traktoru		Na straně stroje (Cirrus Activ)						
		Obr. 44/...	Směr chodu	Označení		Funkce		
Hydr. ventil traktoru	1	Hydraulické vedení	(1)	tok vpřed	1	žlutá	o spouštění/zvedání rotačního kypřiče	
			(1a)	zpětný odtok			2	o spouštění/zvedání integrovaného podvozku
	2		(2)	tok vpřed	1		zelená	o ovládání znamének
			(2a)	zpětný odtok				2
	3		(3)	tok vpřed	1	modrá	o skládání ramen stroje	
			(3a)	zpětný odtok			2	o nastavení přesného zavlačovače/ přítlaku na botku
	4		jednočinný nebo dvojčinný	(4)	tok vpřed ¹⁾	1	červená	hydraulický motor ventilátoru
				(5)	Zpětný odtok ²⁾			
Potrubí bez tlaku								

¹⁾ Prioritní tlakové vedení

²⁾ Beztlakové vedení (viz kap. "Montážní předpis - připojení hydr. pohonu ventilátoru", na straně 118).



- Během pracovní činnosti se aktivuje hydraulický ventil traktoru 1 častěji než veškeré další hydraulické ventily. Přípojky hydraulického ventilu 1 přiřaďte snadno přístupnému hydraulickému ventilu v kabině traktoru.
- Traktory s hydraulickými systémy s konstantním tlakem jsou dimenzované k provozu hydraulických motorů pouze podmíněně. Řiďte se dle doporučení od výrobce traktoru.

7.1.2 Provedení elektrického připojení

Přípojka/funkce	Montážní pokyn
Zástrčka (7 pólová) pro dopravní osvětlení	
Zástrčka stroje AMATRON⁺	Zástrčku připojte k terminálu AMATRON⁺ , jak je uvedeno v návodu na obsluhu.

7.1.3 Připojení dvoukruhových pneumatických brzd

K traktoru připojte brzdová a napájecí vedení (viz kap. "Připojení brzdové a plnicí hadice", na straně 69).

Přípojka na traktoru		Funkce
Přípojka	Označení	
Brzdová větev	žlutá	dvoukruhové pneumatické brzdy
Plnicí větev	červená	



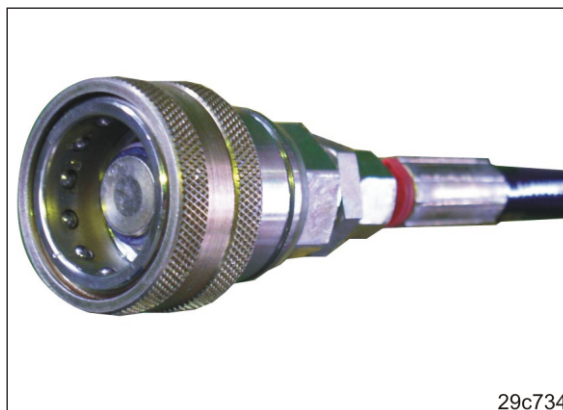
Nejprve k traktoru připojujte

- žlutou spojovací hlavu (brzdová větev)
- a poté červenou spojovací hlavu (plnicí větev).

7.1.4 Připojení hydraulických brzd

Na traktoru musí být k dispozici hydraulické brzdové zařízení, které aktivuje hydraulické brzdy stroje Cirrus (nepřípustné v Německu a v některých státech EU).

K přípojce hydraulických brzd (Obr. 127) připojte k přípojce hydraulické brzdy traktoru.



29c734

Obr. 127



Před zapojením zkontrolujte, jestli je hydraulická přípojka čistá.



NEBEZPEČÍ

Zkontrolujte položení hadic brzdového vedení. Hadice se nesmějí odírat o externí části.

7.2 Odpojování stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převržení odpojeného stroje!

Prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.



Při odpojování stroje musí před strojem vždy zůstat tolik volného prostoru, aby se mohlo s traktorem při opětovném připojování najet souose ke stroji.

Odpojování stroje

1. Vyrovnajte traktor a stroj a prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
 2. Zkontrolujte, jestli je vypnutá vývodová hřídel traktoru.
 3. Zablokujte počítadlo kolejových řádků (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).
 4. Zasuňte integrovaný podvozek (stroj spustíte dolů). Přitom může být stroj složený nebo rozložený.
 5. Stiskněte tlačítko (Obr. 128/1).
- Vypněte **AMATRON⁺**.
6. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
 7. Opěrnou nohu uchopte za rukojeť a odstraňte zásuvný čep.
 8. Opěrnou nohu sklopte a zajistěte zásuvným čepem (Obr. 129/1).
 9. Zajišťovací čep zajistěte závlačkou.



Obr. 128



Obr. 129

Připojení a odpojení stroje

10. Uvolněte pružné závlačky (Obr. 130/1) a z transportních držáků vyjměte oba zakládací klíny.



Obr. 130

11. Cirrus zajistěte oběma zakládacími klíny (Obr. 131/1) pod vnějšími pneumatikami klínového válce.



NEBEZPEČÍ

Než stroj odpojíte od traktoru, zajistěte jej vždy pomocí 2 zakládacích klínů.



Obr. 131

12. Napájecí a brzdové vedení odpojte od traktoru (viz kap. "Odpojení napájecího a brzdového vedení", na straně 71).



Při odpojování pneumatických brzdových hadic od traktoru nejprve odpojte červenou spojovací hlavu (plnicí větev) a poté žlutou spojovací hlavu (brzdová větev)!

13. Všechna napájecí vedení odpojte od traktoru.
14. Hydraulické koncovky uzavřete ochrannými víčky
15. Veškeré spojovací hadice připevněte do uchycení (Obr. 132).



Obr. 132

16. Kloubovou hřídel odpojte od vývodové hřídele traktoru (viz kap. "Odpojení kloubové hřídele od traktoru" na strani 78).

17. Stroj odstavte na opěrnou nohu.



VÝSTRAHA

Stroj odstavujte pouze na vodorovném a pevném podkladu!

Dbejte na to, aby se opěrná noha nepropadala do půdy. Propadne-li opěrná noha do půdy, ztíží se tím opakované připojování stroje!



Obr. 133

18. Otevřete pojistku (Obr. 134) spodního závěsu traktoru (viz návod na obsluhu traktoru)
19. Odpojte spodní závěs traktoru.
20. Traktor zatáhněte dopředu.



NEBEZPEČÍ

Při tažení traktoru vpřed se nesmí nikdo zdržovat mezi traktorem a strojem!



Obr. 134



POZOR

Nebezpečí přimáčknutí v prostoru pohyblivé tažné traverzy.

8 Seřizování



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před prováděním seřizování stroje zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz kapitola 6.2, na straně 115.



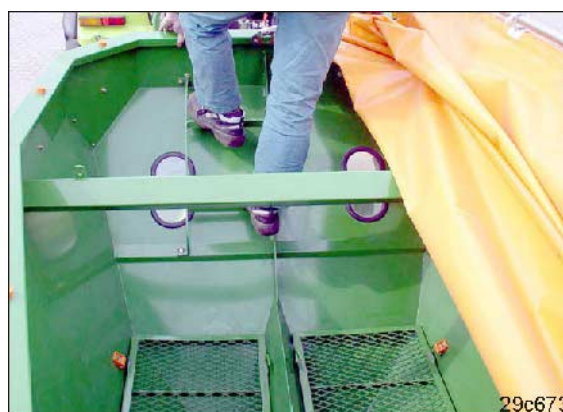
NEBEZPEČÍ

Před seřizováním (není-li uvedeno jinak)

- rozložte ramena stroje (viz kap. 10.2, na straně 162)
- vypněte vývodovou hřídel traktoru
- vyčkejte na úplné zastavení držáků nástrojů
- spusťte stroj dolů, tj. zasuňte vestavěný podvozek
- vypněte motor traktoru
- zatáhněte ruční brzdu traktoru
- Vytáhněte klíček ze zapalování
- nedotýkejte se horkých dílů převodovky, používejte rukavice.

8.1 Seřízení ukazatele množství naplněného osiva

1. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
2. Po schůdkách (Obr. 135) vstupte do zásobníku.



Obr. 135

3. Povolte křídlové matice (Obr. 136/2).
4. Upravte výšku senzoru stavu naplnění (Obr. 136/1) dle požadovaného zbytkového množství osiva.

Snímač **AMATRON⁺** vydá výstražný signál, není-li již zakryt osivem.

5. Dotáhněte křídlové matice (Obr. 136/2).



Obr. 136

Jen stroje se dvěma dávkovači:

6. Seřízení zopakujte na druhém senzoru stavu naplnění. Oba senzory stavu naplnění připevněte v zásobníku ve stejné výšce.



Zbytkové množství osiva, které iniciuje výstražný signál, se musí přiměřeně zvýšit

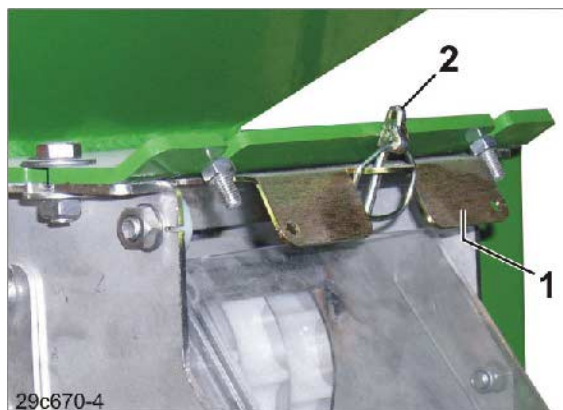
- čím větší je vysévané množství,
- čím větší je pracovní záběr.

8.2 Vložení dávkovacího kotouče do dávkovače osiva

1. Odstraňte závlačku (Obr. 137/2)
(nutné pouze pro uzavření naplněného zásobníku pomocí hradítka (Obr. 137/1)).

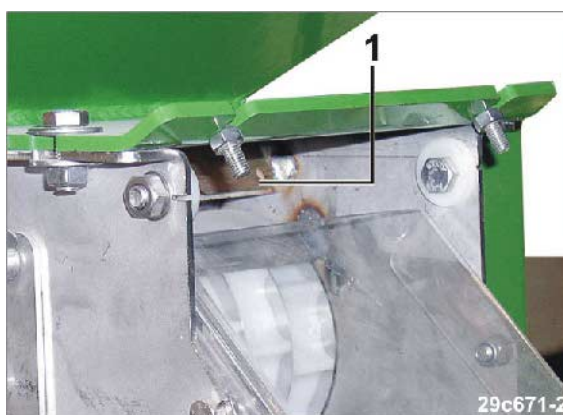


Je-li zásobník prázdný, pak lze dávkovací kotouče snadno vyměnit.



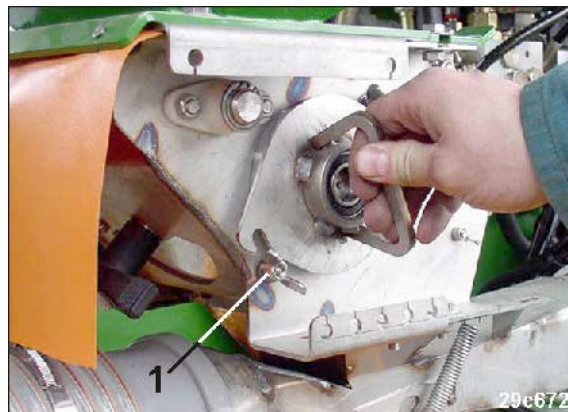
Obr. 137

2. Hradítko (Obr. 138/1) zasuňte až na doraz do dávkovače.
- Hradítko uzavírá zásobník osiva. Osivo se při výměně dávkovacího kotouče nemůže nekontrolovaně vysypat.



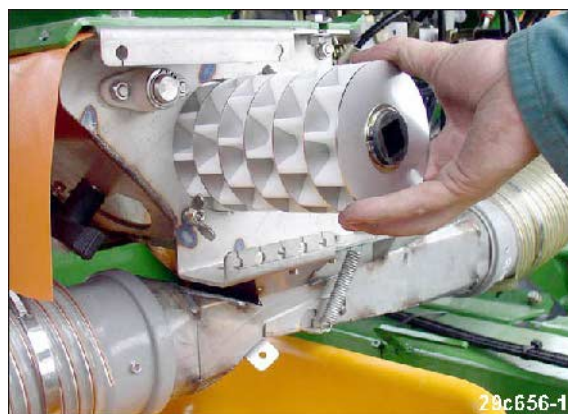
Obr. 138

3. Povolte dvě křídlové matice (Obr. 139/1), ale neodšroubujte je.
4. Ložisko přetočte a stáhněte.



Obr. 139

5. Dávkovací kotouče stáhněte z dávkovače.
6. Potřebný dávkovací kotouč si vyhledejte v tabulce (Obr. 90, na straně 90) a montáž proveďte v opačném pořadí pracovních úkonů.



Obr. 140

7. Opakujte postup u druhého dávkovače (je-li k dispozici). Oba dávkovače osiva vybavte stejným dávkovacím kotoučem.



Nezapomeňte otevřít všechna hradítka (Obr. 137/1).
Každé hradítko zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 137/2).

8.3 Nastavení vysévaného množství pomocí zkoušky výsevku

1. Naplňte zásobník osiva minimálně 200 kg osiva (u jemného osiva stačí méně) (viz kap. "Plnění zásobníku osivem", na straně 167).
2. Stroj zcela spustíte tím, že integrovaný podvozek zcela zasunete. Přitom může být stroj složený nebo rozložený.



POZOR

Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a ze zapalování vyjměte klíček.

3. Zachycovací vanu vyjměte z přepravního držáku.

Každá zachycovací vana je pro přepravu upevněna v držáku a zajištěna sklopnou závlačkou (Obr. 141/1).



Obr. 141

4. Zachycovací vany zasuňte do uchycení pod každým dávkovačem.
5. Otevřete klapky injektoru (Obr. 142/1) na všech dávkovačích osiva.



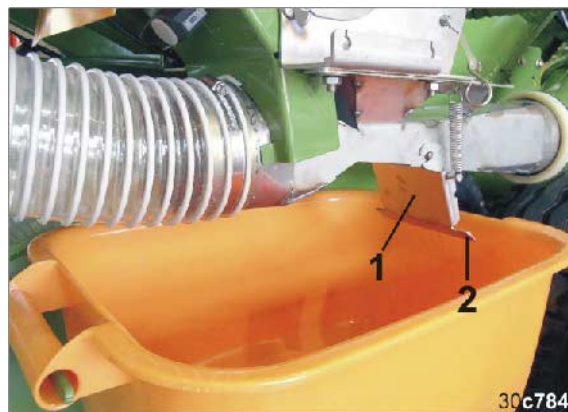
Obr. 142


POZOR

Nebezpečí přímáchnutí při otevírání a zavírání klapky injektoru (Obr. 143/1)!

Klapku injektoru uchopte pouze za držák (Obr. 143/2), jinak hrozí nebezpečí poranění při zaklopení klapky injektoru připevněné na pružině.

Nikdy rukou nesahejte mezi klapku injektoru a injektor!



Obr. 143

6. V počítači **AMATRON⁺** nastavte požadované vysévané množství osiva.
 - 6.1 Otevřete nabídku "Pracovní zadání".
 - 6.2 Zvolte číslo pracovního zadání.
 - 6.3 Zadejte název pracovního zadání (je-li to zapotřebí).
 - 6.4 Zadejte poznámku k pracovnímu zadání (je-li to zapotřebí).
 - 6.5 Zadejte druh osiva.
 - 6.6 Zadejte hmotnost 1000 zrněk (nutné pouze s přístrojem na počítání zrněk).
 - 6.7 Zadejte požadované vysévané množství.
 - 6.8 Spust'ete pracovní zadání (stiskněte tlačítko "Spust'ení zadání").
 - 6.9 Zkoušku nastavení vysévaného množství provádějte pomocí zkoušky výsevku podle návodu na obsluhu **AMATRON⁺** (viz kap. "Zkouška výsevku u strojů s elektrickým plným dávkováním").



Počet otáček motoru při zkoušce výsevku až do zaznění signálu záleží na vysévaném množství:

- 0 až 14,9 kg → otáčky motoru na 1/10 ha
- 15 až 29,9 kg → otáčky motoru na 1/20 ha
- od 30 kg → otáčky motoru na 1/40 ha.

7. Zachycovací vanu/vany upevněte do transportních držáků.
8. Každou zachycovací vanu zajistěte sklopnou závlačkou.
9. Zvlášť opatrně uzavřete klapku injektoru (viz upozornění na možné nebezpečí "POZOR", nahoře).

8.4 Nastavení otáček ventilátoru



Nastavte požadované otáčky ventilátoru (viz kap. "Ventilátor", na straně 94)

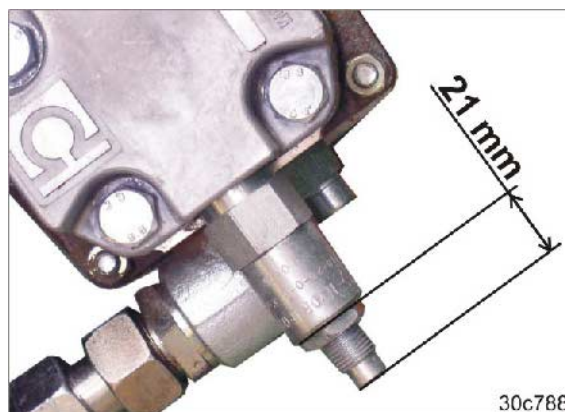
- na průtokovém regulačním ventilu traktoru
- na regulačním ventilu hydraulického motoru ventilátoru, pokud traktor nemá průtokový regulační ventil.

Na **AMATRON⁺** navolte:

- požadované otáčky ventilátoru
- odchylku od požadovaných otáček ventilátoru (procentuálně), při kterých má být vyvolán alarm.



Obr. 144



Obr. 145

8.4.1 Nastavení otáček ventilátoru na proudovém omezovacím ventilu traktoru

1. Uvolněte pojistnou matici (Obr. 144/2).
2. Regulační ventil (Obr. 144/1) nastavte na výrobcem stanovenou délku "21 mm" (Obr. 145).
 - 2.1 Klíčem s vnitřním šestihranem podle potřeby otáčejte šroubem (Obr. 144/3).
3. Na proudovém regulačním ventilu traktoru nastavte požadované otáčky ventilátoru.
4. Utáhněte pojistnou matici (Obr. 144/2).

8.4.2 Nastavení otáček ventilátoru na regulačním ventilu stroje

1. Uvolněte pojistnou matici (Obr. 144/2).
2. Klíčem s vnitřním šestihranem nastavte na regulačním ventilu požadované otáčky ventilátoru (Obr. 144/3).

Nenastavujte hodnotu menší než "21 mm" (Obr. 145)!

Otáčky ventilátoru

otáčení doprava: zvyšování požadovaných otáček ventilátoru

otáčení doleva: snižování požadovaných otáček ventilátoru

3. Utáhněte pojistnou matici (Obr. 144/2).

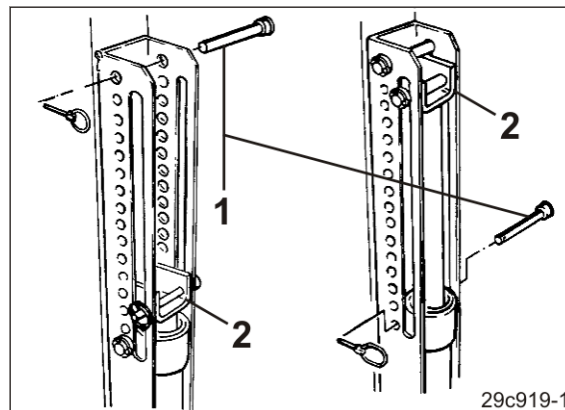
8.5 Nastavení přítlaču na botku



VÝSTRAHA

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

1. Zvolte tlačítko přítlaču zavláčovače na přístroji **AMATRON⁺** a aktivaci hydraulického ventilu 2
 - o natlakujte hydraulický válec popř.
 - o jej uveďte do plovoucí polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Do seřizovacího segmentu zasuňte vždy jeden čep (Obr. 146/1) pod a nad doraz (Obr. 146/2) a zajistěte je sklopnými zavláčkami.



Obr. 146

Každý otvor je označen číslem.

Čím vyšší je číslo otvoru, do něhož je šroub zasunut, tím větší je přítlak na secí botky.



Toto nastavení ovlivní hloubku ukládání osiva.

Po každém nastavení zkontrolujte hloubku ukládání osiva (viz kap. "Kontrola hloubky ukládání osiva", na straně 172).

8.5.1 Nastavení plastových disků RoTeC

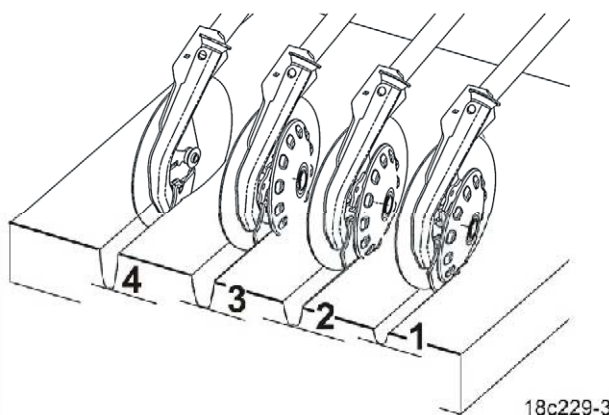
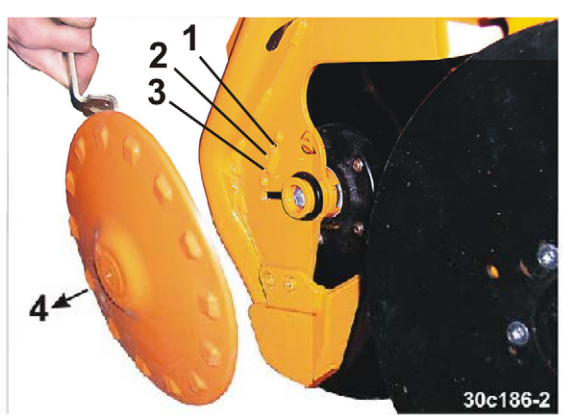
Nelze-li dosáhnout požadované hloubky ukládání osiva tak, jak je popsáno v kap. "Nastavení přitlaku", na straně 137, změňte nastavení plastových disků RoTeC dle tabulky (Obr. 147).

Plastový disk může na botce zapadnout do tří poloh, nebo může být z botky RoTeC odebrán.

Znovu nastavte hloubku ukládání osiva (viz kap. "Nastavení přitlaku", na straně 137).



Toto nastavení ovlivní hloubku ukládání osiva.
Zkontrolujte hloubku ukládání osiva po každém nastavení.



1	Poloha západky 1	Hloubka ukládání cca 2 cm
2	Poloha západky 2	Hloubka ukládání cca 3 cm
3	Poloha západky 3	Hloubka ukládání cca 4 cm
4	Výsev bez plastového disku	Hloubka ukládání > 4 cm

Obr. 147

Poloha západky 1 až 3

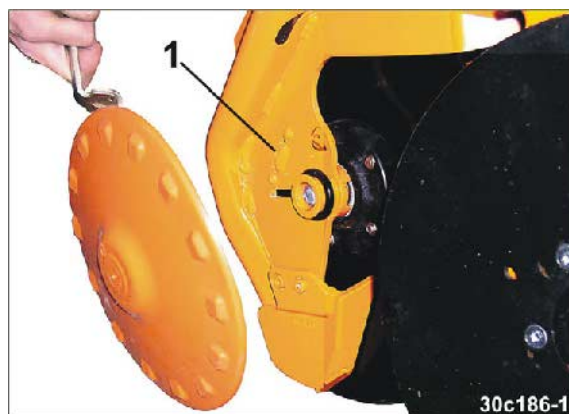
1. Zasuňte rukojeť (Obr. 148/1) do jedné ze tří poloh.



Obr. 148

Výsev bez plastového disku

1. Otočte rukojeť přes západku (Obr. 149/1) a vyjměte plastový disk z botky RoTeC.



Obr. 149

Montáž plastového disku RoTeC



Upevněte plastový disk RoTeC s označením

- "K", na krátkou botku
- "L", na dlouhou botku.

1. Přitlačte plastový disk zespodu proti uzávěru secí botky RoTeC. Nástavec musí zapadnout do drážky.
2. Táhněte rukojeť dozadu a přes aretaci nahoru. Lehký úder na střed usnadní zaskočení.

8.6 Nastavení přesného zavlačovače



Po každém nastavení zkontrolujte pracovní výsledky.

8.6.1 Nastavení zavlačovacích prstů

Nastavte zavlačovací prsty [viz tabulka (Obr. 151), dole].

Nastavení provedte otáčením kliky (Obr. 150/1) na všech seřizovacích segmentech.

1. Na poli uveďte stroj do pracovní polohy (viz kap. "Použití stroje", na straně 159).
2. Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a ze zapalování vyjměte klíček.
3. Na všech seřizovacích segmentech proveďte identické nastavení.

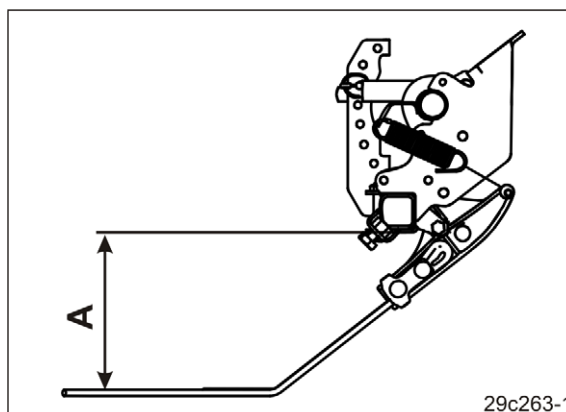


Obr. 150

Vzdálenost "A"	230 až 280 mm
----------------	---------------

Při správném nastavení mají zavlačovací prsty přesného zavlačovače

- ležet vodorovně na zemi
- a vzdálenost mezi prsty a zemí musí být 5-8 cm.



29c263-1

Obr. 151

8.6.2 Nastavení přitlaku přesného zavlačovače

1. Páku (Obr. 152/1) napněte pomocí protáček kliky.
2. Čep (Obr. 152/2) zasuňte do otvoru pod pákou.
3. Páku uvolněte.
4. Čep zajistěte pomocí pružné závlačky.
5. Na všech seřizovacích segmentech proveďte identické nastavení.



Obr. 152

8.6.2.1 Nastavení přitlaku přesného zavlačovače (hydr. seřízení)



VÝSTRAHA

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

1. Zvolte tlačítko přitlaku zavlačovače na přístroji **AMATRON⁺** a aktivaci hydraulického ventilu 2
 - o natlakujte hydraulický válec popř.
 - o jej uveďte do plovoucí polohy.
2. Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a ze zapalování vyjměte klíček.
3. Do seřizovacího segmentu zasuňte vždy jeden čep (Obr. 153/1) pod a nad pákou a zajistěte je pružnými závlačkami.



Obr. 153

8.7 Diskový zavlačovač



NEBEZPEČÍ

Nastavení provádějte jen při vypnuté vývodové hřídeli traktoru, zatažené ruční brzdě traktoru, vypnutém motoru traktoru a vytaženém klíčku zapalování.



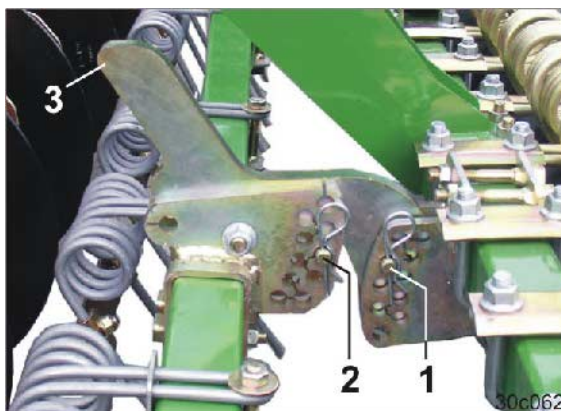
Po každém nastavení zkontrolujte pracovní výsledky.

8.7.1 Nastavení pracovní hloubky a úhlu prstů zavlačovače

1. Nadzvedněte stroj nad vestavěný podvozek jen natolik, aby prsty zavlačovače byly těsně nad zemí, ale přitom se jí nedotýkaly.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Nosník zavlačovacích prstů přidržte za rukojeť nosného ramene (Obr. 154/3).
4. Pracovní hloubku zavlačovacích prstů nastavte vytyčením nosného ramene a čepů (Obr. 154/1).
 - o ve všech segmentech
 - o do stejného otvoru.

Pracovní hloubka je tím větší, čím hlouběji je čep zapuštěn v seřizovacím segmentu.

5. Zajistěte čep po každém seřízení pomocí pružné závlačky.

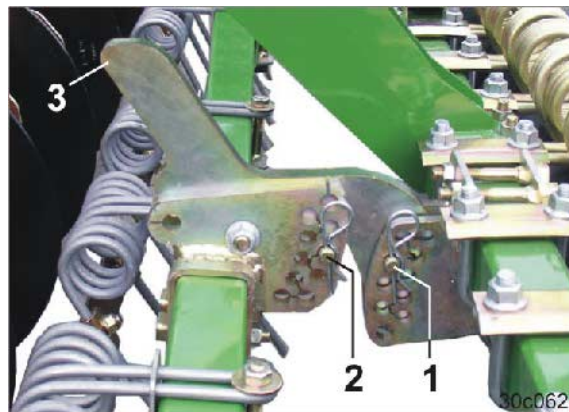


Obr. 154

6. Úhel nastavení zavláčovacích prstů vůči zemi změňte vymezením čepů (Obr. 155/2)
 - o ve všech segmentech
 - o do stejného otvoru.

Dbejte na to, aby byl čep (Obr. 155/2) v seřizovacím segmentu zajištěn pod nosným ramenem (Obr. 155/3).

Úhel je tím plošší, čím hlouběji je čep (Obr. 155/2) zapuštěn v seřizovacím segmentu.



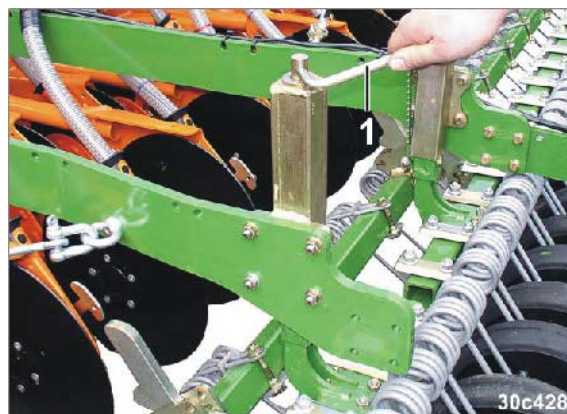
Obr. 155

7. Po každém seřizení zajistěte čep (Obr. 155/2) pružnou závlačkou.

8.7.2 Nastavení přitlaku disků

Nastavení provedte otáčením kliky (Obr. 156/1) na všech seřizovacích segmentech.

1. Na poli uveďte stroj do pracovní polohy (viz kap. "Použití stroje", na straně 159).
2. Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a ze zapalování vyjměte klíček.
3. Na všech seřizovacích segmentech proveďte identické nastavení.



Obr. 156

8.8 Nastavení pracovní hloubky rotačního kypříče (na poli)



Pracovní hloubku rotačního kypříče seřídíte těsně před započetím práce na poli.



NEBEZPEČÍ

- Nastavení provádějte jen při
 - o vypnuté vývodové hřídeli traktoru
 - o zatažené ruční brzdě traktoru
 - o vypnutém motoru traktoru
 - o vytaženém klíčku ze zapalování.
- Vyčkejte na úplné zastavení držáků nástrojů.

1. Rozložte ramena stroje (viz kap. 10.2, na straně 162).
 2. Stroj a rotační kypříč nazdvihnete tím, že zcela vysunete integrovaný podvozek.
- Nosná ramena (Obr. 157/2) se oddělí od čepů na hloubkovou regulaci (Obr. 157/1).
3. Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a ze zapalování vyjměte klíček.
 4. Čep na hloubkovou regulaci (Obr. 158/1) zastrčte
 - o do obou středních segmentů
 - o do stejného čtyřhranného otvoru.
 5. Všechny čepy na hloubkovou regulaci zajistěte sklopnými závlačkami (Obr. 158/2).



Obr. 157



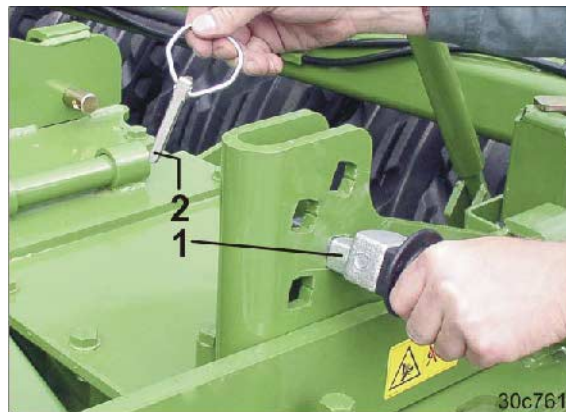
Obr. 158



VÝSTRAHA

Čep na hloubkovou regulaci uchopte tak, aby se ruka nikdy nedostala mezi nosné rameno a čep na hloubkovou regulaci!

6. Čep na hloubkovou regulaci (Obr. 159/1) zastrčte
 - o do obou vnějších segmentů
 - o do stejného čtyřhranného otvoru
7. Všechny čepy na hloubkovou regulaci zajistěte sklopnými závlačkami (Obr. 159/2).



Obr. 159



Čepy na hloubkovou regulaci můžete do středních a vnějších segmentů zasunout různě, aby byl dosažen optimální pracovní výsledek.



VÝSTRAHA

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

8. Stroj s rotačním kypřičem spusťte dolů.
- Nosná ramena (Obr. 160/1) se opírají o čep na hloubkovou regulaci (Obr. 160/2).



Obr. 160



Nové pracovní hloubce rotačního kypřiče je potřeba přizpůsobit

- postranní vodící plechy (viz kap. "Nastavení postranních vodících plechů", na strani 146)
- zarovnávací lištu (viz kap. "Nastavení zarovnávací lišty", na strani 147).

8.9 Nastavení postranních vodicích plechů



NEBEZPEČÍ

- Nastavení provádějte jen při vypnuté vývodové hřídeli traktoru, zatažené ruční brzdě traktoru, vypnutém motoru traktoru a vytaženém klíčku zapalování.
- Vyčkejte na úplné zastavení držáků nástrojů.

Výškové nastavení:

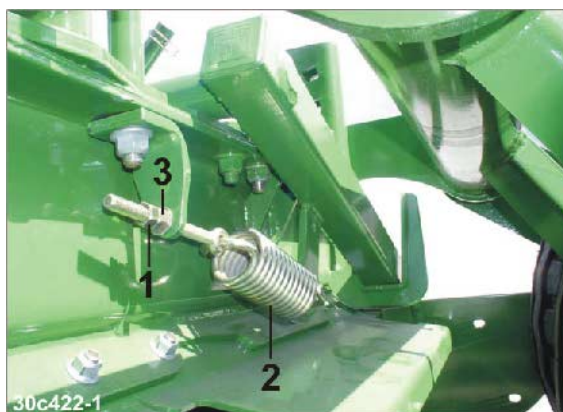
1. Povolte matice (Obr. 161/2).
2. Našroubujte postranní vodicí plech (Obr. 161/1).
3. Pevně dotáhněte matice.



Obr. 161

Nastavení napnutí pružin:

1. Uvolněte pojistnou matici (Obr. 162/1).
2. Napnutí pružiny (Obr. 162/2) nastavte otáčením matice (Obr. 162/3).
3. Pevně dotáhněte pojistnou matici.



Obr. 162

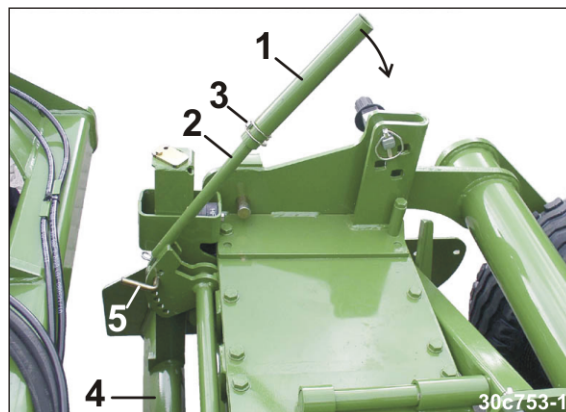
8.10 Nastavení zarovnávací lišty



NEBEZPEČÍ

- Nastavení provádějte jen při vypnuté vývodové hřídeli traktoru, zatažené ruční brzdě traktoru, vypnutém motoru traktoru a vytaženém klíčku zapalování.
- Vyčkejte na úplné zastavení držáků nástrojů.

1. Prodlužovací tyč (Obr. 163/1) nasadte na páku obráceně (Obr. 163/2) a zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 163/3).
 2. Prodlouženou pákou pohybujte ve směru šipky.
- Zarovnávací lišta (Obr. 163/4) se zvedne.
3. Zarovnávací lištu upevněte čepem (Obr. 163/5) a čep zajistěte pružnou závlačkou.
 4. Proved'te stejná nastavení na všech seřizovacích segmentech.



Obr. 163

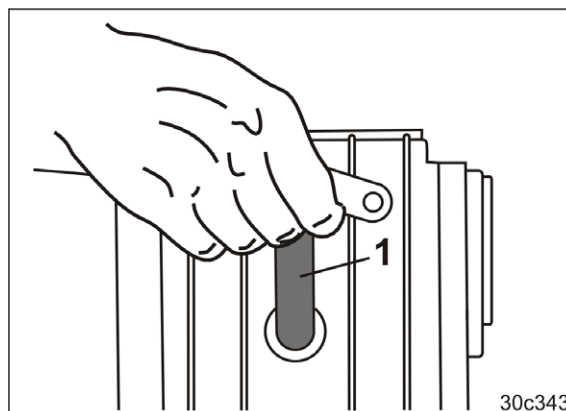
8.11 Nastavení otáček hřebů na obdělávání půdy



NEBEZPEČÍ

- Nastavení provádějte jen při vypnuté vývodové hřídeli traktoru, zatažené ruční brzdě traktoru, vypnutém motoru traktoru a vytaženém klíčku zapalování!
- Vyčkejte na úplné zastavení držáků nástrojů.
- Nedotýkejte se horkých dílů převodovky, používejte rukavice.

1. Nastavte řadicí páku převodovky (Obr. 164/1) do požadované polohy řazení [viz tabulka (Obr. 75), na strani 82].
2. Řadicí páku převodovky řádně zasuňte.



Obr. 164

8.12 Hydr. nastavení pracovní hloubky rotačního kypřiče (volitelný doplněk)



NEBEZPEČÍ

- Nastavení provádějte jen při
 - o vypnuté vývodové hřídeli traktoru
 - o zatažené ruční brzdě traktoru
 - o vypnutém motoru traktoru
 - o vytaženém klíčku ze zapalování.
- Vyčkejte na úplné zastavení držáků nástrojů.

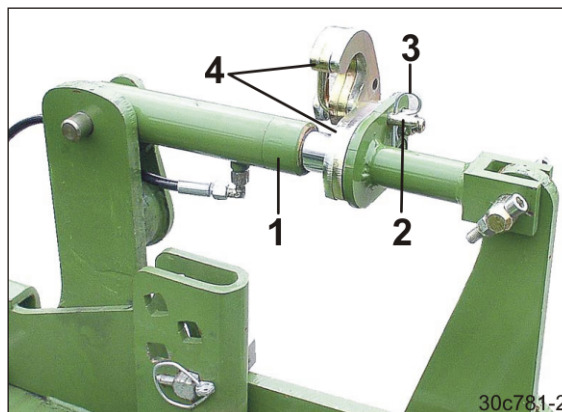
1. Rozložte ramena stroje (viz kap. 10.2, na straně 162).
2. Natlakujte hydraulický válec (Obr. 165/1)
 - 2.1 Aktivujte řídicí jednotku traktoru 3.



VÝSTRAHA

Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a ze zapalování vyjměte klíček.

3. Vytáhněte čep (Obr. 165/2).
4. Nastavte dorazy (Obr. 165/4) v závislosti na požadované pracovní hloubce (viz kap. "Hydraulické nastavení pracovní hloubky rotačního kypřiče (volitelný doplněk)", na straně 85).
5. Nasuňte čepy (Obr. 165/2) a zajistěte je pružnou závlačkou (Obr. 165/3).



Obr. 165

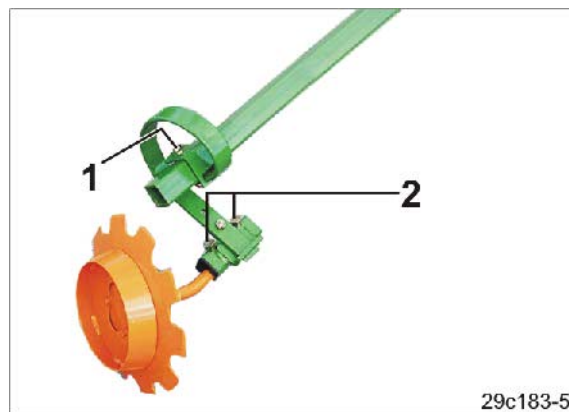
8.13 Nastavení délky znamenáku a intenzity práce



NEBEZPEČÍ

Pobyt v prostoru otáčení znamenáku je zakázán.

1. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.
2. Oba znamenáky uveďte na poli současně do pracovní polohy (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**) a ujeďte několik metrů.
3. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
4. Povolte šroub (Obr. 166/1).
5. Délku znamenáku nastavte na rozteč "A" (viz tabulka (Obr. 167, dole)).
6. Pevně dotáhněte šroub (Obr. 166/1).



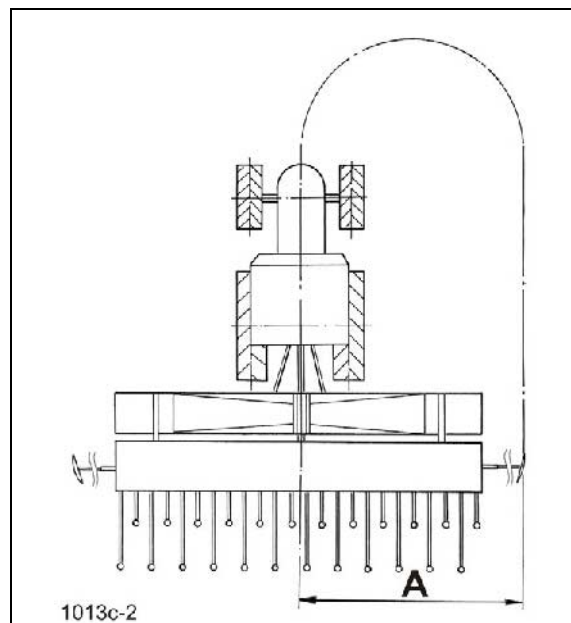
Obr. 166

7. Povolte oba šrouby (Obr. 166/2).
8. Pracovní intenzitu znamenáků nastavte přetočením disků znamenáků tak, aby disky probíhaly na lehkých půdách zhruba paralelně ke směru pojezdu a na těžkých půdách více zešíkma.
9. Šrouby (Obr. 166/2) pevně dotáhněte.
10. Stejný postup opakujte na druhém znamenáku.

Hodnoty v tabulce udávají rozteč "A"

- od středu stroje
- až ke svislé ploše disku znamenáku.

	Rozteč "A"
Cirrus 6000	6,0 m



Obr. 167

8.13.1 Seřízení rytmu/počítadla kolejových řádků na terminálu **AMATRON⁺**

1. Zvolte rytmus kolejových řádků (viz tabulka, Obr. 112, na stranì 104).
2. Rytmus kolejových řádků nastavte v nabídce Údaje o stroji (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).
3. Hodnotu počítadla kolejových řádků pro první průjezd po poli si vyhledejte v obrázku (Obr. 113, na stranì 105).
4. Hodnotu počítadla kolejových řádků prvního průjezdu po poli zadejte v nabídce Pracovní zadání (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).
5. V nabídce Údaje o stroji nastavte snížení vysévaného množství (%) při zakládání kolejových řádků (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).
6. V nabídce Zadání zapněte nebo vypněte intervalové spínání kolejových řádků (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).



Počítadlo kolejových řádků se přepne při zvednutí stroje na další číslici (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).

Dalšímu počítání zabráníte

- stisknutím tlačítka STOP
- zablokováním ostruhového kola nebo
- vypnutím **AMATRON⁺**.



8.14 Odpojení poloviny stroje

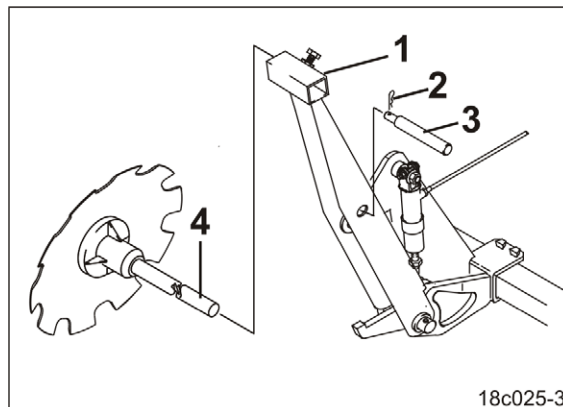
Stroje s plným dávkováním

Půlstranné odpojení přívodu osiva u strojů s plným dávkováním je popsáno v návodu na obsluhu pro **AMATRON⁺**.

8.15 Přepnutí držáku znamenáku kolejových řádků do pracovní/přepravní polohy

8.15.1 Nastavení držáku disků znamenáku do pracovní polohy:

1. Upevněte držák disků znamenáku (Obr. 168/1).
2. Vyměňte závlačku (Obr. 168/2).
3. Vytáhněte čep (Obr. 168/3).
4. Sklopte držák disků znamenáku směrem dolů.
5. Stejný postup opakujte na druhém držáku disků znamenáku.



Obr. 168



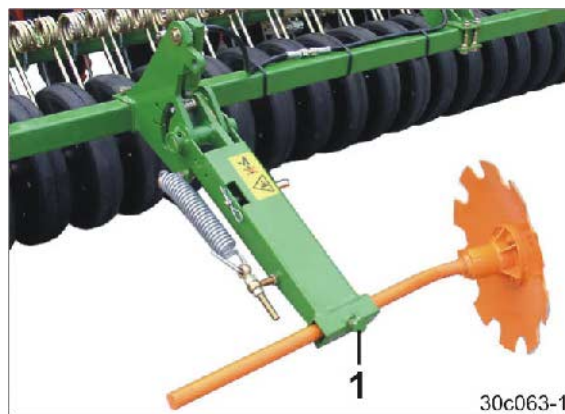
NEBEZPEČÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

6. Počítadlo kolejových řádků nastavte na "nulu" (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).
7. Aktivujte ovladač 1.
- Držák disků znamenáku se sklopí do pracovní polohy
8. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor a klíčky vyjměte ze zapalování.
9. Vložte disky znamenáku (Obr. 168/4) do držáku.

Seřizování

10. Disky znamenáků nastavte tak, aby označovaly kolejový řádek zakládáný botkami kolejových řádků.
11. Pracovní intenzitu přizpůsobte obdělávané půdě přetočením disků (disky na lehkých půdách zhruba paralelně ke směru pojezdu a na těžkých půdách více zešikma).
12. Oba šrouby pevně dotáhněte (Obr. 169/1).



Obr. 169



Při práci s rytmem kolejových řádků 2 plus a 6 plus (viz kap. 5.24.3, na straně 107) nasadte pouze jeden z obou disků znamenáků.

Při jízdách tam a sem se pak na poli bude vyznačovat rozchod kol kultivačního traktoru.

8.15.2 Uvedení držáku diskového znamenáku do přepravní polohy

Držáky diskových znamenáků uveďte do přepravní polohy opačným postupem, než je popsán v kap. 8.15.1, na straně 151.



Při přepravě převážejte disky znamenáků (Obr. 168/4) ve vhodném úložném prostoru.

9 Přeprava

Při přepravě stroje po veřejných komunikacích musí traktor a stroj splňovat požadavky národních pravidel silničního provozu a předpisy BOZP.

Držitel vozidla a řidič jsou zodpovědní za dodržování zákonných ustanovení.

Kromě toho se musí před začátkem a během jízdy dodržovat pokyny uváděné v této kapitole.



- Při přepravě postupujte podle údajů v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", na straně 34.
- Před přepravou zkontrolujte
 - o správné připojení přívodních vedení
 - o možné poškození, funkci a čistotu osvětlovacích zařízení
 - o zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy
 - o jestli je úplně uvolněna ruční brzda
 - o funkci brzdové soustavy.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nečekaných pohybů stroje.

- U strojů s možností sklopení zkontrolujte správné zajištění přepravních pojistek.
- Před prováděním přepravy zajistěte stroj proti nečekaným pohybům.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrhnutí.

- Jeďte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s připojeným nebo odpojeným strojem.
Zohledněte přitom Vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení neseného nebo taženého stroje.
- Dbejte na dostatečné boční zajištění spodního závěsu traktoru, aby se nesený nebo tažený stroj nemohl vybočovat.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné říditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

Dodržujte maximální přídatné zatížení taženého stroje a přípustná zatížení náprav a závěsu traktoru. Přejíždějte jen s prázdným zásobníkem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujízdě!

Spolujízda osob na stroji anebo vstup na jedoucí stroje jsou zakázány.

Než se rozjedete se strojem, vykažte osoby z místa nakládání.



VÝSTRAHA

Nebezpečí bodných poranění ostatních účastníků provozu při přepravě stroje spočívá v dozadu směřujících nezakrytých špičatých zavláčovacích prstech přesného zavláčovače ve střední části stroje!

Zakázána je přeprava bez správně namontované dopravní bezpečnostní lišty.

Uvedení Cirrusu po skončení práce na poli do přepravní polohy

1. Vypněte vývodovou hřídel traktoru.
2. Složte oba znamenáky (viz návod na obsluhu pro **AMATRON⁺**).
3. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



NEBEZPEČÍ

Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a ze zapalování vyjměte klíček!

4. Vyprázdněte zásobník osiva (viz kap. "Vyprazdňování zásobníku osiva a/nebo dávkovače", na strani 176).



NEBEZPEČÍ

Zásobník osiva vyprázdněte na poli.

Jízda s naplněným zásobníkem osiva na silnicích a cestách je zakázána. Brzdy jsou dimenzovány pouze pro prázdný stroj.



Obr. 170

5. Uzavřete ochrannou plachtu (Obr. 171/1) a zajistěte ji pomocí pryžových poutek proti neúmyslnému otevření během jízdy.

Použijte hák na plachtu (Obr. 171/2).



Obr. 171

Hák na plachtu (Obr. 172/1), není-li používán, je v přepravním držáku.



Obr. 172

6. Zvedněte a zajistěte žebřík (Obr. 173).



POZOR
Nebezpečí přimáčknutí. Schůdky uchopte pouze za označené stupnice.



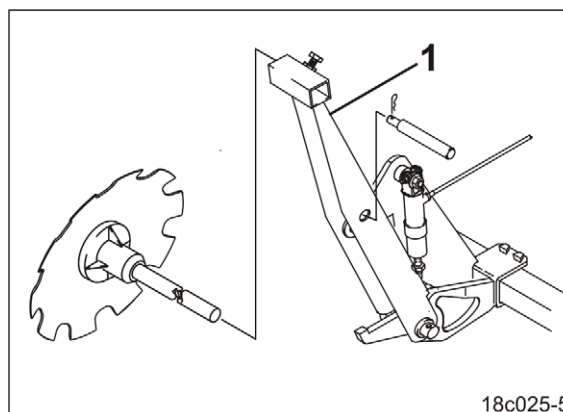
Obr. 173



Po každém použití popř. před přepravou a před prací zasuňte schůdky (Obr. 173) nahoru a zajistěte je. Tak zamezíte poškození schůdků.

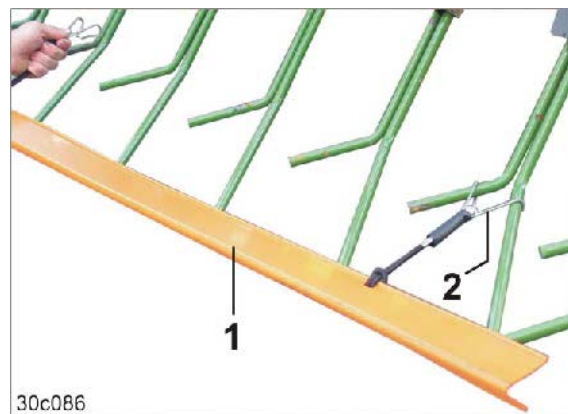
Tažná oj může při otáčení stroje poškodit schůdky sklopené dolů!

7. Nastavte držák disků znaménáku (Obr. 174/1) do přepravní polohy (viz kap. "Přepnutí držáku znaménáku kolejových rádků do pracovní/přepravní polohy", na straně 151).



Obr. 174

8. Dvoudílnou dopravní bezpečnostní lištu (Obr. 175/1) na pevném dílu přesného zavlačovače přesuňte přes hroty prstů.
9. Dopravní bezpečnostní lištu připevněte pomocí pružinových držáků (Obr. 175/2) na přesném zavlačovači.


Obr. 175

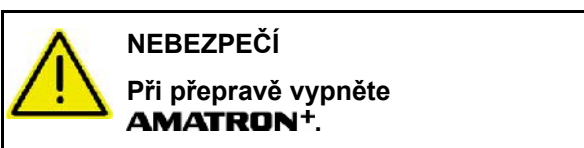
10. Složte ramena stroje (viz kap. "Rozkládání a skládání ramen stroje", na straně 162).
11. Zablokujte ovladače na traktoru.


Obr. 176


Při přepravě zablokujte ovladače na traktoru!

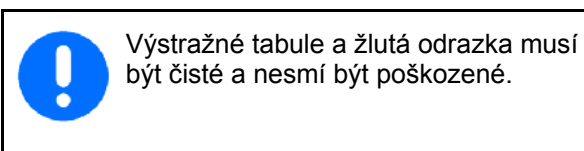
Přeprava

12. Vypněte **AMATRON⁺**.
(viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).



Obr. 177

13. Zkontrolujte funkčnost osvětlení (viz kap. "Výbava pro jízdu po silničních komunikacích", na straně 57).



Obr. 178



- Nejvyšší povolená rychlost stroje je 40 km/h ¹⁾. Zvláště po špatných silnicích a cestách se musí projíždět značně nižší rychlostí než se uvádí!
- Majáček (je-li k dispozici) podléhající schvalovacímu řízení zapněte před vlastní jízdou a zkontrolujte jeho funkci.
- Při jízdě v zatáčkách pamatujte na velký dosah a setrvačnost stroje.

¹⁾ Nejvyšší povolená rychlost pro tažené pracovní stroje se v příslušných dopravních předpisech jednotlivých zemí liší. Informujte se u svého místního dovozce/obchodníka se stroji na přípustnou nejvyšší rychlost na silnici.

10 Použití stroje



Při používání stroje zohledněte informace v kapitole

- "Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji", od na straně 19 a
- "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", na straně 34.

Dodržování těchto pokynů zajistí Vaši bezpečnost.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Dodržujte maximální přídatné zatížení taženého stroje a přípustná zatížení náprav a závěsu traktoru.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, uříznutí, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nedostatečné stability a převrhnutí traktoru/taženého stroje.

Jedte takovým způsobem, abyste traktor s taženým strojem za všech okolností bezpečně ovládali.

Zohledněte přitom své osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, viditelnost a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení taženého stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, vtažení a zachycení při provozu stroje bez předepsaných ochranných zařízení!

Stroj používejte výhradně s úplně namontovaným bezpečnostním zařízením.



Hydraulické ventily traktoru aktivujte pouze v kabině traktoru.



VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění, zachycení nebo úderu poškozenými částmi stroje nebo cizími předměty vymrštěnými ze stroje!

Před zapnutím zkontrolujte, zda otáčky vývodové hřídele traktoru odpovídají přípustným pohonným otáčkám stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zachycení a navinutí a nebezpečí vymrštění zachycených cizích těles v nebezpečné oblasti poháněných kloubových hřídelí!

- Před každým použitím stroje zkontrolujte funkci a úplnost bezpečnostních prvků a krytů kloubové hřídele. Poškozené bezpečnostní prvky a kryty kloubové hřídele nechte okamžitě vyměnit v autorizovaném servisu.
- Zkontrolujte, zda je kryt kloubové hřídele zajištěn přídržným řetězem proti otáčivému unášení.
- Dodržujte dostatečnou bezpečnou vzdálenost od poháněné kloubové hřídele.
- Vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti okolo poháněné kloubové hřídele.
- Při nebezpečí okamžitě zastavte motor traktoru.



POZOR

Nebezpečí prasknutí při sepnutí spojky proti přetížení!

Vývodovou hřídel traktoru ihned vypněte, pokud se spojka proti přetížení sepne.

Tím předejdete poškození spojky proti přetížení.



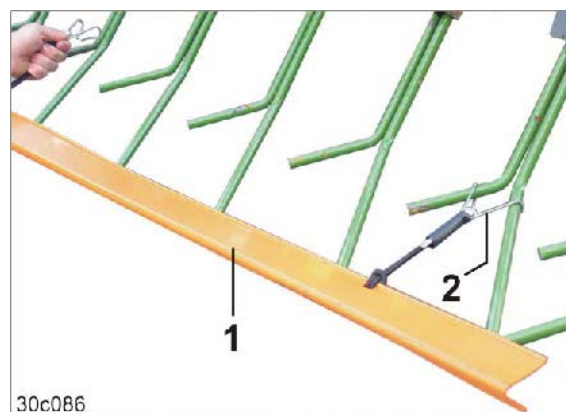
NEBEZPEČÍ

Nebezpečí pohmoždění, zachycení nebo nárazu způsobeného předměty vymrštěnými z poháněného stroje!

Před zapnutím vývodové hřídele traktoru vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.

10.1 Odstranění dopravní bezpečnostní lišty

1. Uvolněte pružinu (Obr. 179/2) a odstraňte dopravní bezpečnostní lištu (Obr. 179/1).



Obr. 179

2. Dvojdílnou dopravní bezpečnostní lištu (Obr. 180/1) zasuněte do sebe a upevněte k přepravnímu držáku (Obr. 180/2) pomocí pružinových držáků.



Obr. 180

10.2 Rozkládání a skládání ramen stroje



NEBEZPEČÍ

Vykažte osoby z oblasti pohybujících se ramen stroje, dříve než budete rozkládat a skládat ramena stroje!



Dříve než budete rozkládat nebo skládat ramena stroje, srovnejte traktor a stroj na rovné ploše.

Stroj vždy zcela zvedněte pomocí úplného vysunutí integrovaného podvozku, dříve než rozložíte nebo složíte ramena stroje.

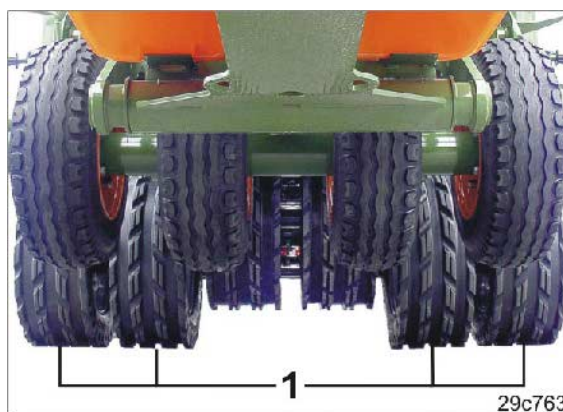
Pouze v případě zcela zvednutého stroje má nářadí na obdělávání půdy dostatečnou světlostou výškou, a je tak chráněno před poškozením.



Před složením vypněte vývodovou hřídel traktoru a opět ji zapněte teprve až po úplném rozložení ramen stroje.

10.2.1 Rozkládání ramen stroje

1. Vypněte vývodovou hřídel traktoru.
2. Zapněte motor traktoru.
3. Zapněte **AMATRON+** (viz návod na obsluhu **AMATRON+**).
4. Uvolněte ruční brzdu traktoru a sejměte nohu z brzdového pedálu.
Traktor nikdy neopouštějte v případě, že je ruční brzda uvolněná.
5. Stroj zcela zvednete tím, že vestavěný (Obr. 181/1) podvozek úplně vysunete.
 - 5.1 Ovladač 1 aktivujte tak dlouho, dokud se stroj zcela nezvedne.



Obr. 181

6. Zatáhněte ruční brzdu traktoru.
7. Vyvolejte pracovní menu palubního počítače **AMATRON+**.
8. Stiskněte tlačítko Shift (tlačítko na zadní straně palubního počítače **AMATRON+**).
9. Stiskněte tlačítko .

→ Na displeji se zobrazí nabídka "Klappen" (skládání).
10. Zvolte podnabídku "Maschinenausleger ausklappen" (rozložit ramena stroje) a postupujte podle pokynů na displeji.



Dříve než je potvrdíte, proveďte pokyny zobrazené na displeji, aby nedošlo k případným kolizím.

11. Ramena stroje úplně rozložte.

- 11.1 Ovladač 2 aktivujte tak dlouho, dokud se ramena stroje kompletně nerozloží.
- 11.2 Ovladač 2 přidržte další 3 sekundy, aby se hydraulický zásobník (Obr. 262) naplnil olejem.

12. Rotační kypřič zcela rozložte.

- 12.1 Ovladač 2 krátce aktivujte za účelem otevření zámku (Obr. 182/1) rotačního kypřiče.
- 12.2 Ovladač 3 aktivujte tak dlouho, dokud se rotační kypřič zcela nerozloží.



30c434

Obr. 182



Aktivujte

- ovladač traktoru 2 pro skládání ramen stroje
- ovladač traktoru 3 pro skládání rotačního kypřiče.



Zámek ramena (Obr. 183/1) a zámek rotačního kypříče (Obr. 184/1) se před rozložením otevřou automaticky.

Pokud se zámky neotevřou, pak musíte nastavit ovladač 2 krátkodobě na "skládání" a poté opět na "rozkládání". Ovladač 2 působí na všechny zámky.



Obr. 183

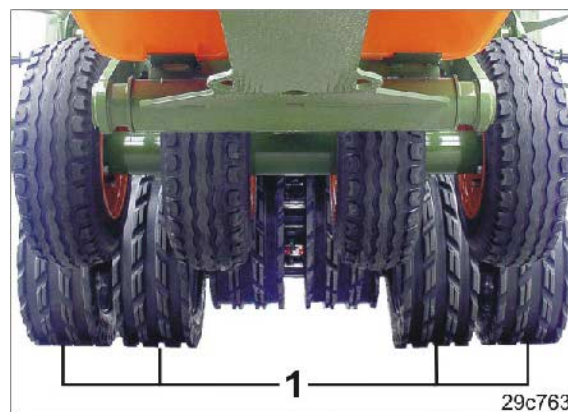


Obr. 184

13. Opust'te nabídku "Klappen" (skládání a rozkládání ramen).
14. Uved'te stroj do pracovní polohy (viz kap. "Začátek práce na poli", na stranì 171).

10.2.2 Skládání ramen stroje

1. Vypněte vývodovou hřídel traktoru.
2. Uvolněte ruční brzdu traktoru a sejměte nohu z brzdového pedálu.
Traktor nikdy neopouštějte v případě, že je ruční brzda uvolněná.
3. Stroj zcela zvednete tím, že vestavěný (Obr. 185/1) podvozek úplně vysunete.
 - 3.1 Ovladač 1 aktivujte tak dlouho, dokud se stroj zcela nezvedne.



Obr. 185

4. Zatáhněte ruční brzdu traktoru.
5. Vyvolejte pracovní menu palubního počítače **AMATRON⁺**.
6. Stiskněte tlačítko Shift
(tlačítko na zadní straně palubního počítače **AMATRON⁺**).
7. Stiskněte tlačítko .
 - Na displeji se zobrazí nabídka "Klappen" (skládání a rozkládání).
8. Zvolte podnabídku "Maschinenausleger einklappen" (složit ramena stroje) a postupujte podle pokynů na displeji.



Dříve než je potvrdíte, proveďte pokyny zobrazené na displeji, aby nedošlo k případným kolizím.

9. Ramena stroje úplně složte.
 - 9.1 Ovladač 2 aktivujte tak dlouho, dokud se ramena stroje kompletně nesloží.
10. Rotační kypřič zcela složte.
 - 10.1 Ovladač 3 aktivujte tak dlouho, dokud se rotační kypřič zcela nesloží.
11. Vypněte **AMATRON⁺**
(viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).



Obr. 186



NEBEZPEČÍ

Zkontrolujte, zda řádně zapadly všechny zámky po složení ramen do čepů zámků.

Mechanickou přepravní pojistku tvoří

- zámek (Obr. 188/1) ramen stroje
- zámek (Obr. 189/1) rotačního kypřiče.

Obr. 187



Obr. 188



Obr. 189

12. Vestavěný podvozek zasouvajte, dokud stroj nestojí vodorovně.
- 12.1 Ovladač 1 aktivujte tak dlouho, dokud stroj nestojí zcela vodorovně.



Dbejte na to, aby za jízdy měl stroj k dispozici vždy dostatečnou světlou výšku.



Obr. 190

10.3 Plnění zásobníku osivem



NEBEZPEČÍ

Osivo naplňujte do zásobníku pouze na poli!

Přeprava s naplněným zásobníkem na veškerých neveřejných a veřejných komunikacích není povolena! Brzdy jsou dimenzovány pouze pro prázdný stroj!

Před plněním zásobníku osivem vypněte motor traktoru, zatáhněte ruční brzdu a vyjměte klíčky ze zapalování!

Dodržujte přípustné plněné množství osiva a celkové hmotnosti!

1. Cirrus připojte k traktoru (viz kap. "Připojení a odpojení stroje", na straně 119).
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování!
3. Dle tabulky (Obr. 90, na straně 90) zjistěte typ dávkovacích kotoučů a proveďte jejich montáž (viz kap. "Vložení dávkovacího kotouče do dávkovače osiva", na straně 132).
4. Pomocí háčku (Obr. 191/2) uvolněte pryžová poutka (Obr. 191/1).
5. Žebřík (Obr. 192) zvedněte ze zajištěné polohy a spusťte dolů až na doraz.



Obr. 191



Obr. 192



POZOR

Nebezpečí přimáčknutí. Schůdky uchopte pouze za označené stupnice.

Použití stroje

6. Na nakládací lávku vystupujte po schůdkách.
7. Uvolněte čelní pryžová poutka.
8. Otevřete ochrannou plachtu.
9. Ze zásobníku na osivo příp. odstraňte cizí předměty.
10. Nastavte senzor(y) stavu naplnění v zásobníku osiva (viz kap. "Seřízení ukazatele množství naplněného osiva", na straně 130).



Obr. 193

11. Zásobník naplňte osivem
 - o z pytlů ze zásobovacího vozidla (viz kap. 10.3.1, na straně 169)
 - o pomocí plnicího šneku ze zásobovacího vozidla (viz kap. 10.3.2, na straně 169)
 - o z velkých žoeků (viz kap. 10.3.3, na straně 170).

12. Při práci v noci zapněte a poté vypněte vnitřní osvětlení osivového zásobníku.

Vnitřní osvětlení je spojené s potkávacími světly traktoru.



Obr. 194

13. Uzavřete ochrannou plachtu a zajistěte ji pryžovými poutky.
14. Schůdky (Obr. 192) vytáhněte nahoru a zajistěte je.



Po každém použití popř. před přepravou a před prací zasuňte schůdky (Obr. 192) nahoru a zajistěte je. Tak zamezíte poškození schůdků.

Tažná oj může při otáčení stroje poškodit schůdky sklopené dolů!

10.3.1 Plnění zásobníku osiva z pytlů ze zásobního vozidla

1. Strojem Cirrus najedzte na otevřenou ložnou hranu přívěsu.
2. Traktor hodně natočte (cca 90° ke stroji).
3. Nacouvejte proti zásobovacímu vozidlu, dokud nakládací lávka těsně nedoléhá k vozidlu, ale nesmí se ho dotýkat (zapotřebí navádějící osoba).
4. Zvedněte/spustíte spodní závěs traktoru, dokud není lávka a ložná hrana přívěsu ve stejné rovině.
5. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
6. Zásobník naplňujte vždy jen z nakládacího můstku a při přenášení pytlů dbejte na správnou stabilitu.



Obr. 195



NEBEZPEČÍ

Pro najíždění se strojem Cirrus je zapotřebí navádějící osoba.

Nikdy nevstupujte mezi zásobovací vozidlo a stroj.

Při překračování nakládací lávky a zásobovacího vozidla se vždy dobře přidržujte (nebezpečí klopýtnutí).

10.3.2 Plnění zásobníku osiva pomocí plnicího šneku

1. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
2. Se zásobovacím vozidlem opatrně najedzte ke stroji.
3. Zásobník nakládejte pomocí plnicího šneku s ohledem na pokyny výrobce.



Obr. 196



POZOR

Nikdy nevstupujte mezi zásobovací vozidlo a stroj!

10.3.3 Plnění zásobníku osiva z velkých žoků

1. Cirrus odstavte na pevnou plochu.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. S velkým žokem opatrně najed'te ke stroji.
4. Vstupte na nakládací lávku.
5. Žok vyprázdněte do zásobníku.



Obr. 197



NEBEZPEČÍ

Nikdy nevstupujte mezi zásobovací vozidlo a stroj!

Nikdy nevstupujte pod zavěšené břemeno!

10.3.4 Zadání plněného množství osiva na přístroji **AMATRON⁺**

Je-li známé přesné plněné množství, pak zadejte plněné množství na přístroji **AMATRON⁺** (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).

Poté lze zadávat zbytkové množství (kg) v osivovém zásobníku, při jehož dosažení se má aktivovat alarm "Stav naplnění stroje".

AMATRON⁺ aktivuje alarm v případě, že

- se dosáhlo teoreticky vypočítaného zbytkového množství a indikátor stavu naplnění na přístroji **AMATRON⁺** je odhlášený nebo
- senzor stavu naplnění osiva již není zakrytý osivem.

10.4 Začátek práce na poli



NEBEZPEČÍ

- Vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje, zejména z dosahu ramen stroje, znamenáků a rotujících držáků nářadí.
- Ovladače na traktoru aktivujte pouze v kabině traktoru.

1. Rozložte ramena stroje [viz kap. "Rozkládání a skládání ramen stroje", na straně 162].
2. Aktivujte ovladač 4.
→ Zapněte ventilátor.
3. Kontrola a případná úprava otáček ventilátoru.
4. Otáčky vývodové hřídele traktoru nastavte na 1000 ¹/min.
5. Ovladač 1 aktivujte tak dlouho, dokud se stroj nespustí zcela dolů, tj. dokud není vestavěný podvozek úplně zasunut.



Aby u traktorů s hydraulickým nebo pneumatickým zapínáním vývodové hřídele nedošlo k poškození kloubové hřídele, smí se vývodová hřídel zapínat jen při volnoběhu.



Při spouštění dolů táhněte stroj lehce dopředu.

Aktivování ovladače 1 má za následek kromě spuštění stroje tyto funkce hydrauliky:

- Vyklápění aktivního, tj. na displeji zobrazeného znamenáku (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).
- Spuštění rotačního kypříče.
- Uzavření trubky semenovodu v rozdělovací hlavě, když je na displeji palubního počítače **AMATRON⁺** na počítadle kolejových řádků údaj "0" (viz kap. "Zakládání kolejových řádků", na straně 102).
- Spuštění disků znamenáku kolejových řádků, když je na displeji palubního počítače **AMATRON⁺** na počítadle kolejových řádků údaj "0" (viz kap. "Znamenák kolejových řádků (volitelný doplněk)", na straně 108).

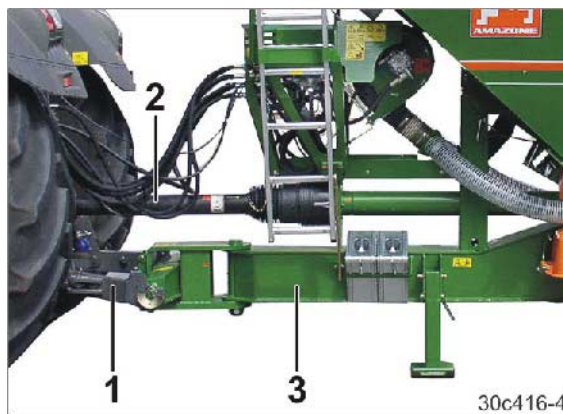
Použití stroje

6. Spodní závěs traktoru snižte tak, aby se rám stroje (Obr. 198/3) pohyboval rovnoběžně k zemi.



Omezte výšku zdvihu spodního závěsu traktoru (Obr. 198/1)!

Stroj se při zvednutí spodního závěsu nesmí dotknout kloubové hřídele (Obr. 198/2) (nebezpečí zlomení).



Obr. 198

7. Zkontrolujte rytmus kolejových řádků na displeji palubního počítače **AMATRON⁺**, případně zkorigujte (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).
8. Zkontrolujte počítadlo kolejových řádků na displeji palubního počítače **AMATRON⁺**, případně zkorigujte (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).
9. Rozjezd pracovní soupravy.

10.5 Kontroly

Po 100 m zkontrolujte, případně upravte

- pracovní intenzitu rotačního kypřiče
- hloubku ukládání osiva (viz kap. "Kontrola hloubky ukládání osiva", dole)
- pracovní záběr (podle vybavení)
 - o přesných zavlačovačů
 - o vlečných prstů
 - o secích přítlačných kol.

Kontrola při přechodu z lehké půdy na těžkou a naopak

- Hloubka ukládání osiva (viz kap. "Kontrola hloubky ukládání osiva", dole).

10.5.1 Kontrola hloubky ukládání osiva

1. Osejte cca 100 m pracovní rychlostí.
2. Na více místech osivo odkryjte a zkontrolujte hloubku ukládání.

10.6 Během pracovní činnosti

Změna vysévaného množství (jen stroje s plným dávkováním)

Během práce lze výsevné množství (100 %)

- procentuálně zvýšit (v krocích +10 %)
- procentuálně snížit (v krocích -10 %)
- opět nastavit na 100 % vysévaného množství.

v pracovní nabídce, a to stisknutím tlačítka.

Množstevní krok (např. 20 %) se nastavuje před začátkem práce v nabídce Údaje o stroji. (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).

Hydr. změna přítlaku přesného zavlačovače (volitelný doplněk)

Během práce na měnících se půdách lze přítlak přesných zavlačovačů na těžší půdě zvýšit (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).

Vypnutí počítadla kolejových řádků (tlačítko STOP)

Má-li se při přerušení práce zamezit tomu, aby počítadlo kolejových řádků počítalo dál, aktivujte v pracovním menu tlačítko STOP (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).

Zablokování aktivace znamenáku

Aktivaci znamenáku lze zablokovat v pracovním menu (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).

Skládání znamenáku před překážkami

Po stisknutí tlačítka 'překážka' lze znamenáky, např. před nějakou překážkou, sklopit, aby se při střetu s ní nepoškodily (viz návod na obsluhu pro **AMATRON⁺**).

Když je tlačítko 'překážka' aktivní

- výsev pokračuje
- stroj, příp. rotační kypřič a výsevní rám se nenadzvednou
- počítadlo kolejových řádků dále nepočítá.

Vizuální kontrola rozdělovacích hlav

Čas od času zkontrolujte, zda nedošlo ke znečištění rozdělovacích hlav.



Nečistoty a zbytky osiva mohou ucpat rozdělovací hlavy a musí se okamžitě odstranit [viz kapitola "Čištění rozdělovací hlavy (autorizovaný servis)", na straně 188].

Výsev na nerovných plochách

Rozbahněné výmoly lze projíždět a osévat, přičemž se rotační kypřič a výsevní rám částečně nebo úplně nadzvednou.



Při používání radaru může v rozbahněných výmolech dojít k chybnému měření rychlosti jízdy. Srovnejte zobrazovanou rychlost jízdy na **AMATRON+** s rychlostí traktoru.

10.7 Otáčení na konci pole

Před otáčením na konci pole:

1. Zpomalte jízdu.
2. Otáčky traktoru příliš nesnižujte, aby dostatečně rychle proběhly hydraulické funkce na souvrátí.
3. Aktivujte hydraulický ventil 1.
4. Otočte kombinaci, jakmile je stroj, resp. výsevní rám zdvihnutý.



Obr. 199

Po otáčení na konci pole:

1. Ovladač 1 aktivujte tak dlouho, až budou všechny konstrukční díly v pracovní poloze.
2. Začněte s jízdou po poli, jakmile se obdělávací hřeby dotknou půdy.



NEBEZPEČÍ

Po otáčení se po aktivaci ovladače 1 spustí do pracovní polohy protilehlý znaménák.

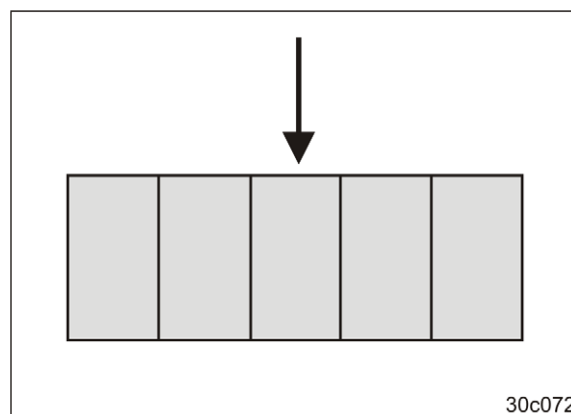
10.7.1 Otáčení na nápravě

Aktivace ovladače 1 před otáčením způsobí

- zvednutí stroje, spolu s rotačním kypřičem, přes integrovaný podvozek
- složení aktivního znaménaku.
- přepnutí počítadla kolejových řádků
- zdvižení disků znaménaku kolejových řádků.

10.7.2 Otáčení na válci

1. Stiskněte tlačítko Shift **AMATRON⁺** ovládacího panelu a aktivujte symbol (Obr. 200).



30c072

Obr. 200

Aktivace ovladače 1 před otáčením způsobí

- zdvižení výsevního rámu
- zdvižení rotačního kypřiče
- zaklopení aktivního znaménaku
- přepnutí počítadla kolejových řádků
- zdvižení disků znaménaku kolejových řádků.

10.8 Ukončení práce na poli

1. Odstraňte symbol (Obr. 200) v displeji **AMATRON⁺**, aby stroj mohl být zdvižen pomocí integrovaného podvozku.
 - 1.1 Stiskněte tlačítko Shift **AMATRON⁺** na ovládacím panelu a deaktivujte symbol (Obr. 200).
2. Vypněte ventilátor.
3. Tiskněte tak dlouho ovladač 1, dokud se neprovedou následující hydraulické funkce:
 - o zdvižení stroje pomocí integrovaného podvozku
 - o zaklopení aktivního znaménaku
 - o zdvižení disků znaménaku kolejových řádků.
4. Sklopte ramena stroje a rotační kypřič (viz kap. 10.2, na strani 162).
5. Vyprázdněte zásobník osiva (viz kap. "10.9", dole).
6. Vypněte **AMATRON⁺**.

10.9 Vyprazdňování zásobníku osiva a/nebo dávkovače



Zbytky osiva v dávkovačích mohou bobtnat nebo klíčit, pokud je zcela nevyprázdníte!

Tím by se pak mohlo zablokovat otáčení dávkovacích kotoučů a mohl by se poškodit pohon!

1. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování!
2. Upevněte zachycovací vanu pod každý dávkovač osiva.



Obr. 201

3. Uzavřete hradítko (Obr. 202/1), pokud se má vyprazdňovat pouze dávkovač a nikoliv osivový zásobník (viz kap. "Vložení dávkovacího kotouče do dávkovače osiva", na straně 132).



Obr. 202

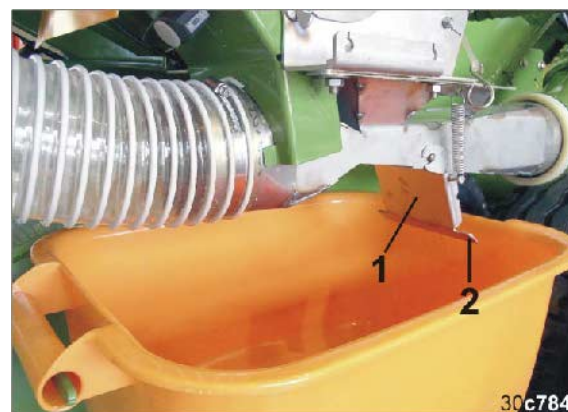
4. Otevřete klapku injektoru (Obr. 203/1), aby mohlo osivo proudit do zachycovací vany.


POZOR

Nebezpečí přímáčknutí při otvírání a zavírání klapky injektoru (Obr. 203/1)!

Klapku injektoru uchopte pouze za držák (Obr. 203/2), jinak hrozí nebezpečí poranění při zaklopení klapky injektoru připevněné na pružině.

Nikdy rukou nesahejte mezi klapku injektoru a injektor!



Obr. 203

5. Otočením držadla (Obr. 204/1) otevřete klapku na vyprázdnění zbytkového množství.



Obr. 204

Použití stroje

6. Krátce nechejte běžet elektromotor (Obr. 205/1), dokud se zcela nevyprázdní dávkovací kotouče a dávkovač osiva.
7. Za účelem kompletního vyčištění, např. při změně vysévaného osiva, demontujte dávkovací kotouče (viz kap. "Vložení dávkovacího kotouče do dávkovače osiva", na straně 132) a společně s dávkovačem je vyčistěte.
8. Opatrně uzavřete klapku na vyprázdnění zbytkového množství (Obr. 204) a klapku injektoru (Obr. 203/1) a upevněte zachycovací vany k přepravnímu držáku.
9. Otevřete hradítka (Obr. 202/1) (viz kap. "Vložení dávkovacího kotouče do dávkovače osiva", na straně 132) a zajistěte je sklopnými závlačkami.



Obr. 205

11 Poruchy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před odstraňováním poruch na stroji zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz kapitola 6.2, na straně 115.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.

11.1 Zastavení obdělávacích hřebů při práci

Na kamenitých půdách nebo na tuhé překážce se mohou obdělávací hřeby zastavit. Předřazené vačkové spojky před každou úhlovou převodovkou zabráňují případnému poškození převodovky.

- Pokud se držáky nářadí odpojením vačkové spojky zastaví, zastavte a snižte otáčky vývodové hřídele asi na 300 ¹/min, dokud vačková spojka znovu slyšitelně nezaskočí.
- Jestliže se držáky nářadí nezačnou otáčet, vypněte vývodovou hřídel a odstraňte překážku (pouze při vypnutém motoru a klíčku vysunutém ze zapalování). Potom je vačková spojka ihned opět funkční.

11.2 Opotřebování obdělávacích hřebů



Dbejte na délku obdělávacích hřebů

- Při zvětšujícím se opotřebením hřebů upravte pracovní hloubku stroje na obdělávání půdy a přizpůsobte postranní vodící plechy a zarovnávací lištu nové pracovní hloubce.
- U velkých pracovních hloubek je potřeba už před dosažením minimální délky obdělávacích hřebů (viz kap. "Délka obdělávacích h", na straně 83) vyměnit obdělávací hřeby za nové [viz kap. "Výměna obdělávacích hřebů (autorizovaný servis)", na straně 217].

Opotřebené obdělávací hřeby mohou být prodlouženy na původní délku také přivařením špiček.

11.3 Indikátor množství zbytkového osiva

V případě nedosažení zbytkového množství osiva (při správně seřízeném senzoru) se na displeji přístroje **AMATRON⁺** objeví výstražné hlášení (Obr. 206) s akustickým signálem.

Zbytkové množství osiva by mělo být dostatečně velké, abyste se vyvarovali výkyvům vysévaného množství popř. vzniku chybných míst.



Obr. 206

11.4 Odchyly mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného osiva

Možné příčiny, které mohou vést k odchylce mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného osiva:

- Za účelem evidence obdělávané plochy a požadovaného dávkovaného množství osiva musí znát přístroj **AMATRON⁺** impulzy radaru na naměřeném úseku 100 m.

Povrch pole se během práce mění, např. při změně ze suchých lehkých půd na mokré těžké půdy.

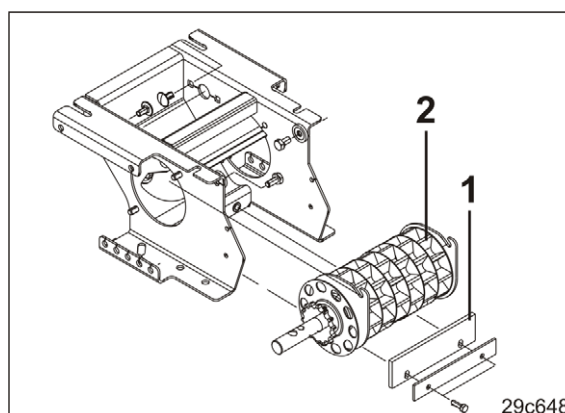
Tím se může změnit kalibrační hodnota "Imp/100 m".

Kalibrační hodnota "Imp/100 m" se v případě odchylek mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného osiva musí opět stanovit ujetím vyměřeného úseku (viz návod na obsluhu **AMATRON⁺**).

- Při výsevu osiva mořeného za vlhka může docházet k odchylkám mezi nastaveným a skutečným vysévaným množstvím, pokud mezi mořením a výsevem uplynulo kratší období než 1 týden (doporučujeme 2 týdny).

- Vadná nebo nesprávně nastavená dávkovací chlopeň (Obr. 207/1) zapříčiňuje chyby při dávkování.

Dávkovací chlopeň nastavte tak, aby lehce přiléhala k dávkovacímu válci (Obr. 207/2).



Obr. 207

11.5 Výpadek počítače **AMATRON⁺** během pracovní činnosti

Pokud při práci na poli přestane pracovat počítač **AMATRON⁺**, nelze v osevu pokračovat. Pokud by nešlo odstranit chybu na místě, lze stroj složit pro přepravu na silnici (viz kap. 11.5.1, dole)

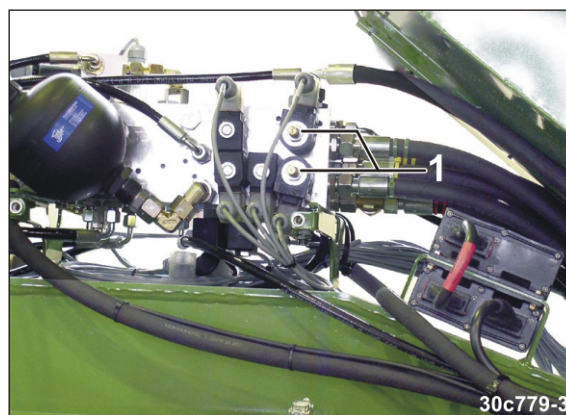
11.5.1 Přeprava stroje do dílny po výpadku **AMATRON⁺**



NEBEZPEČÍ

- Ovladače traktoru aktivujte pouze v kabině traktoru.
- Před aktivací ovladačů vykažte osoby z nebezpečné pracovní oblasti.

1. Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a ze zapalování vyjměte klíček.
2. Dva ventilové kolíky (Obr. 208/1) vytáhněte z ventilů a za účelem zablokování je otočte o 45 stupňů.



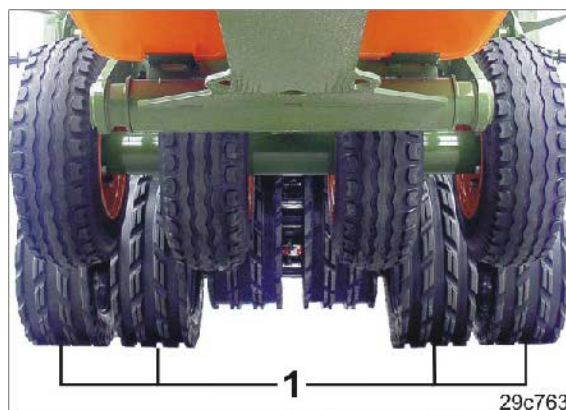
Obr. 208



NEBEZPEČÍ

Nouzový provoz používejte pouze v případě výpadku počítače **AMATRON⁺**.

3. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.
4. Vypněte vývodovou hřídel traktoru.
5. Zapněte motor traktoru.
6. Uvolněte ruční brzdu traktoru a sejměte nohu z brzdového pedálu. Traktor nikdy neopouštějte v případě, že je ruční brzda uvolněná.
7. Stroj zcela zvednete tím, že vestavěný (Obr. 209/1) podvozek úplně vysunete.
 - 7.1 Ovladač 1 aktivujte tak dlouho, dokud se stroj zcela nezvedne.



Obr. 209

Poruchy

8. Zatáhněte ruční brzdu traktoru.
9. Zcela složte ramena stroje.
 - 9.1 Ovladač 2 aktivujte tak dlouho, dokud se ramena stroje kompletně nesloží.
10. Rotační kypřič zcela složte.
 - 10.1 Ovladač 3 aktivujte tak dlouho, dokud se rotační kypřič zcela nesloží.



Obr. 210



NEBEZPEČÍ

Zkontrolujte, zda po složení ramen řádně zapadly všechny zámky do čepů zámků.

Mechanickou přepravní pojistku tvoří

- zámek (Obr. 188/1) ramen stroje
- zámek (Obr. 189/1) rotačního kypřiče.

11. Stroj uveďte do přepravní polohy (viz kap. 9, na straně 153).



NEBEZPEČÍ

Neprodleně vyhledejte nejbližší opravnu.



Po opravě vraťte oba ventilové kolíky (Obr. 208/1) do normální polohy.

11.6 Tabulka poruch

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Nestřídají se znamenáky	Senzor "Pracovní poloha" je vadný	Vyměňte senzor "Pracovní poloha"
	Hydraulický ventil se zadrhává	Vyměňte hydraulický ventil
Znamenák spíná příliš brzy nebo příliš pozdě	Senzor "Pracovní poloha" je vadný	Vyměňte senzor "Pracovní poloha"
Počítadlo kolejových řádků nepracuje	Je aktivované tlačítko "Stop"	Vypněte tlačítko "Stop"
	Chybný rytmus zakládání kolejových řádků	Nastavte rytmus zakládání kolejových řádků
	Senzor "Pracovní poloha" je vadný	Vyměňte senzor "Pracovní poloha"
Senzor ventilátoru indikuje výstražné hlášení	Mez alarmu je nesprávně nastavena	Změňte mez alarmu
	Příliš vysoké či nízké množství oleje	Nastavení množství oleje
	Senzor "Ventilátor" je vadný	Vyměňte senzor "Ventilátor"
Radar nefunguje	Vadný radar	Vyměnit radar
Hradítka v rozdělovací hlavě (spínání kolejových řádků) nepracují		Vyčistěte rozdělovací hlavu
		Vyčistěte rozmetací kotouč

12 Čištění, údržba a opravy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před prováděním čištění, údržby a oprav zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz na straně 115



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nechráněných nebezpečných míst!

- Po ukončení údržby a po vyčištění stroje namontujte kryty a bezpečnostní zařízení.
- Vadné bezpečnostní kryty vyměňte za nové.



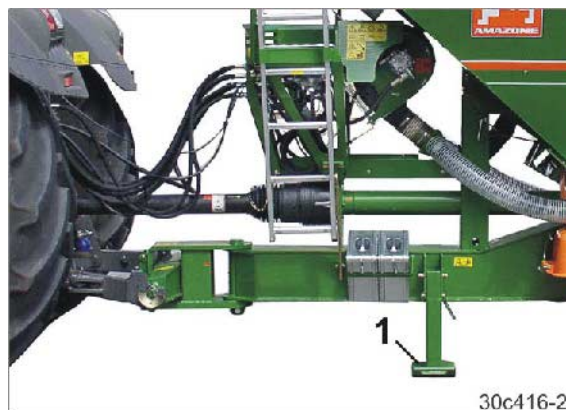
NEBEZPEČÍ

Čištění, údržbu a opravy (není-li uvedeno jinak) provádějte pouze při

- rozložených ramenech stroje (viz kap. 10.2, na straně 162)
- na stroji, který je zcela spuštěný dole
- zatažené parkovací brzdě traktoru
- vypnutém motoru traktoru
- vytaženém klíčku ze zapalování.

12.1 Zajištění připojeného stroje

Před prací postavte stroj spojený s traktorem na opěrnou nohu (Obr. 211/1) za účelem zajištění před nenadálým spuštěním spodního závěsu traktoru.



Obr. 211

12.2 Zajištění zvednutého a rozloženého stroje (autorizovaný servis)



NEBEZPEČÍ

Než začnete na stroji pracovat, zajištěte rozložený stroj, přizvednutý vysunutím vestavěného podvozku, dvěma čepi proti neúmyslnému klesnutí.

1. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.
2. Rozložte ramena stroje (viz kap. "Rozkládání a skládání ramen stroje", na straně 162).
3. Stroj zcela nazdvihnete tím, že integrovaný podvozek zcela vysunete.
4. Vyjměte čep (Obr. 212/1) z přepravního držáku.

Čep je zajištěn sklopnou závlačkou (Obr. 212/2).



Obr. 212

5. Čep (Obr. 213/1) upevněte tak, jak je zobrazeno, a zajištěte jej sklopnou závlačkou.
6. Postup opakujte na protilehlé straně stroje.



Obr. 213

Po vyčištění stroje a ukončení údržby

1. Oba čepy (Obr. 213/1) upevněte do přepravních držáků (Obr. 213/3).
2. Každý čep zajistěte sklopnou závlačkou.
3. Spusťte stroj úplně dolů.

12.3 Čištění stroje

**NEBEZPEČÍ**

Používejte ochrannou masku. Při odstraňování prachu z mořidla pomocí tlakového vzduchu nevdechujte tento nebezpečný prach.



- Zvlášť pečlivě zkontrolujte brzdové, pneumatické a hydraulické hadice!
- Brzdové, pneumatické a hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzolem, petrolejem nebo minerálními oleji.
- Po vyčištění stroj promažte, zvláště po čištění pomocí vysokotlakého čističe/parního čističe nebo prostředky rozpouštějícími tuky.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci a odstraňování čisticích prostředků.

**Při čištění vysokotlakým čisticím zařízením/parním čističem pamatujte:**

- Nečistěte elektrické komponenty.
- Nečistěte pochromované komponenty.
- Čisticím paprskem čisticí trysky vysokotlakého čističe/parního čističe nemiřte přímo na mazací místa a na ložiska.
- Mezi čisticí tryskou vysokotlakého zařízení popř. parního čističe a strojem dodržujte minimální vzdálenost činící 300 mm.
- Při manipulaci s vysokotlakým čisticím zařízením dodržujte bezpečnostní ustanovení.

1. Postavte stroj připojený k traktoru při čištění vždy na opěrnou nohu (Obr. 211/1).
2. Stroj rozložte (viz kap. 10.2, na stranì 162).
3. Stroj zcela spustíte tím, že zcela zasunete vestavěný podvozek.
4. Vyprázdněte osivový zásobník a dávkovač (viz kap. 10.9, na stranì 176).
5. Vyčistěte rozdělovací hlavu (rozdělovací hlavy) (viz kap. "Čištění rozdělovací hlavy (autorizovaný servis)", na stranì 188).
6. Stroj vyčistěte vodou nebo vysokotlakým čističem.
7. Při zdvihání stroje zvednutý stroj zajistěte dříve, než začnete s čištěním (viz kap. 12.2, na stranì 185).

12.3.1 Čištění rozdělovací hlavy (autorizovaný servis)

1. Rozložte ramena stroje (viz kap. 10.2, na straně 162).
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



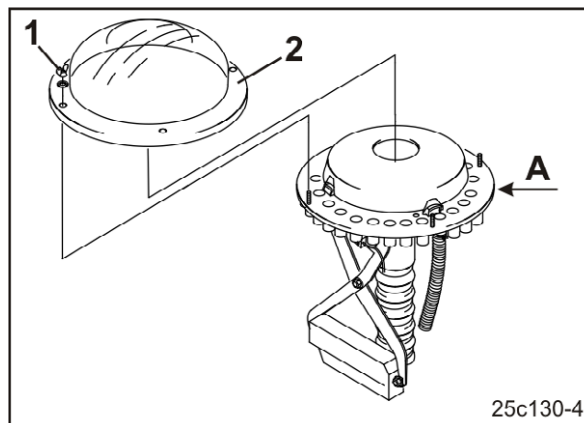
VÝSTRAHA

Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

Vyčistěte cestu k rozdělovací hlavě a oblast kolem ní (nebezpečí uklouznutí).

Na cestě k rozdělovací hlavě a v oblasti rozdělovací hlavy hrozí nebezpečí úrazu.

3. Povolte křídlové matice (Obr. 214/1) a sejměte průhlednou plastovou krytku (Obr. 214/2) z rozdělovací hlavy.
4. Nečistoty odstraňte koštětem, rozdělovací hlavu a plastový kryt vyčistěte suchým hadříkem.
5. Znečištění mezi základní deskou a řídicí deskou (Obr. 214/A) odstraňte tlakovým vzduchem.
6. Namontujte plastovou krytku (Obr. 214/2).
7. Připevněte krytku s křídlovými maticemi (Obr. 214/1).



Obr. 214



Intenzivní čištění vyžaduje demontáž hradítek (viz kap. "Nastavení kolejového řádku na šířku stopy kultivačního traktoru", na straně 214).

12.3.2 Odstavení stroje na delší dobu

1. Botky nezvedejte, ale položte na pevný podklad.
2. Důkladně vyčistěte a vysušte botky.
3. Secí kotouče (Obr. 215) nakonzervujte ekologickým antikorozním prostředkem proti rezavění.



Obr. 215

12.4 Předpis pro mazání



NEBEZPEČÍ

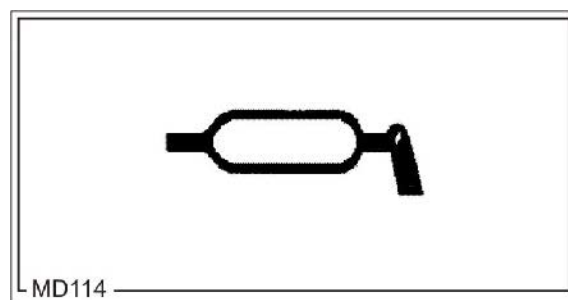
Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a ze zapalování vyjměte klíček.



Stroj mažte podle pokynů výrobce.

Maznice a dekalamitku před promazáváním pečlivě vyčistěte, aby se do ložisek nedostaly nečistoty. Znečištěný tuk zcela vytlačte z ložisek a nahradte jej novým tukem.

Mazaná místa na stroji jsou označena fóliovou nálepkou (Obr. 216).



Obr. 216

12.4.1 Maziva



Pro mazání používejte lithiový víceúčelový tuk s aditivou EP.

Firma	Označení maziva
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Ratinax A

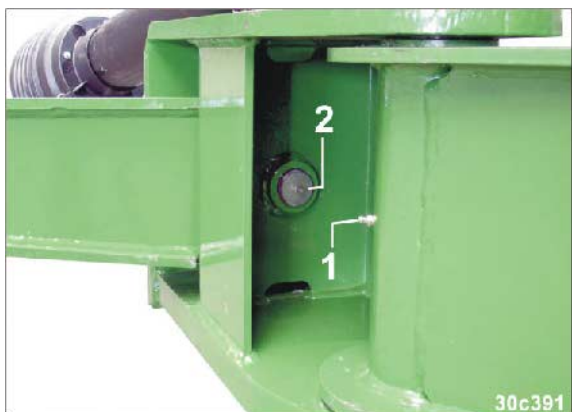
12.4.2 Přehled mazaných míst

Cirrus 6000	Počet mazniček	Interval mazání	Upozornění
Obr. 218/1	1	25 h	
Obr. 218/2	1	25 h	
Obr. 219/1	2	25 h	
Obr. 219/2	2	25 h	
Obr. 220/1	2	25 h	
Obr. 220/2	2	25 h	
Obr. 221/1	2	25 h	
Obr. 221/2	2	25 h	
Obr. 222/1	2	25 h	
Obr. 223/1	6	200 h	
Obr. 224/1	6	25 h	
Obr. 224/2	6	25 h	
Obr. 224/3	6	25 h	
Obr. 225/1	1	25 h	
Obr. 226/1	4	25 h	
Obr. 227/1	1	50 h ²⁾	
Obr. 227/2	1	50 h ²⁾	
Obr. 228/1	1	50 h ²⁾	
Obr. 228/2	1	50 h ²⁾	namazat aspoň po 20 zdvizích
Obr. 228/3	1	50 h ²⁾	
Obr. 228/4	1	50 h	
Obr. 229/1	2	50 h ²⁾	Viz kapitola: Posunutí ochranné manžety kloubové hřídele na kloubové hřídel, na straně 194.
Obr. 229/2	2	50 h ²⁾	
Obr. 229/3	2	50 h ²⁾	
Obr. 229/4	2	50 h ²⁾	
Obr. 229/5	2	50 h ²⁾	Posuvný profil otevřete k promazání
Obr. 230/1	1	50 h ²⁾	Viz kapitola: Posunutí ochranné manžety kloubové hřídele na kloubové hřídel, na straně 194.
Obr. 230/2	1	50 h ²⁾	
Obr. 230/3	1	50 h ²⁾	
Obr. 230/4	1	50 h ²⁾	
Obr. 230/5	1	50 h ²⁾	Posuvný profil otevřete k promazání
Obr. 231/1	2	25 h	
Obr. 231/2	2	25 h ¹⁾	
Obr. 231/3	2	25 h ¹⁾	
¹⁾ promazávejte, jen když je stroj složený, zvednutý a zajištěný (viz kap. 12.2).			
²⁾ dodržujte pokyny k údržbě od výrobce kloubové hřídele.			

Obr. 217

12.4.2.1 Mazání mazniček při rozloženém a dolů spuštěném stroji

1. Rozložte ramena stroje (viz kap. 10.2, na strani 162).
2. Stroj zcela spustíte tím, že integrovaný podvozek zcela zasunete.
3. Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
4. Intervaly mazání, viz tabulka (Obr. 217).



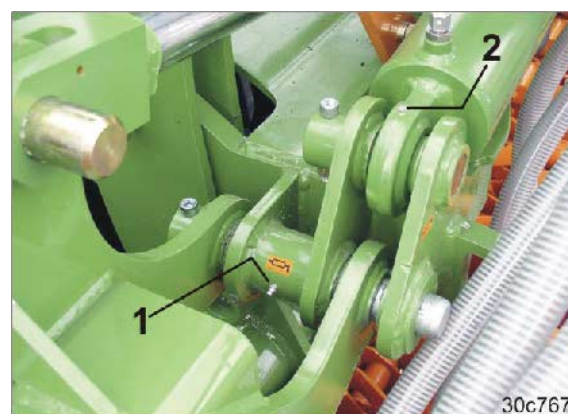
Obr. 218



Obr. 219



Obr. 220



Obr. 221



Obr. 222



Obr. 223



Obr. 224



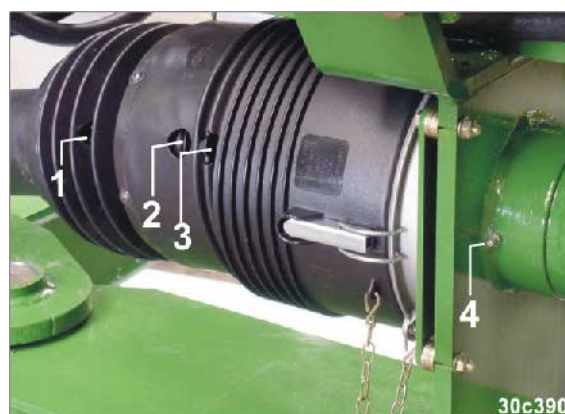
Obr. 225



Obr. 226



Obr. 227



Obr. 228



Obr. 229



Obr. 230

12.4.2.2 Promazání maznic, když má stroj složená ramena, je zvednutý a zajištěný

1. Složte ramena stroje
(viz kap. 10.2, na stranì 162).
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Intervaly mazání, viz tabulka (Obr. 217).



Obr. 231

12.4.2.3 Posunutí ochranné manžety kloubové hřídele na kloubové hřídeli

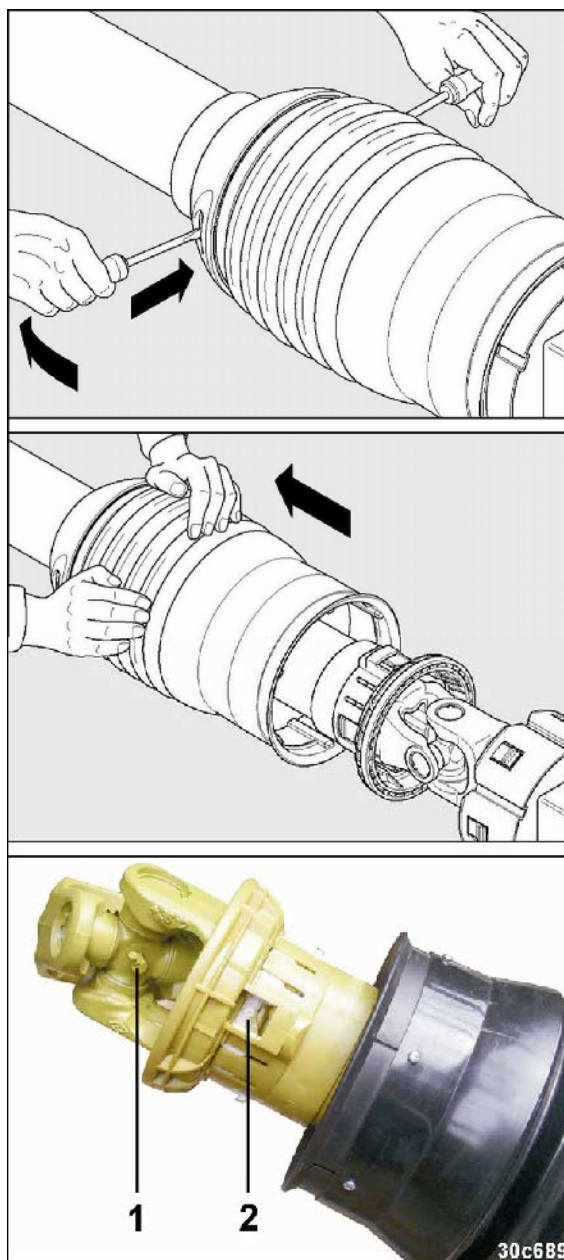
1. Odpojte vývodovou hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
2. Uvolněte ochrannou manžetu kloubové hřídele.
 - 2.1 Knoflíky stiskněte dvěma širokými šroubováky.
3. Ochrannou manžetu na kloubové hřídeli posuňte, např. za účelem promazání maznic (Obr. 232/1+2).



NEBEZPEČÍ

Po skončení údržby zasuňte ochrannou manžetu zpět.

Dbejte na řádné zacvaknutí knoflíků.



Obr. 232

12.5 Plán údržby – přehled



Údržbu proveďte dle skutečnosti, která nastane nejdříve.

Přednost mají časové intervaly, počet provozních hodin nebo intervaly pro údržbu, eventuálně dodané externí dokumentace.

Před uvedením do provozu	Autorizovaný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do zápisu.	Kap. 12.15
		Kontrola hladiny oleje Třírychlostní převodovka	Kap. 12.6
		Kontrola hladiny oleje Úhlová převodovka	Kap. 12.7
		Kontrola hladiny oleje Čelní ozubený převod	Kap. 12.8
		Kontrola odvětrávacích trub	Kap. 12.8.1
	Autorizovaný servis	Kontrola plnicího tlaku pneumatik klínového válce (autorizovaný servis)	Kap. 12.9
		Kontrola plnicího tlaku pneumatik předsunutých válců	Kap. 12.10
Po prvních 10 provozních hodinách.	Autorizovaný servis	Utažení šroubů kol a nábojů (autorizovaný servis)	Kap. 12.11
	Autorizovaný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do zápisu.	Kap. 12.15
Po prvních 50 provozních hodinách.	Autorizovaný servis	Výměna převodového oleje Třírychlostní převodovka	Kap. 12.6
	Autorizovaný servis	Výměna převodového oleje Úhlová převodovka	Kap. 12.7
10 provozních hodin po výměně kola	Autorizovaný servis	Utažení šroubů kol a nábojů	Kap. 12.11

Denně před započítím prací		Vizuální kontrola matických brzd	Kap. 12.16.1
		Odvodnění vzduchojemu	Kap. 12.16.3
Při doplňování osiva nebo každou hodinu		Kontrola hloubky ukládání osiva	Kap. 10.5.1
		Kontrola, zda nejsou znečištěny semenovody	
Během pracovní činnosti		Zkontrolujte znečištění rozdělovacích hlav a případně je vyčistěte (k tomu viz kap. "Čištění rozdělovací hlavy (autorizovaný servis)", kap. 12.3.1)	
		Zkontrolujte znečištění dávkovače osiva a případně ho vyčistěte (k tomu viz kap. "Vyprazdňování zásobníku osiva a/nebo dávkovače", kap. 10.9)	
Denně po práci		Vyprázdnění dávkovače	Kap. 10.9
		Čištění stroje (podle potřeby)	Kap. 12.3
		Kontrola: Délka obdělávacích h	Kap. 5.10
Každý týden, nejpozději každých 50 provozních hodin	Autorizovaný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do zápisu.	Kap. 12.15
		Kontrola hladiny oleje Třírychlostní převodovka	Kap. 12.6
		Kontrola hladiny oleje Úhlová převodovka	Kap. 12.7
		Kontrola hladiny oleje Čelní ozubený převod	Kap. 12.8
		Kontrola odvětrávacích trub	Kap. 12.8.1

Před začátkem sezony, potom každé 2 týdny	Autorizovaný servis	Pneumatiky klínového válce: Kontrola plnicího tlaku pneumatik klínového válce (autorizovaný servis)	Kap. 12.9
		Pneumatiky předsunutých válců: Kontrola plnicího tlaku pneumatik předsunutých válců	Kap. 12.10
Každé 3 měsíce, nejpozději každých 500 provozních hodin	Autorizovaný servis	Kontrola brzd v autorizovaném servisu	Kap. 12.16.2
		Vnější kontrola vzduchojemu (dvouokruhové pneumatické brzdy)	Kap. 12.16.4
	Autorizovaný servis	Kontrola tlaku ve vzduchojemu dvouokruhových pneumatických brzd (autorizovaný servis)	Kap. 12.16.5
	Autorizovaný servis	Kontrola těsnosti dvouokruhových pneumatických brzd (autorizovaný servis)	Kap. 12.16.6
	Autorizovaný servis	Vyčištění filtru ve vedení dvouokruhových	Kap. 12.16.7
Každých 6 měsíců před sezonou	Autorizovaný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do zápisu.	Kap. 12.15
Každých 6 měsíců po sezoně		Údržba řetězů a řetězových kol	Kap. 12.12
		Údržba ložisek výsevní hřídele	Kap. 12.13
		Pokyn k montáži vačkové spojky	Kap. 12.14

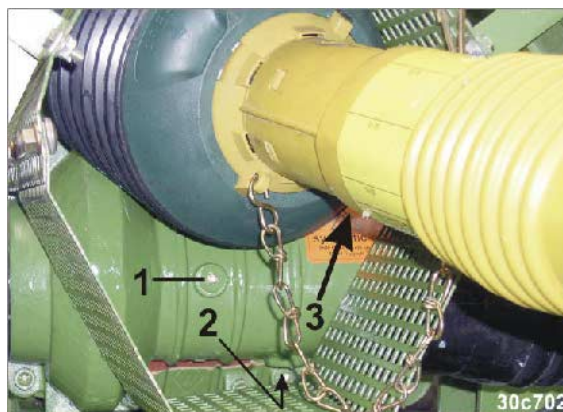
12.6 Třírychlostní převodovka

Kontrola hladiny oleje

1. Stroj odstavte na vodorovnou plochu.
2. Vyšroubujte kontrolní šroub oleje (Obr. 233/1).

Hladina oleje sahá až po spodní okraj kontrolního otvoru.

3. Příp. doplňte převodový olej (viz "Výměna převodového oleje", dole).
4. Kontrolní šroub oleje zašroubujte.



Obr. 233

Výměna převodového oleje

1. Pod vypouštěcí otvor oleje vložte vhodnou nádobu.
2. Vyšroubujte vypouštěcí šroub oleje (Obr. 233/2).
3. Převodový olej zachyťte a řádně zlikvidujte.
4. Vypouštěcí šroub oleje zašroubujte.
5. Vyšroubujte odvzdušňovací šroub oleje (Obr. 233/3).
6. Do odvzdušňovacího otvoru nalijte nový převodový olej [viz tabulka (Obr. 234)].
7. Odvzdušňovací šroub oleje zašroubujte.

Objem náplně	8,0 l
Převodový olej	Mobil Glygoyle 30 SNR 130563 (syntetický olej)

Obr. 234



Není-li zajištěno odvzdušnění, může převodovka přestat těsnit.

- Používejte jen originální odvzdušňovací šroub.
- Zkontrolujte pevné usazení odvzdušňovacího šroubu (Obr. 233/3).

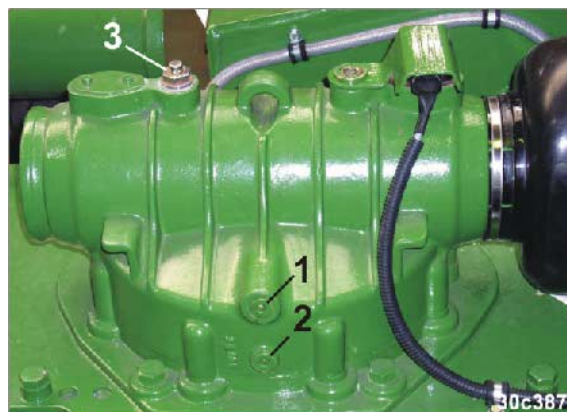
12.7 Úhlová převodovka

Kontrola hladiny oleje

1. Stroj odstavte na vodorovnou plochu.
2. Vyšroubujte kontrolní šroub oleje (Obr. 235/1).

Hladina oleje sahá až po spodní okraj kontrolního otvoru.

3. Příp. doplňte převodový olej (viz "Výměna převodového oleje", dole).
4. Kontrolní šroub oleje zašroubujte.



Obr. 235

Výměna převodového oleje

1. Pod vypouštěcí otvor oleje vložte vhodnou nádobu.
2. Vyšroubujte vypouštěcí šroub oleje (Obr. 235/2).
3. Přebodový olej zachyťte a řádně zlikvidujte.
4. Vypouštěcí šroub oleje zašroubujte.
5. Vyšroubujte odvzdušňovací šroub oleje (Obr. 235/3).
6. Do odvzdušňovacího otvoru nalijte nový převodový olej [viz tabulka (Obr. 236)].
7. Odvzdušňovací šroub oleje zašroubujte.

Objem náplně	0,4 l
Přebodový olej	Mobil Glygoyle 30 SNR 130563 (syntetický olej)

Obr. 236



Není-li zajištěno odvzdušnění, může převodovka přestat těsnit.

- Používejte jen originální odvzdušňovací šroub.
- Zkontrolujte pevné usazení odvzdušňovacího šroubu (Obr. 235/3).

12.8 Čelní ozubený převod

Kontrola hladiny oleje

1. Stroj odstavte na vodorovné ploše.
2. Otevřete víko (Obr. 237/1) odvzdušňovací trubky za účelem kontroly a doplnění oleje do čelního ozubeného převodu [viz tabulky (Obr. 238 / Obr. 239)].



Obr. 237



Při doplňování oleje se do čelního ozubeného převodu nesmí dostat nečistota.



Výměna oleje není nutná.

	Objem náplně pro čelní ozubený převod	Celkový objem náplně pro stroj (2 čelní ozubené převody)
KG 603-2	25 l	50 l

Obr. 238

Výrobce	Převodový olej	Výrobce	Převodový olej
Wintershall	ERSOLAN 460	DEA	Falcon CLP 460
Agip	Blasia 460	ESSO	Spartan EP 460
ARAL	Degol BG 460	FINA	Giran 460
Autol	Precis GEP 460	Fuchs	Renep Compound 110
Avia	Avilub RSX 460	Mobil	Mobilgear 634
BP	Energol GR-XP 460	SHELL	Omala 460
Castrol	Alpha SP 460		

Obr. 239



Čelní ozubený převod je od výrobce naplněn převodovým olejem ERSOLAN 460.

- Lze doplňovat všechny převodové oleje uvedené v tabulce (Obr. 239) nebo převodový olej ERSOLAN 460 lze nahradit všemi uvedenými druhy převodových olejů.
- Doplňujte jen nový, čistý převodový olej.
- Nepoužívejte žádné jiné druhy převodových olejů než oleje uvedené v tabulce (Obr. 239).

12.8.1 Kontrola odvzdušňovacích trubic

1. Zkontrolujte propustnost odvzdušňovací trubky (Obr. 240/1) čelního ozubeného převodu.
2. Zkontrolujte odvzdušňovací trubku druhého čelního ozubeného převodu.



Obr. 240

12.9 Kontrola plnicího tlaku pneumatik klínového válce (autorizovaný servis)

Zkontrolujte, zda se v pneumatikách udrží správný tlak (viz tabulka Obr. 241).



Dodržujte zkušební intervaly (viz kap. Plán údržby – přehled, na straně 195).

Pneumatiky	Jmenovitý tlak pneumatiky
385/55-22.5	4,6 bar



30c773

Obr. 241

12.10 Kontrola plnicího tlaku pneumatik předsunutých válců

Zkontrolujte, zda se v pneumatikách udrží správný tlak (viz tabulka Obr. 242).



Dodržujte zkušební intervaly (viz kap. Plán údržby – přehled, na straně 195).

Pneumatiky	Jmenovitý tlak pneumatiky
10.0/75-15.3	2,5 bar



30c774

Obr. 242

12.11 Utažení šroubů kol a nábojů (autorizovaný servis)

Utáhněte matice kol a zkontrolujte dodržení utahovacího momentu (viz tabulka Obr. 243).

	Matice kol	Utahovací moment
(1)	M20x1,5...10.9	450 Nm



30c775

Obr. 243

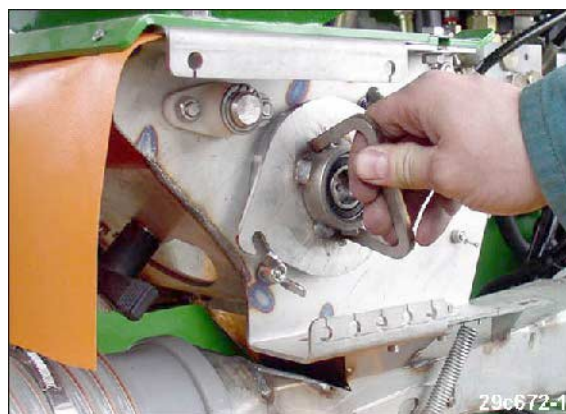
12.12 Údržba řetězů a řetězových kol

Všechny řetězy po skončení sezony

- vyčistěte (včetně řetězových kol a napínáků)
- zkontrolujte jejich stav,
- promažte řídkým minerálním olejem (SAE30 nebo SAE40).

12.13 Údržba ložisek výsevní hřídele

Pomocí řídkého minerálního oleje (SAE 30 nebo SAE 40) lehce naolejujte usazení ložisek výsevní hřídele.



Obr. 244

12.14 Pokyn k montáži vačkové spojky

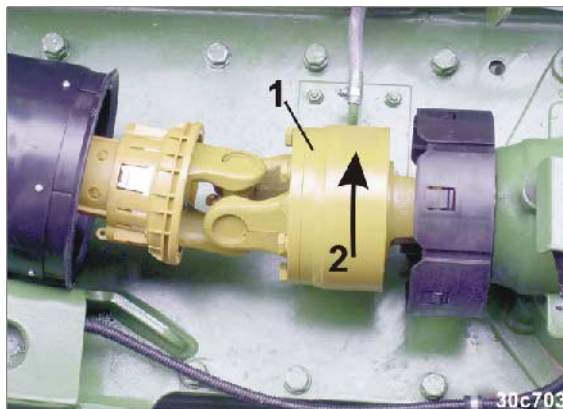
Vačkové spojky nesmějí být při montáži, např. po opravě, zaměněny [viz tabulka (Obr. 245)].

Otáčejte vačkovými spojkami (1) ve směru šipky (2).

Vačkové spojky (1) jsou namontovány správně, pokud při pohledu shora ukazují šipky (2) na vačkových spojkách ve směru jízdy.

Zobrazena je vačková spojka Walterscheid s označením EK64/22L (levotočivá), na pravé straně stroje z pohledu ve směru jízdy.

Vačková spojka Walterscheid na levé straně stroje z pohledu ve směru jízdy má označení EK64/22R (pravotočivá).



Obr. 245

12.15 Hydraulická soustava



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku vysoce natlakovaného hydraulického oleje hydraulické soustavy, který vniká přes pokožku do těla!

- Pouze autorizovaný servis smí provádět opravy na hydraulickém zařízení!
- Před prací na hydraulickém zařízení vypustěte tlak z celého systému!
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře!
Nebezpečí infekce!



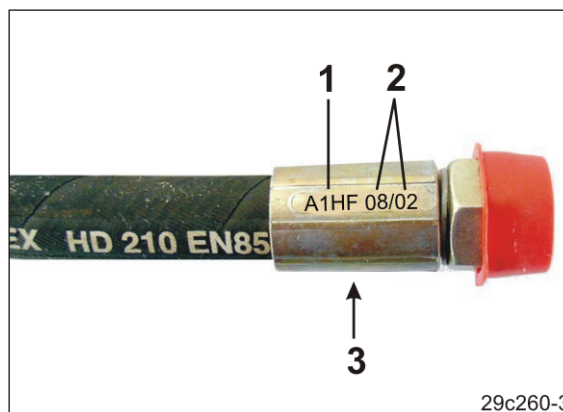
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice tahače dbejte na to, aby hydraulika jak ze strany tahače, tak i ze strany stroje nebyla pod tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Pravidelně kontrolujte, zda se hydraulické hadice a spojky nacházejí v bezvadném stavu a zda nejsou znečištěné.
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální hydraulické hadice **AMAZONE!**
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Použitý olej předpisově zlikvidujte. V případě problémů s likvidací oleje kontaktujte svého dodavatele oleje!
- Hydraulický olej skladujte v místech nepřístupných dětem.
- Hydraulický olej se nesmí dostat do půdy nebo do vody!

12.15.1 Označení hydraulických hadic

Z označení armatury lze vyčíst následující informace:

Obr. 246/...

- (1) Označení výrobce hydraulických hadic (A1HF)
- (2) Datum výroby hydraulické hadice (08/02 = rok/měsíc = únor 2008)
- (3) Maximální přípustný provozní tlak (210 bar).



Obr. 246

12.15.2 Intervaly pro provádění údržby

Po prvních 10 provozních hodinách, potom každých 50 provozních hodin.

1. Zkontrolujte veškeré komponenty hydraulického zařízení, zda těsní.
2. Eventuálně dotáhněte šrouby.

Před každým uvedením do provozu:

1. Proveďte vizuální kontrolu hydraulických hadic.
2. Odstraňte odřená místa na hydraulických hadicích a trubkách.
3. Okamžitě vyměňte opotřebené nebo poškozené hydraulické hadice.

12.15.3 Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic



Pro vlastní bezpečnost dodržujte následující postup při kontrole hydraulických hadic!

Hydraulické hadice vyměňte v případě, pokud při kontrole zjistíte následující skutečnosti:

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
- Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
- Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice nebo vedení. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, stlačená místa).
- Netěsná místa.
- Poškození nebo deformace armatury hadice (negativní ovlivnění těsnicí funkce); nepatrné povrchové poškození není důvodem pro výměnu hadice.
- Vyjetí hadice z armatury.

- Koroze armatury, která snižuje funkci a pevnost.
- Nedodržení požadavků kladených na montáž.
- Překročení doby používání hadic činící 6 let.

Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice na armatuře plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby "2008", končí doba používání hadice v únoru 2014. Viz "Označování hydraulických hadic".

12.15.4 Montáž a demontáž hydraulických hadic



Při montáži a demontáži hydraulických hadic bezpodmínečně dodržujte následující doporučení:

- Používejte pouze originální hydraulické hadice **AMAZONE!**
- Zásadně dbejte na čistotu.
- Hydraulické hadice se musí zásadně instalovat tak, aby v každém provozním stavu
 - nedocházelo k namáhání v tahu, vyjma namáhání vlastní hmotností.
 - v případě malé délky nedocházelo k dynamickému zatížení.
 - došlo k potlačení vnějších mechanických vlivů na hydraulické hadice.
Zamezte odírání hadic o konstrukční díly nebo navzájem, a sice účelným umístěním a připevněním. Hydraulické hadice eventuálně zajistěte pomocí ochranných návleků. Zakryjte části s ostrými hranami.
 - nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu.
- Při připojení hydraulické hadice na pohybující se díly se musí dimenzovat délka hadice tak, aby se v celé oblasti pohybu nezmenšil přípustný poloměr ohybu anebo aby nedošlo k dodatečnému zatížení hydraulické hadice tahem.
- Hydraulické hadice připevněte k předem zadaným připevňovacím bodům. Držáky hadic neupevňujte tam, kde by mohly omezit přirozený pohyb a délkové změny hadice.
- Přelakování hydraulických hadic je zakázáno!

12.16 Dvouokruhové pneumatické brzdy



NEBEZPEČÍ

- Údržbu a opravy na celém brzdovém zařízení směji provádět pouze autorizované firmy nebo uznávané servisy specializující se na opravy brzd!
- Brzdový systém nechávejte pravidelně důkladně zkontrolovat (viz kap. "Plán údržby – přehled", na strani 195).
- Buďte obzvlášť opatrní při svařování, řezání plamenem a vrtání v blízkosti brzdových hadic!
- Na armaturách a potrubí se nesmí svařovat ani pájet. Poškozené části nechte vyměnit.
- Po ukončení prací na seřizování a opravách brzdového zařízení se musí zásadně provést funkční zkouška brzd.
- Při provádění údržby brzdy se řiďte podle kapitoly "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", na strani 34.

12.16.1 Vizuální kontrola dvouokruhových pneumatických brzd

Před začátkem jízdy zkontrolujte, zda brzdový systém splňuje následující kritéria:

- Potrubí, hadice a spojovací hlavy nesmí při vnější kontrole vykazovat poškození či zrezivělá místa.
- Klouby, např. na vidlicových hlavách, musí být náležitě zajištěné, musí se lehce pohybovat a nesmí být vyběhané.
- Lanka a táhla
 - o musí být bezvadně položená.
 - o nesmí vykazovat žádné nápadné trhliny.
 - o nesmí být zauzlovaná.
- Zkontrolujte zdvih pístu brzdového válce. Zdvih brzdového válce smí být využit pouze do 2/3. Jinak je nutno brzdy seřídit (autorizovaný servis).
- Poškozená protiprachová pouzdra vyměňte.
- Vnější kontrola vzduchojemu (viz kap. "Vnější kontrola vzduchojemu", na strani 210).



Zjistíte-li při vizuální nebo funkční kontrole systému provozní brzdy nedostatky, nechte okamžitě provést v autorizovaném servisu důkladnou inspekci veškerých komponent.

12.16.2 Kontrola brzd v autorizovaném servisu

Úkony, které je nutno vykonat v autorizovaném servisu každé 3 měsíce, nejpozději každých 500 provozních hodin:

- kontrola provozní bezpečnosti provozního brzdového systému
- kontrola opotřebení brzdového obložení.

Tento interval pro provádění údržby slouží jako doporučení. V závislosti na použití se tento interval může měnit (např. při neustálém zdolávání kopcovitého terénu se tento interval musí příslušným způsobem zkrátit).

V případě zbytkové vrstvy brzdového obložení pod 1,5 mm se musí brzdové čelisti vyměnit (používejte pouze originální brzdové čelisti s brzdovým obložением podrobeným typové zkoušce). Přitom se musí eventuálně také vyměnit vratné pružiny čelistí.

- Kontrola tlaku ve vzduchojemu dvouokruhových pneumatických brzd (autorizovaný servis) (viz na strani 211).
- Kontrola těsnosti dvouokruhových pneumatických brzd (viz na strani 211).
- Vyčištění filtru ve vedení (viz na strani 212)



POZOR

Při provádění údržby dodržujte ustanovení zákonných předpisů.

Smějí se používat pouze originální náhradní díly.

Seřízení brzdových ventilů, které provedl výrobce zařízení, se nesmí měnit.



V Německu vyžaduje § 57 BGV D 29 profesních svazů: Držitel musí zajistit v případě potřeby prohlídku svých vozidel v autorizovaném servisu, ovšem minimálně jednou ročně.

12.16.3 Odvodnění vzduchojemu (dvouokruhové pneumatické brzdy)

1. Motor traktoru nechte běžet tak dlouho (cca 3 min), dokud se vzduchojem (Obr. 247/1) nenaplní.
2. Vypněte motor traktoru, zatáhněte ruční brzdou a vyjměte klíčky ze zapalování.
3. Odvodňovací ventil (Obr. 247/2) vytahujte za kroužek do boku tak dlouho, dokud ze vzduchojemu nepřestane vytékat voda.
4. Je-li vytékající voda znečištěná, vypusťte vzduch, vyšroubujte odvodňovací ventil ze vzduchojemu a vzduchojem vyčistěte.
5. Namontujte odvodňovací ventil a zkontrolujte utěsnění vzduchojemu (viz kap. 12.16.6, na straně 211).



Obr. 247

12.16.4 Vnější kontrola vzduchojemu (dvouokruhové pneumatické brzdy)

Vnější kontrola vzduchojemu (Obr. 248/1).

Pohybuje-li se vzduchojem v upínacích páscích (Obr. 248/2),

→ vzduchojem upněte nebo vyměňte.

Vykazuje-li vzduchojem vnější korozi nebo je-li poškozený,

→ vzduchojem vyměňte.

Je-li na výrobním štítku (Obr. 248/3) koroze, výrobní štítek na vzduchojemu je uvolněný nebo chybí,

→ vzduchojem vyměňte.



Obr. 248



Výměnu vzduchojemu smí provádět pouze autorizovaný servis.

12.16.5 Kontrola tlaku ve vzduchojemu dvouokruhových pneumatických brzd (autorizovaný servis)

1. Manometr připojte ke kontrolní přípojce na vzduchojemu.
2. Motor traktoru nechte běžet tak dlouho (cca 3 min), až se vzduchojem naplní.
3. Zkontrolujte, zda se manometrem naměřila hodnota tlaku v požadované oblasti 6,0 až 8,1 bar.
4. Naměříte-li jinou hodnotu, v autorizovaném servisu nechte vyměnit vadné komponenty brzdového zařízení.

12.16.6 Kontrola těsnosti dvouokruhových pneumatických brzd (autorizovaný servis)

- Zkontrolujte těsnost všech přípojek, spojů potrubí, hadic a šroubení.
- Zamezte odírání potrubí a hadic o jiné komponenty.
- Porézní a poškozené hadice vyměňte (autorizovaný servis).
- Systém dvouokruhových pneumatických brzd se považuje za těsný, pokud pokles tlaku při vypnutí motoru není během 10 minut větší než 0,10 bar, za hodinu tedy nejvíce 0,6 bar.
- Naměříte-li jiné hodnoty, pověřte autorizovaný servis vyspravením netěsných míst popř.
- nechte vyměnit vadné komponenty brzdového zařízení.

12.16.7 Vyčištění filtru ve vedení dvouokruhových pneumatických brzd

Dvouokruhové pneumatické brzdy zahrnují

- filtr brzdového vedení (Obr. 249/1)
- filtr přívodního napájecího vedení (Obr. 249/2)



Obr. 249

Čištění filtru vedení (autorizovaný servis)

1. Stlačte oba držáky (Obr. 249/3) a vyjměte uzávěr s O-kroužkem, tlakovou pružinou a vložkou filtru.
2. Vyčistěte vložku filtru benzinem nebo ředidlem (vyprání) a vysušte ji tlakovým vzduchem.
3. Při montáži prováděné v opačném pořadí pracovních úkonů dbejte na to, aby se O-kroužek nevzpříčil ve vodící drážce.

12.17 Dílenská nastavení a opravy

12.17.1 Nastavení kolejového řádku na rozchod kol/šířku stopy (autorizovaný servis)



VÝSTRAHA

Rozdělovací hlava se nachází uprostřed stroje.

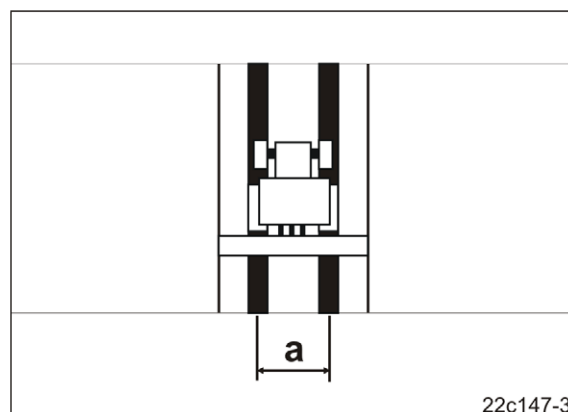
Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

Vyčistěte cestu k rozdělovací hlavě a oblast kolem ní (nebezpečí uklouznutí).

Na cestě k rozdělovací hlavě a v oblasti rozdělovací hlavy hrozí nebezpečí úrazu.

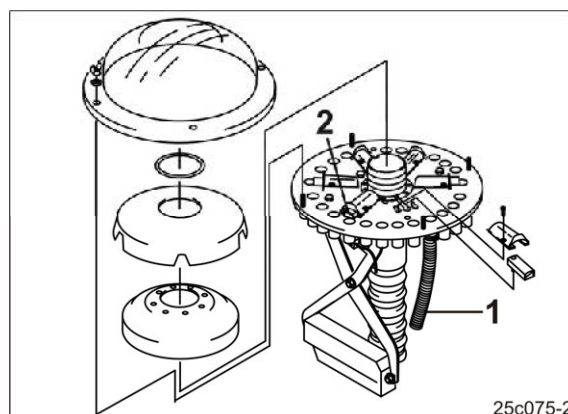
12.17.1.1 Nastavení kolejového řádku na rozchod kol kultivačního traktoru (autorizovaný servis)

Při dodání stroje a po pořízení nového kultivačního traktoru musíte zkontrolovat, zda je kolejový řádek seřízený na rozchod kol (Obr. 250/a) kultivačního traktoru.



Obr. 250

Semenovody (Obr. 251/1) secích botek kolejových řádků musí být připevněny k otvorům rozdělovací hlavy, které lze uzavírat hradítky (Obr. 251/2). Semenovody lze navzájem zaměňovat.



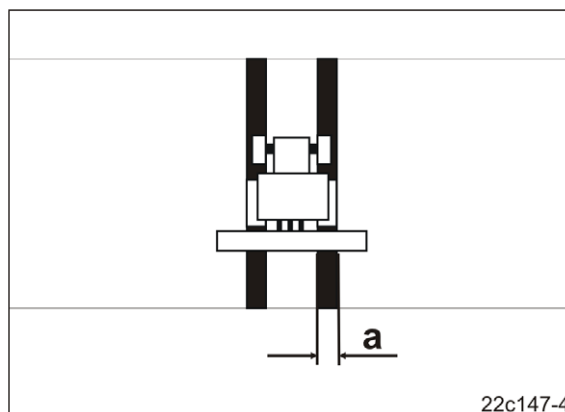
Obr. 251



Disky znamenáku kolejových řádků (jsou-li k dispozici) je nutno seřadit na nový rozchod kol (viz kap. "Přepnutí držáku znamenáku kolejových řádků do pracovní/přepravní polohy", na straně 151).

12.17.1.2 Nastavení kolejového řádku na šířku stopy kultivačního traktoru (autorizovaný servis)

Při dodání stroje a po pořízení nového kultivačního traktoru musíte zkontrolovat, zda je kolejový řádek seřízený na šířku stopy (Obr. 252/a) kultivačního traktoru.



Obr. 252

Šířka stopy se mění s počtem secích botek, z nichž při zakládání kolejových řádků nevypadává žádné osivo.

Při zakládání dvou stop lze hradítka (Obr. 251/2) v rozdělovací hlavě uzavřít na stopu

- u strojů s pracovní šířkou 6 m až 6 otvorů.

Nepoužitá hradítka (Obr. 251/2) deaktivujte (viz na straně 215). Deaktivovaná hradítka neuzavřou přívody k botkám kolejových řádků.

Aktivujte a deaktivujte protilehlá hradítka na základní desce, a sice vždy v páru.

Aktivace popř. deaktivace hradítek

1. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
2. Počítadlo kolejových řádků v palubním počítači **AMATRON+** nastavte na "0", jako při zakládání kolejových řádků.
3. Vypněte **AMATRON+**.
4. Demontujte vnější kryt rozdělovače (Obr. 253/1).
5. Demontujte kroužek (Obr. 253/2).
6. Demontujte vnitřní kryt rozdělovače (Obr. 253/3).
7. Demontujte pěnovou vložku (Obr. 253/4).
8. Povolte šrouby (Obr. 254/1).
9. Odstraňte tunely hradítek (Obr. 254/2).

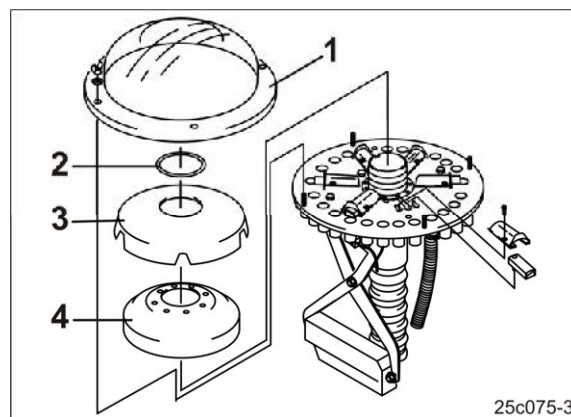
Aktivace hradítek:

10. Hradítko (Obr. 254/3) se nachází ve vedení.

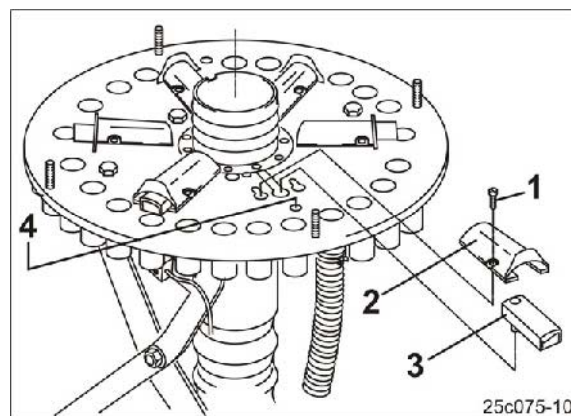
Deaktivace hradítek:

11. Hradítko (Obr. 254/3) otočte a zasuňte do otvoru (Obr. 254/4).
12. Na základní desku našroubujte tunel hradítka (Obr. 254/2).

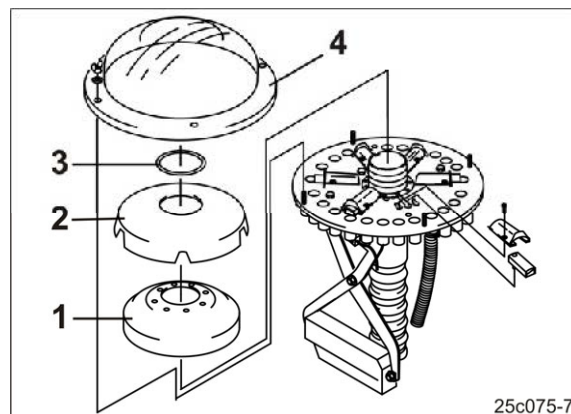
13. Namontujte pěnovou vložku (Obr. 255/1).
14. Namontujte vnitřní kryt rozdělovače (Obr. 255/2).
15. Namontujte kroužek (Obr. 255/3).
16. Namontujte vnější kryt rozdělovače (Obr. 255/4).
17. Zkontrolujte funkčnost spínání kolejových řádků.



Obr. 253



Obr. 254



Obr. 255

12.17.2 Seřizování znamenáku - správné uložení v přepravním uchycení (autorizovaný servis)

Při skládání znamenáku se stáčí kladka (Obr. 256/1) na dosedací ploše (Obr. 256/2) do uchycení.

Seřízení znamenáku:

1. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
2. Povolte pojistnou matici.
3. Šroub (Obr. 256/3) upravte natolik, aby kladka (Obr. 256/1) znamenáku probíhala náležitě přes dosedací plochu (Obr. 256/2) do uchycení.
4. Pevně dotáhněte pojistnou matici.



Obr. 256

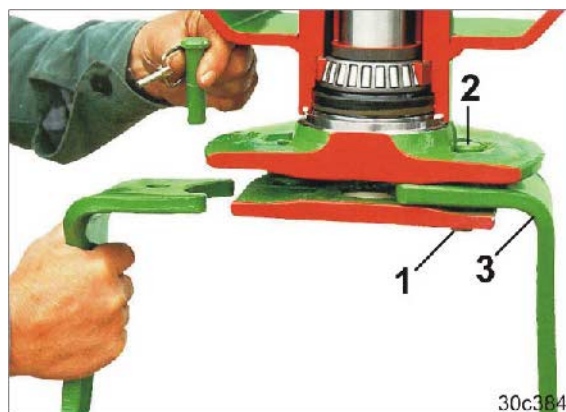


NEBEZPEČÍ

Před prací na znamenácích zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíčky ze zapalování.

12.17.3 Výměna obdělávacích hřebů (autorizovaný servis)

1. Sklopte výklopná ramena stroje (viz kap. Rozkládání a skládání ramen stroje, na strani 162).
2. Vyjměte závlačku (Obr. 257/1).
3. Vytlučte čep (Obr. 257/2) z držáku náradí směrem vzhůru.
4. Vyměňte obdělávací hřeb (Obr. 257/3) [viz tabulka (Obr. 258)].
5. Obdělávací hřeb upevněte čepem a zajistěte sklopnou závlačkou.



Obr. 257

Směr otáčení obdělávacích hřebů

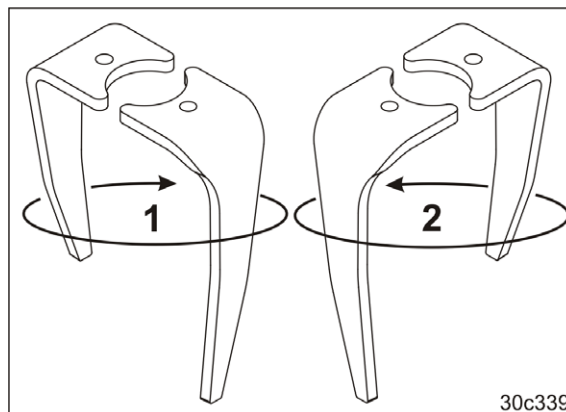
Stroj je vybaven dvěma druhy obdělávacích hřebů (pravo- a levotočivých).

Obdělávací hřeby (1),
pravotočivé (viz směr šipky).

Obdělávací hřeby (2),
levotočivé (viz směr šipky).

Upozornění:

Držák náradí umístěný nejvíce nalevo
(z pohledu stroje ve směru jízdy) se otáčí vždy
doprava.



Obr. 258



Obdělávací hřeby rotačního kypřiče jsou umístěny zešikma (po směru otáčení), když jsou, jak ukazuje tabulka (Obr. 258), upevněny na držácích náradí.

Obdělávací hřeby mohou být upevněny také v opačném směru, a to svisle.

12.17.3.1 Uvedení obdělávacích hřebů do původní délky (autorizovaný servis)

Při opotřebení lze obdělávací hřeby znovu prodloužit na původní délku přivařením nových špiček (Obr. 259/1).

Pro svařování metodou MAGC/MAGM použijte drátové elektrody - pro svařování nelegovaných, nízkolegovaných, žáruvzdorných a jemnozrnných ocelí, např. značky Marke Union K 52 (Thyssen).

Tyčové elektrody s označením:

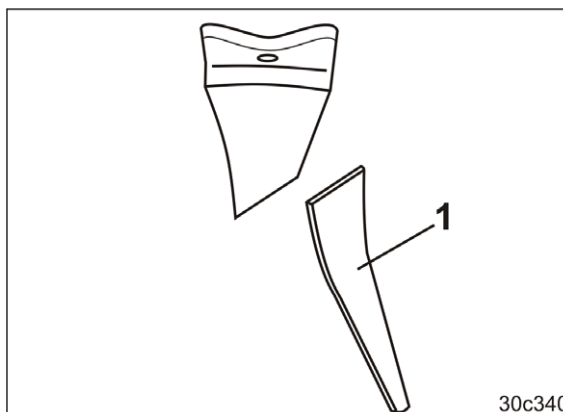
SH černá	3 K
SH zelená	K 70 SH
Ni 2	K 90
SH Ni 2	K 100.

1. Demontáž obdělávacích hřebů (viz kap. "Výměna obdělávacích hřebů (autorizovaný servis)", na straně 217).

Upozornění:

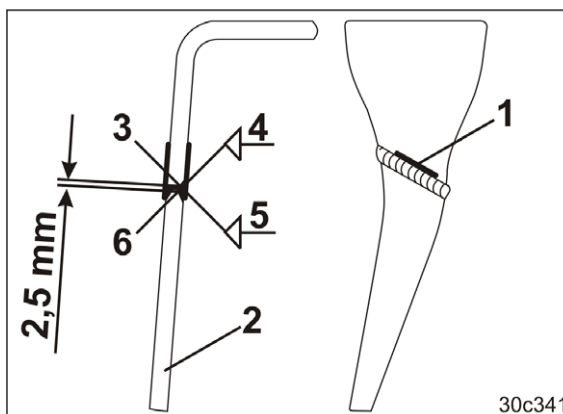
Pokud by se v jednotlivém případě měl obdělávací hřeb prodloužit bez demontáže, upevněte při elektrodovém svařování kostru přímo na obdělávací hřeb, abyste se vyhnuli poškození ložisek držáků nářadí a převodovky.

2. Přivařovanou špičku (Obr. 259/1) přidržte na starém obdělávacím hřebu a v místě proříznutí označte.



Obr. 259

3. Starý obdělávací hřeb na značce prořízněte (Obr. 260/1).
4. Přivařovanou špičku (Obr. 260/2) upevněte svarem podkladové vrstvy (Obr. 260/3) k pahýlu hřebu.
5. Obdělávací hřeb nechejte ochladit.
6. Přivařovanou špičku dokončete krycím svarem (Obr. 260/6).



Obr. 260

12.17.4 Nastavení rychlosti rozkládání rotačního kypřiče (autorizovaný servis)

Vyšší rychlost rozkládání rotačního kypřiče, než jaká je nastavena z výroby, může způsobit poškození stroje. Proto její úpravy provádějte jen v odůvodněných výjimečných případech.

Otevírací kanál škrticí klapky, a tedy přívod oleje k hydraulickému válci se mění klíčem s vnitřním šestihranem (Obr. 261/1). Stroj má 4 škrticí klapky.

1. Povolte pojistnou matici.
2. Proved'te nastavení [viz tabulka (Obr. 261)].

Upozornění:

Nastavujte všechny 4 škrticí klapky stejně.

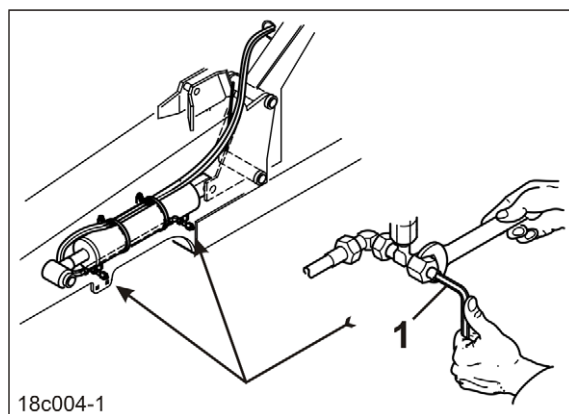
3. Dotáhněte pojistnou matici.
4. Nastavení zkontrolujte obzvlášť opatrně.

- **Zvýšení rychlosti vyklápění:**
šroub s vnitřním šestihranem vyšroubujte klíčem s vnitřním šestihranem (1) maximálně o **1/4 otáčky**.
- **Snížení rychlosti vyklápění:**
šroub s vnitřním šestihranem zašroubujte klíčem s vnitřním šestihranem (1) maximálně o **1/4 otáčky**.



NEBEZPEČÍ

- Dodržujte maximální dráhu přestavování (**1/4 otáčky**).
- Na všech škrticích klapkách proveďte identické nastavení.
- Nastavení ihned zkontrolujte.



Obr. 261

12.17.5 Oprava tlakové nádrže (autorizovaný servis)

Funkční popis tlakové nádrže

Při zhutňování půdy jsou pneumatiky klínového válce zatěžovány hmotností stroje.

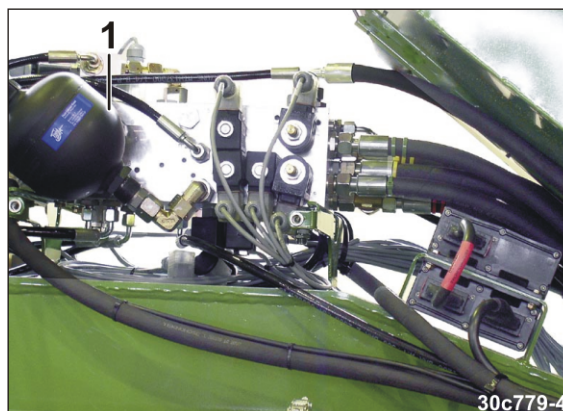
Část hmotnosti stroje se přes válce pro skládání a rozkládání stroje přenáší na pneumatiky klínového válce. Protože je hydraulický olej téměř nestlačitelný, nezůstává tlak vlivem chladnutí oleje konstantní, ani když jsou válce pro skládání a rozkládání stroje uzavřené. Válce pro skládání a rozkládání stroje se o několik milimetrů uzavřou. Aby se ztráta objemu vyrovnala, při rozkládání se v tlakové nádrži naplněné dusíkem natlakuje olej na tlak cca 100 (Obr. 262/1).

Při opravách zohledněte následující skutečnosti:

Hydraulické zařízení a tlaková nádrž k němu připojená (Obr. 262/1) jsou neustále pod vysokým tlakem (cca 100 bar).

Povolování hydraulických hadic popř. odšroubování nebo otevírání tlakové nádrže v případě opravy se smí provádět pouze ve specializovaném servisu za používání vhodného pracovního nářadí.

Při každé práci na tlakové nádrži a k ní připojeném hydraulickém zařízení se musí dodržovat ustanovení normy EN 982 (bezpečnostně-technické požadavky na zařízení používající technická fluidní média).



Obr. 262



NEBEZPEČÍ

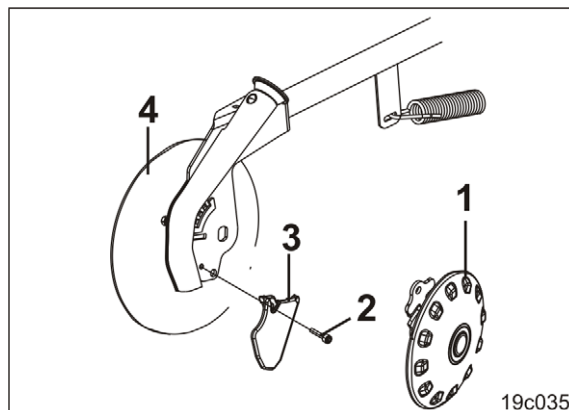
Hydraulické zařízení a tlaková nádrž k němu připojená jsou neustále pod vysokým tlakem (cca 100 bar).

12.17.6 Výměna opotřebených špiček botek RoTeC (autorizovaný servis)

1. Sejměte plastový disk (Obr. 263/1) (viz kap. "Nastavení plastových disků **RoTeC**", na strani 138)
2. Uvolněte válcové šrouby (Obr. 263/2) (utahovací moment šroubů je 30-35 Nm).
3. Vyměňte opotřebené špičky (Obr. 263/3) a nasadte nové opačným postupem.



Opotřebitelná špička (Obr. 263/3) nesmí vyčnívat přes okraj secího disku (Obr. 263/4). Secí disk případně vyměňte.



Obr. 263

12.18 Čepy spodního závěsu



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení a úderu vzniká pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru.

Při každém připojení stroje vizuálně zkontrolujte čepy spodního závěsu. Při viditelnému opotřebení čepů spodního závěsu vyměňte tažnou oj.

12.19 Utahovací momenty šroubů

Závít	Velikost klíče [mm]	Utahovací momenty [Nm] v závislosti na třídě jakosti šroubů/matic		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

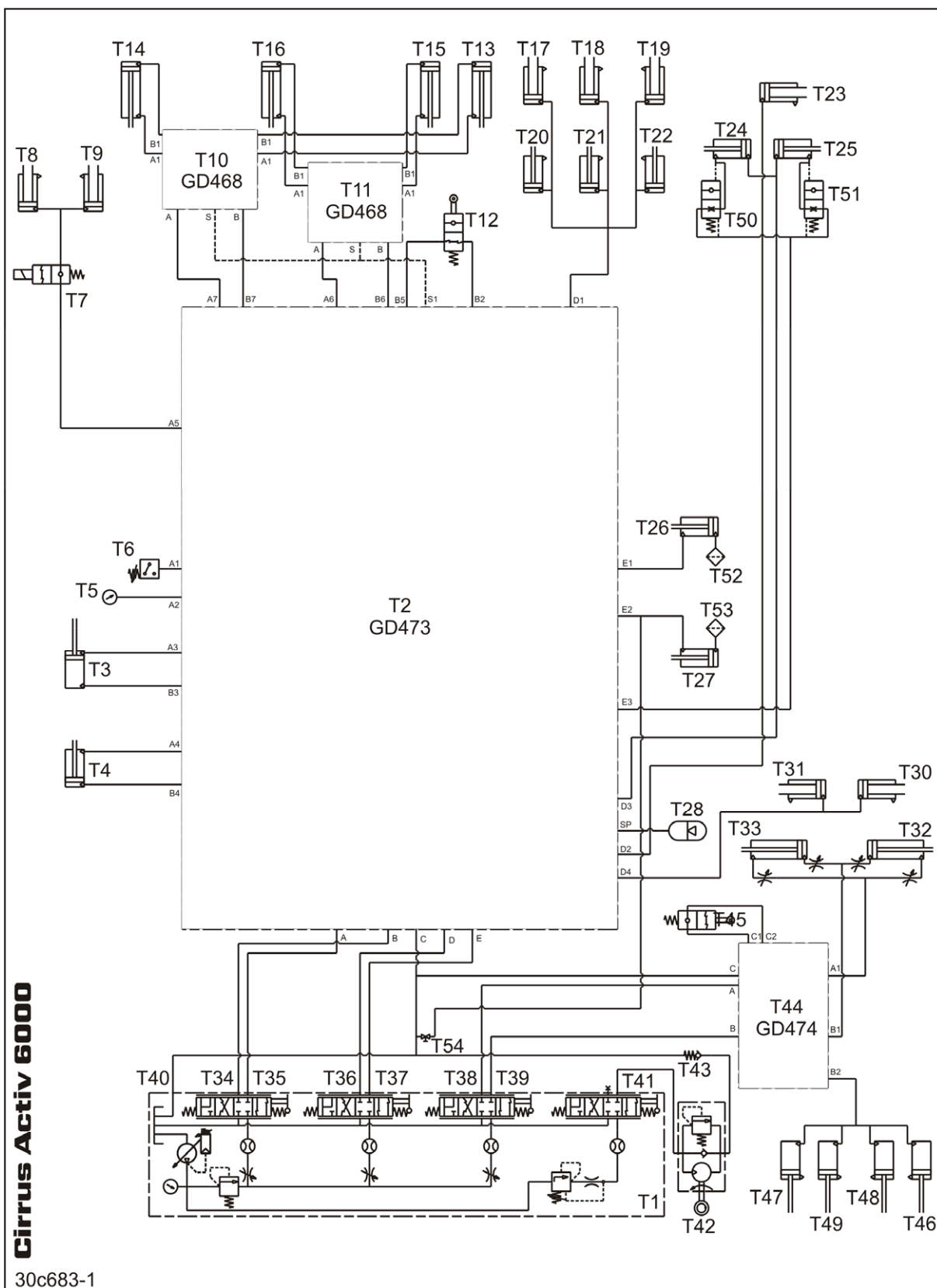


Dotahovací momenty šroubů kol a nábojů [viz tabulku (Obr. 243), na straně 203].

13 Schémata hydraulického zapojení

13.1 Schéma hydrauliky Cirrus 6000 Activ

Obr. 264/..	Označení	Obr. 264/..	Pojmenování
T01	Traktor	T30	Zámek rotačního kypřiče vlevo
T02	Řídicí blok Cirrus Activ	T31	Zámek rotačního kypřiče vpravo
T03	Znaménák vlevo	T32	Klapky rotačního kypřiče vlevo
T04	Znaménák vpravo	T33	Klapky rotačního kypřiče vpravo
T05	Tlak pracovní poloha	T34	1 vázací pásek žlutý
T06	Tlakový spínač pracovní poloha	T35	2 vázací pásek žlutý
T07	Ventil znaménaku kolejových řádků	T36	1 vázací pásek zelený
T08	Znaménák kolejových řádků vpravo	T37	2 vázací pásek zelený
T09	Znaménák kolejových řádků vlevo	T38	1 vázací pásek modrý
T10	Rychlé spuštění dolů (ramena podvozku)	T39	2 vázací pásek modrý
T11	Rychlé spuštění dolů (podvozek)	T40	2 vázací pásek červený
T12	Přepínací ventil (vysunutí rotačního kypřiče)	T41	1 vázací pásek červený
T13	Vysunutí vnější vlevo	T42	Pohon ventilátoru
T14	Vysunutí vnější vpravo	T43	Pojistný ventil pohonu ventilátoru
T15	Vysunutí podvozku vlevo	T44	Řídicí blok hloubky rotačního kypřiče
T16	Vysunutí podvozku vpravo	T45	Přepínací ventil plovoucího nastavení rotačního kypřiče
T17	Tlak zavlačovače vpravo	T46	Hloubka rotačního kypřiče vnější vlevo
T18	Tlak zavlačovače uprostřed	T47	Hloubka rotačního kypřiče vnější vpravo
T19	Tlak zavlačovače vlevo	T48	Hloubka rotačního kultivátoru uprostřed vlevo
T20	Přítlak na botku vpravo	T49	Hloubka rotačního kultivátoru uprostřed vpravo
T21	Přítlak na botku uprostřed	T50	Pojistka zlomení vpravo
T22	Přítlak na botku vlevo	T51	Pojistka zlomení vlevo
T23	Zámek sklopného rámu	T52	Filtr větrání vpravo
T24	Klapky vpravo	T53	Filtr větrání vlevo
T25	Klapky vlevo	T54	Kulový ventil naložení na nákladní automobil
T26	Vysunutí rotačního kypřiče vpravo		
T27	Vysunutí rotačního kypřiče vlevo		
T28	Tlakový zásobník sklopného rámu		



Obr. 264



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefax: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Odštěpné závody: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach,
Filiálky v Anglii a ve Francii

Závody na výrobu rozmetadel minerálních hnojiv, postřikovačů, secích strojů, strojů na obdělávání
půdy, víceúčelové skladovací haly a komunální techniky
